

665 CON

# Matthew Farfan on Stanstead council salaries

Editorial - Page 6

# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

# Fighting poverty in Haut- Saint-Francois

Page 5

## WEEKEND EDITION

95 CENTS + TAXES

PM#0040007682

FRIDAY, DECEMBER 6, 2013

### Dusseault airport petition gains support

Record Staff

Less than a week after its launch, Sherbrooke MP Pierre-Luc Dusseault's airport petition has garnered over 1,000 signatures, a sign, he says, that momentum is growing to change the accreditation of the Sherbrooke Airport. "We're seeing some real enthusiasm from citizens to get the Sherbrooke Airport going again," Dusseault says. "A thousand signatures in such little time is fantastic, but I think we can do even better!"

The MP believes that the public must take charge of the matter to force the federal government to get involved. To mobilize citizens, Dusseault has released a short video explaining the issue and started the [www.montezabord.net](http://www.montezabord.net) website, which includes the online petition. "I invite all citizens to do something about the Sherbrooke Airport. It only takes a few seconds, but it shows a real commitment behind this promising project to help our regional economy."

#### Day of Remembrance ends 12-day anti-violence campaign

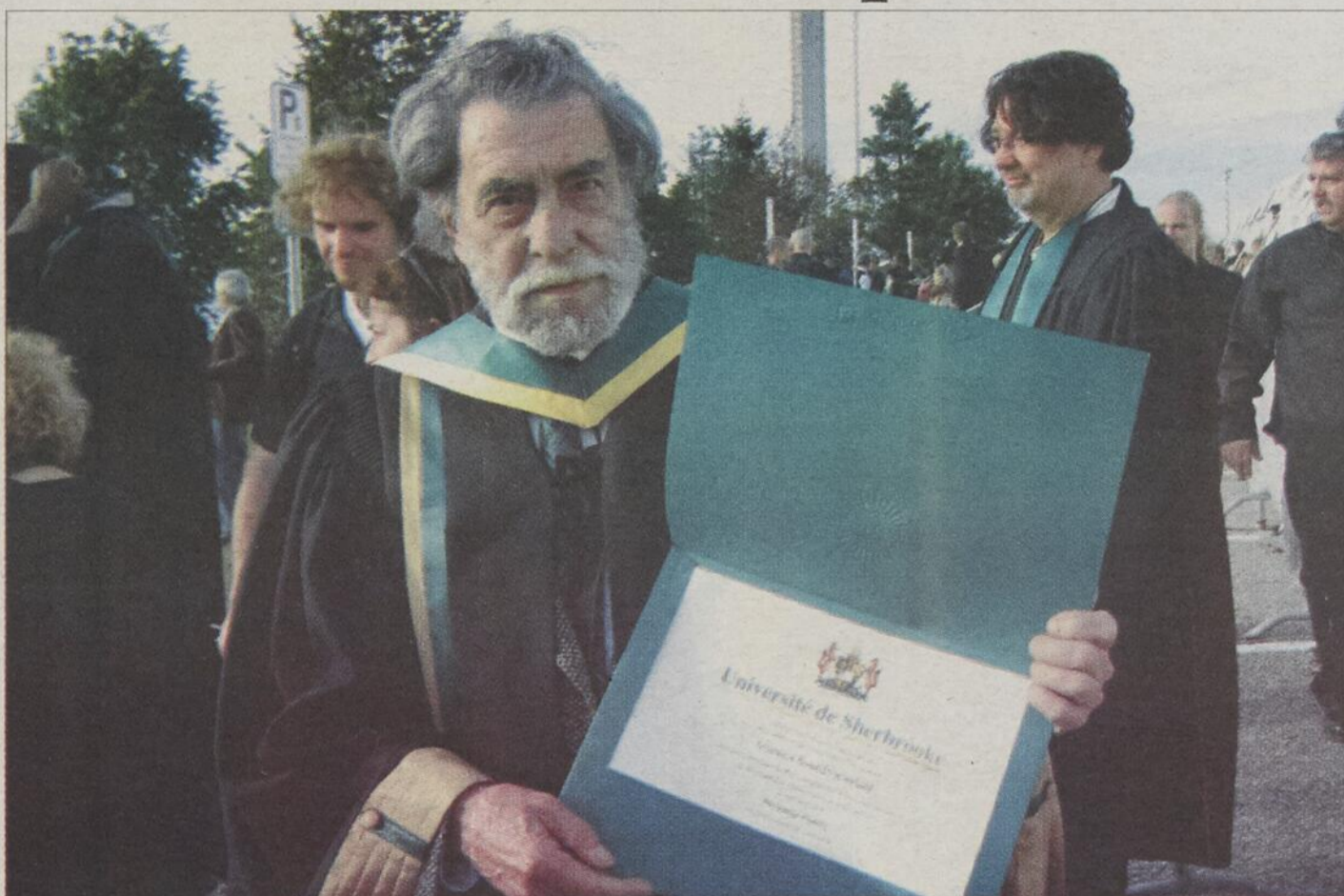
Aggression Estrie will be holding a day of remembrance today, Friday Dec. 6, marking the 24th anniversary of the massacre of 14 young women at the Institut Polytechnique in Montreal 24 years ago.

This day marks the end of 12 days of action for the elimination of violence against women. Since Nov. 25, Aggression Estrie and Arrimage Estrie have distributed free calendars highlighting campaign activities. This project aims to provide an alternative to 'sexy women' calendars that are prevalent in the community and to inform the public of available resources in the Eastern Townships.

The group urges everyone to take a stand against violence against women and encourages open discussions about this too-often ignored problem.

### Dr. Ronald Sutherland 1933 - 2013

## 'A model of compassion'



COURTESY VELMA SUTHERLAND

Ronald Sutherland upon receiving his Professor Emeritus Degree at the University of Sherbrooke.

#### Gordon Lambie Special to The Record

Last Friday, November 29, Dr. Ronald Sutherland, well known local writer, bagpiper, mentor, academe, and general member of the community died in his North-Hatley Home at the age of 80 as a result of the burdens of time and complications relating to cancer of the liver.

"We're hanging in there," said Velma Sutherland, principal at the Eastern Townships Learning Centre, and one of

Ronald's daughters, speaking to The Record this week about her father, "Dad had a great life... he really accomplished a lot."

The younger Sutherland described her father as a consistently kind and generous soul who never failed to go out of his way to help another human being, regardless of their colour or creed.

"He was never judgmental of anyone," Sutherland said, "for me that was the biggest thing; my dad would always just be so accepting of everyone no mat-

ter where they came from or what background they had."

Born in the poorer, primarily French, East end of Montreal in 1933, Sutherland grew up in a world of mixed cultural backgrounds and went on to develop that understanding of the world by living a life of vast and varied travels and study, becoming what his daughter called a worldly jack of all trades.

Velma Sutherland pointed to her father as a man who would go to literary

CONT'D ON PAGE 3

**THE RECORD**

### A.G.R.H.S. Christmas Basket campaign

Join **The Record** at the **A.N.A.F. Unit 318 Hut**, 300 St. Francis, Lennoxville on **Saturday, December 7** from **10 a.m. to 1 p.m.** The Record will be there to collect non-perishable items for the **A.G.R.H.S. Christmas Basket campaign**. There will be coffee and doughnuts. Christmas music by Matthew McCully. The baskets will benefit families within the Eastern Townships School Board.

## Galerie Art libre in Sutton offers special exhibition

SUTTON

To highlight the Holiday season, the Galerie Art libre has invited all the artists who have shown their work at the gallery since its March 2011 opening to come and present small works at small prices concocted especially for this event.

The "Ti formats, gros cadeaux" (small format, big presents) preview will take place on Saturday Dec. 14 from 2 to 6 p.m., with the artists attending.

This special exhibition will be held from Dec. 12 to Jan. 31, 2014 for the pleasure of all those wishing to treat themselves or offer a most original gift.

Come celebrate on Saturday Dec. 14.

Galerie Art Libre is located at 6c, Pine St., Sutton.

## Weather

**TODAY:**  
FLURRIES,  
CLOUDY  
HIGH OF 0  
LOW OF 0

**SATURDAY:**  
MIX OF SUN  
AND CLOUDS  
HIGH OF -4  
LOW OF -5

**SUNDAY:**  
SUNNY  
HIGH OF -6  
LOW OF -13

**MONDAY:**  
SNOW  
HIGH OF -1  
LOW OF -11

**TUESDAY:**  
CLOUDY  
PERIODS  
HIGH OF -4  
LOW OF -6

# ETSB: A new director of finance

MAGOG

The Council of Commissioners and the Director General of the Eastern Townships School Board (ETSB) announce the nominations of Kandy Mackey as Assistant Director General and Director of Pedagogical Services, and Sophie Leduc, as the new Director of Financial Services, both effective Dec. 4, 2013.

Mackey is currently the Director of Pedagogical Services and will retain this dossier as she takes on her new responsibilities as the Assistant Director General (ADG). She brings with her over 18 years in education with the ETSB as a teacher and principal, with

a strong pedagogical background. "Ms. Mackey has proven her ability to lead the pedagogical team as the Director of Pedagogical Services. Her vision and commitment to student success has been invaluable in the development of our new strategic plan for 2013-2018. She has spearheaded the development of the school and centre MESA's, the Professional Learning Community models as well as the Partnership Agreement, to name a few. Her appointment as ADG will complement our general directorate very well" said Michael Murray, Chairman of the ETSB.

New to the senior management team but not to the

ETSB, Sophie Leduc has been with the finance department since 2009. She was promoted to the position of Coordinator of Financial Services in September 2011. "I have had the pleasure of working with Ms. Leduc for close to four years now. She has demonstrated a keen sense of organization and rigor in the finance department and has acquired extensive knowledge of school board financing practices and measures. These qualities will be an excellent addition to the senior management team, and I foresee a seamless transition," stated André Turcotte, Director General of the ETSB.

The nomination of Mackey and Leduc from within the

ETSB will assure continuity and stability. Working collaboratively with their fellow team members, and with the new Strategic Plan in place for 2013-2018, the school board will reap the benefits of an experienced and dedicated senior management team.

The ETSB offers educational services to close to 6000 students, with 20 elementary schools, three high schools, one alternative high school, two adult education centres, two vocational training centres, a global learning institute with distance education and an international student program.

Source: Sharon Priest

## 10th annual 'Memory Tree' to be lit

By Matthew Farfan  
Record Correspondent  
STANSTEAD

For the tenth year in a row, the Stanstead branch of the Royal Canadian Legion is hosting what it calls a "Memory Tree." Each year, in the days and weeks leading up to a date in early December, people in the area donate money to help illuminate the Christmas tree outside the Legion building on Maple Street.

Each bulb on the Memory Tree costs five dollars, and people are invited to sponsor as many bulbs as they wish in honour of deceased loved ones. All money raised through the 'sale' of light bulbs on the tree is donated directly to the Rediker Centre

which then uses the donations to help with the preparation of Christmas baskets for those in need.

Typically, the Memory Tree raises about \$1,000 for the Rediker Centre, money which is always gratefully accepted by the CAB.

According to Legion president David Woodard, the Legion is "very proud to be able to help out" in this way. For its part, the Rediker Centre is delighted to have the assistance of the Legion, especially at this time of year when so many families in the local communities need a bit of cheering up.

"These Christmas baskets go out to so many needy families every year, and we really appreciate this support," CAB



MATTHEW FARFAN

Proceeds from the sale of light bulbs on the Legion's Memory Tree are always donated to Stanstead's Rediker Centre. Last year, CAB executive director Mylène LaBonté (left) accepted a cheque for \$1,000 from Legion president David Woodard.

**LOTO QUÉBEC** Draw results: 2013-12-04

<b>649</b>	10 12 16	19	<b>Québec 49</b>	02 08 18	33
	23 41 42	Bonus		19 34 45	Bonus

Next grand prize (approx.) \$5,000,000  
 GUARANTEED \$1,000,000 PRIZE (Non-decomposable complete number)  
 09100382-01

**Extra** 6138793

**Lotto MAX** Tonight, \$50 MILLION  
 + MAXMILLIONS 20 PRIZES OF \$1 MILLION (approx.)

In the event of discrepancy between this list and the official winning list of Loto-Québec, the latter shall prevail.

Rediker executive director Mylène LaBonté says about the Legion's efforts.

The Memory Tree will officially be lit Saturday, at 4 p.m. At that time, the names of all of the departed loved ones with bulbs in their honour will be read out. Those wishing to purchase one or more bulbs may still do so by mail-

ing their donations to Stanstead Legion, 15 Maple, Stanstead, Qc J0B 3E0.

In addition, the Rediker Centre is still accepting donations of non-perishable food items for its Christmas basket campaign. For more information about how to donate food, contact the CAB at (819) 876-7748.

## Ben by Daniel Shelton



# Sherbrooke cops raid downtown apartments, three arrested

SHERBROOKE

Sherbrooke Police conducted two simultaneous raids on Brooks St. downtown Wednesday, arresting three people in connection with the trafficking of drugs.

The SPS intervention team hit 229 and 225 Brooks Street, both of which allegedly served as drug points of sale. The

three arrested men, aged 31, 34, and 49 spent the night in jail awaiting charges of drug trafficking.

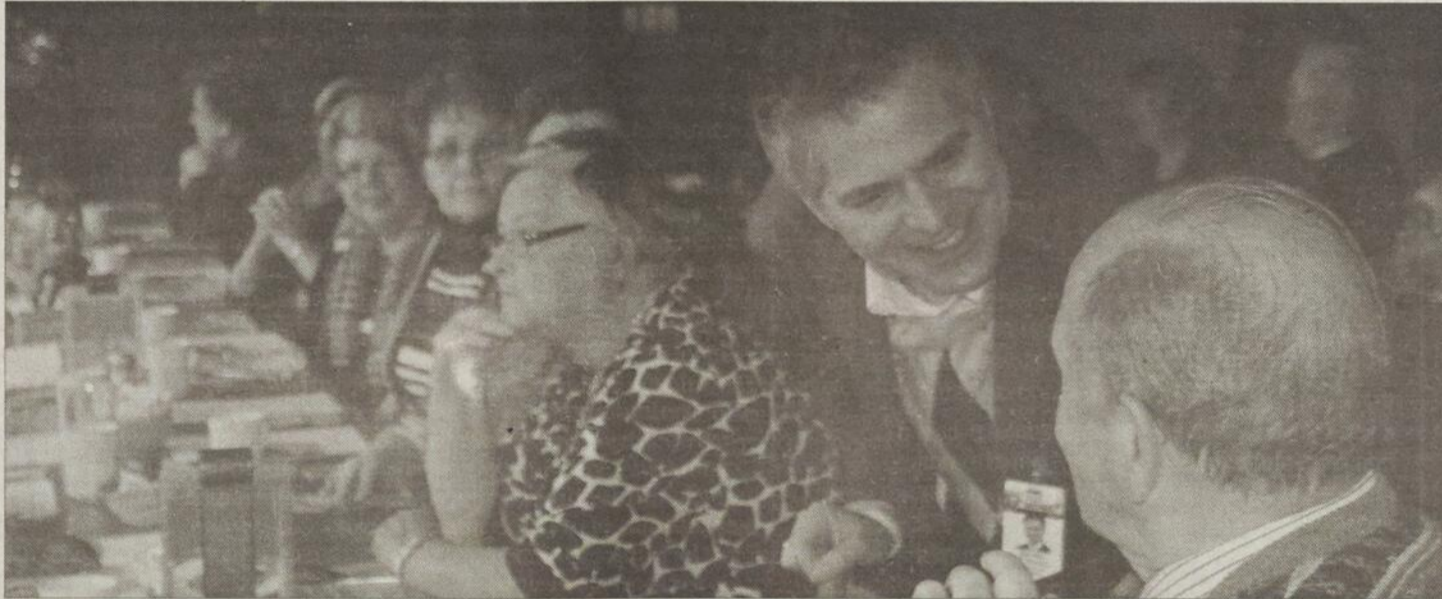
During the operation, police found 114 tablets of methamphetamine, 400 grams of cannabis, and a small amount of hashish and cocaine as well as some counterfeit money.

"The police also seized a large quantity of cash, an account book, scales, and

a bottle of cayenne pepper spray," says SPS spokesperson, Martin Carrier, mentioning that both residences had been fitted with a system of cameras inside and outside.

"An investigation of several months enabled us to conduct this search. Several sources of information and investigative techniques were used to support the evidence in this case," Carrier added.

# La Pommeraiie lauds volunteers



COURTESY CSSS LA POMMERAIE

Bruno Petrucci, Director General of the CSSS La Pommeraiie was busy thanking volunteers Thursday.

On the occasion of International Volunteer Day, the CSSS La Pommeraiie organized an activity in recognition of its valuable volunteers. Over the past year, volunteers have given more than 10,000 hours of their time for the benefit of users of the BMP Hospital and the CHSLDs and CLSCs in its territory. Yesterday, more than 60 persons gathered at the Cowansville Coq Rôti for a day of gratitude and thanks, exchanges, and consultations. Bruno Petrucci, Director General of the CSSS La Pommeraiie, was keen to stress the contribution of this exceptional team during his opening speech. "You create a significant force for our community, our society and our health system. Through your actions, you demonstrate daily that by helping our neighbour and being united, we can accomplish great things."

## Ogden: Closing of Cedarville Road

For security reasons the Municipality of Ogden has decided to change its detour path from Lamarche road to Davis road. For more information please contact the director general at 819-876-7117. Source: Vickie Comeau.

# Ronald Sutherland

CONT'D FROM PAGE 1

conferences and occupy himself fixing the plumbing in a fellow conference-goer's room just because he could. She shared stories of a house filled not just with her parents and four siblings, but a near constant stream of guests from rich and diverse corners of the world.

"It was a pretty unique lifestyle we had growing up," the younger Sutherland recalled, "a rich life of artists and authors." She went on to say that she counts herself fortunate to have been raised in such a family, being immersed in, "an oasis of interesting people around us all the time."

Locally, Sutherland was a Professor Emeritus of the University of Sherbrooke, having established the school's English Department and played a major role in the foundation of the Comparative Canadian Literature program. His daughter remembers him as a lover of books and a self-described "omnivore" when it comes to reading and writing. He published numerous articles and several books including *The Massawippi Monster* and *Other Friends of Mine*, *How Elvis Saved Quebec*, and *Lark des Neiges*, the latter of which was made

into the 1980 feature film *Suzanne*.

The younger Sutherland said that in the last weeks of her father's life messages of love and support had been coming to his North Hatley home from all over the world. Friends, colleagues and students remembered him as a master storyteller, the consummate mentor, a talented creator and a genuinely good soul. She spoke of connections he made with people the world over through his travels and the good-natured way that he could engage in debate with those he disagreed with, but still treat them with kindness and kinship.

"We used to joke that my dad should get a grant to start a youth hostel," Sutherland said, "because of our 'extended family.'" She recalled that her father had a habit of welcoming the cast-outs of the community into their home as a refuge, and theorized that it might be as a result of that attitude that she developed an interest in working with at-risk youth.

Sutherland was also an active member of the community, once described in *The Record* as the "Pied Piper of North Hatley," owing to the fact that he played

his bagpipes in the lakeside community for almost 51 years.

"This year was the first year that he wasn't able to play on Remembrance Day since he moved here," his daughter reflected, saying that the turn in his health had been difficult. "He didn't want to do all the chemo and all that, he always wanted to just die in his own home."

While the death of her father was clearly still weighing on her in the interview, Sutherland said that she felt her father had a life well lived, and said that it will be good to see him reunited with her mother, who died in 1995.

"He's missed her every single day," she said, "and now he's with her."

The younger Sutherland pointed out that a celebration of her father's life will be taking place today, Friday, Dec. 6, from 2 p.m. to 4 p.m. at the Steve L. Elkas Funeral Home on Du Conseil Street in Sherbrooke with a wake to follow at the Legion in North Hatley. The family has requested that donations to the North Hatley Library or the North Hatley Legion be made in lieu of flowers.

# Richmond Cantata this weekend

Gordon Lambie  
Special to The Record

The Richmond area will once again be host to an ecumenical Christmas Cantata this coming weekend. For the sixteenth year in a row the community choir in four voices will perform together, this year offering the Cantata "Lead Me Back to Bethlehem" by Pepper Choplin in addition to a selection of solo and small group performances.

Again this year the 40 members of the choir will sing the Christmas story under the musical direction of Diane Duguay, accompanied by Francine Beaubien on piano and Abby Walsh on violin, with Linda Quinn acting as narrator. The choir is bilingual and multi-generational, made up of members from Richmond, Melbourne, Racine, South Durham, Windsor and Sherbrooke who have been practicing together since mid-October to prepare for the coming performances.

The choir has already performed its concert for two enthusiastic and appreciative audiences at the Wales Home and the Foyer Richmond this past Sunday, and will be putting the show on again Saturday and Sunday of this coming weekend.

While in past years the choir split its two shows between the Richmond-Melbourne United Church and St. Bibiane's Catholic Church, this year's shows will both take place at the United Church, located at 247 Principale South. Saturday's show will be at 8 p.m., with Sunday's taking place at 2 p.m.

In lieu of admission, free-will donations will be accepted, with proceeds going to cover the costs of the show, and to support the work of the local churches.

## A.N.A.F. UNIT 318 "THE HUT"

### Renovation Fundraiser Dance

Saturday, December 7, 2013  
9 p.m. to 1 a.m.

Music:  
Mike Patrick

For information:  
819-346-9122  
1 p.m. to closing

300 St. Francis Street  
Borough of Lennoxville

Admission charged

EVERYONE WELCOME! 18+



# Magog downtown revitalization moves forward

MAGOG

The Town of Magog, in collaboration with the Rues principales Foundation is poised to begin drafting their development plan for the city centre that will be unveiled in the spring.

Among others, a study on parking has been carried out by the Rues principales Foundation to assess the occupancy rates of spaces during regular and peak periods. Surveys were also conducted to determine

the provenance of people who go downtown, their appreciation of the commercial area, and their consumer habits. Nearly 1,000 people, visitors, users, and business people have spoken out on these issues.

According to Magog Mayor Vicki May Hamm, "the development plan prepared by the Revitalization Committee will propose concrete actions for each of the four components that are part of the process of revitalizing the city centre - organization, economic develop-

ment, facilitation, and promotion, as well as physical improvement."

A presentation of the highlights of the gathered information was held on Nov. 27. Committee Chair Diane Pelletier says "This meeting was an opportunity for the business community to gain a better understanding of the socio-demographic profile of Magog and the concerns and expectations of consumers."

Of the 384 consumers who responded to one survey, 78 per

cent say that the area is safe for pedestrians and 91 per cent expressed satisfaction with the diversity of restaurants. As for areas of improvement, many suggested the need for a greater number and variety of clothing and shoe stores. 36 per cent of 400 workers queried indicated they shop downtown at the end of their workday and 18 per cent said they regularly stop downtown for a meal or a drink. Finally, three separate surveys revealed a general dissatisfaction with the lack of parking,

traffic flow, and the poor condition of sidewalks.

Rue principales coordinator Fannie Chapdelaine took the opportunity to point out that following the deposit of the finalized development plan, the gradual establishment of sub-committees, to direct the implementation of proposed actions, will be initiated. Those wishing to get involved can contact Chapdelaine by email at f.chapdelaine@ville.magog.qc.ca or by phone at 819 843-7106, ext 584.

## A.N.A.F. UNIT 318 "THE HUT"

### Renovation Fundraiser Dance

Saturday, December 7, 2013  
9 p.m. to 1 a.m.

Music:  
Mike Patrick



For information:  
819-346-9122  
1 p.m. to closing

300 St. Francis Street  
Borough of  
Lennoxville

EVERYONE WELCOME! 18+

19  
days until  
Christmas



### DOG GROOMING

Personalized care is our #1 priority

Don't be disappointed, call today for an appointment and beat the Christmas rush!

Services available 7 days a week.



1730 Wellington S., Sherbrooke

819-348-1888

blueseal@agrianalyse.com



**Helen Labrecque**  
Real Estate Broker  
Cell: 819-572-1070  
hlabrecque@sutton.com

**Mélanie Bérubé**  
Real Estate Broker  
Cell: 819-820-5893  
berubem@sutton.com

### RICHMOND - OPEN HOUSE

252 College S. on Sunday, Dec. 8, 1-3 p.m.



Beautiful century home, 4 bedrooms, large living room, hardwood floors on 2 levels. Lots of renovations in the past 10 years. Must see!



Season's Greetings 819-823-7474

**ARCTIC CAT TRV 700 XT**  
SHARE OUR PASSION.

Limited time offer  
**\$8,999.95\***

\*Details in store  
certain conditions apply

1-800-909-3847 • 819-875-3847  
45 Craig St. Cookshire  
www.scie-carrier.com

It's a perfect gift!

Looking for something special to give this Christmas? The Record still has copies of the two memory books containing front pages of some of the newspapers from 1911 to 1920 and from 1921 to 1930. Read about all the happenings from that era.

Available at \$28.75 each (taxes included), plus \$10 for shipping.

Order early for Christmas delivery.

**THE RECORD**

To order call 819-569-9528 or email billing@sherbrokerekord.com

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LENNOXVILLE VOCATIONAL TRAINING CENTRE

**COURSES TO COME IN JAN.-FEB. 2014**

- CNC Operator
- Assistance in Health Care Establishments / Home Care Assistance
- Secretarial Studies
- Accounting
- Representation / Professional Sales
- 300 hours of French: in class \$70

Happy Holidays

Lvtc.ca or 819-569-JOBS (5627)

**NOW OPEN**  
Best prices - guaranteed!

NEW Neck Warmers in 9 colours

Well-known brands...  
Wigwam  
KOMBI  
DURAY

AUSTIN GLOVE  
Ragwool & Acrylic  
Scarves  
Ski & Work  
Mittens  
Turtlenecks, socks

Gloves  
Mittens  
Ski under garments  
Hats  
Scarves

**10% OFF**  
ON ALL GLOVES & MITTENS

THE REGULAR PRICE with presentation of this coupon Valid until Dec. 7, 2013

1140 Panneton St., Sherbrooke • 819-569-2531  
Mon. to Fri.: 10 a.m. to 5 p.m.; Sat.: 10 a.m. to 3 p.m.

# The Continuum in the Haut-Saint-François

## Safety net strengthened

By Rachel Anne Garber  
Record Correspondent

**E**xclusion. That's one word that never crosses the lips of Diane Gravel. She's the architect of a new collaboration among organizations in the Haut-Saint-François (HSF). The aim is to help "persons who are en route toward social and economic inclusion."

That's a rough translation from [www.espritdecontinuum.com](http://www.espritdecontinuum.com). The whole title is "Dans un esprit de Continuum Haut-Saint-François, au bénéfice des personnes en cheminement vers l'inclusion sociale et économique."

Inclusion is the key word. Behind it is a movement to combat poverty, and the social and economic hardships it imposes on individuals as well as society as a whole. The impetus came from the Quebec government. In 2002 it passed Bill 112, a strategy to reduce poverty and social exclusion. The aim was to make Quebec, by 2013, one of the industrialized nations having the least number of persons living in poverty.

François Aubry describes this impetus in a well-researched article in 2012 on [www.ccdonline.ca](http://www.ccdonline.ca). Here we are in December 2013, and, says Aubry, the fight is not over.

In fact, says Gravel, it was only in 2010 that the Haut-Saint-François gave itself a plan to combat poverty, alongside many other counties in Quebec. Memphrémog is another.

"Some regions in Quebec are more disadvantaged than others," she said, speaking in French. "The Haut-Saint-François was identified by the government as one. So the idea really came from the government, which identified regions and gives money to mobilize and to combat poverty."

Two of several poverty indicators are the number of persons on social assistance, and how many single-parent

mothers without jobs have children in schools.

Differences may exist between French and English speakers, as groups, noted Gravel. In the coming year, the Continuum project plans to reach out to "persons who speak a language other than French. We understand that is, primarily, English speakers." She expects to look at needs that the English-speaking community may have in particular, as well as resources that are available in English.

In fact, about 11 per cent of the Haut-Saint-François population is English-speaking. That's about 2,405 persons. Less than 45 persons speak languages other than French or English at home. So the 2011 Canada Census tells us.

Some of the socio-economic realities of the English-speaking population overall in the Eastern Townships, compared to the French-speaking majority, are a lower level of education, higher unemployment, lower income levels and marginalized youth. This information is in the 2010 Profile of the English-speaking Community in the Eastern Townships by Joanne Pocock and Brenda Hartwell.

So what is the Continuum? In short, it's a plan to make services more easily accessible to people in need, and repair any gaps in the safety net of health, social and economic services. [www.espritdecontinuum.com](http://www.espritdecontinuum.com) is a resource for service providers as well as beneficiaries. It includes both a public and a private section.

Over the past three years, Gravel has worked with about 30 partnering organizations to create a tool that encompasses all the services offered in the MRC. Rather than everyone working in their own corner, the groups are mobilizing to contribute their expertise and work together in the same direction, she said.

The result of this mobilization is the

online "notebook" that Gravel presented to the partners last week. It is needs-based, rather than population-based, she noted. It includes a "map" of resources that details services offered by the various partners. Partners can post any changes of personnel or programs, so the information is constantly up-to-date.

"So you could say, I have persons of X age who have this certain need, and then all the partners know how to make referrals in order to help these persons," Gravel said. "For example, elderly persons often might have a need for respite, to talk to someone, or to socialize. So these services will appear in the notebook."

She noted that the Continuum is above all a referral tool. "The excellent news is that we'll have an English version of the notebook, and the English-speaking public can use it," Gravel said. "It will be on line. It will be a simple and easy tool that permits you to very quickly identify the needs of a person, and to find a resource to give help. So anyone can use it. Mr and Mrs Anybody who have a friend or an acquaintance with some needs will be able to find an organization they can refer them to."

A paper version is also planned. Plus, Gravel dreams of giving workshops on how to use the Continuum tool online. "Rather than giving a course that is long and complicated, we'd simply show people how to turn on the computer, and go quickly to the notebook, and finally,

show them how it works. So when we have the version in English, it will be really interesting to be able to do that. Un pierre, deux coups," she said. That's two birds with one stone.

The project is partially supported by the CRÉE (Conférence régionale des élus de l'Estrie) - \$63,346 over three years, said Dominique Desautels at the CRÉE. The leaders of the project are the Centre d'action bénévole du Haut-Saint-François and the Centre local de développement (CLD) du Haut-Saint-François. The partners include a variety of groups, 30 and counting. There are the institutions, such as the school boards. Community groups. Service groups, such as the Lions Club, Knights of Columbus, and the Red Cross. And charitable groups, such as a pastoral team in Weedon.

In the coming year, Gravel will be working on the English version, and making contact with English-speaking groups as well as organizations in the Estrie who offer services not available in the Haut-Saint-François. For example, Townshippers' Association and Mental Health Estrie.

Gravel has a master's degree in organizational development. Her experience is in the realm of community mobilization and creating partnerships around a shared project. So this project, l'Esprit de Continuum, is right up her alley, she said.

ra.writes@gmail.com

## Holiday of Lights celebrated at Bishop's

SHERBROOKE

**J**ews worldwide, celebrated the holiday of Chanukah last week. It is also known as the 'Holiday of Lights.' It commemorates the miracles that happened during the second Temple.

After a victorious battle against the Greeks, the Jewish Maccabees began cleaning up their ruined Temple. They found a tiny cruse of oil to light the menorah (candelabrum), which had seven lamps. Miraculously, the oil replenished itself, enabling them to light the menorah for eight consecutive days!

Jews light a menorah for eight days and eat foods baked or fried with oil to remember the Miracle of the Oil.

The Chabad Lubavitch Jewish Centre of Sherbrooke, together with the BU Jewish Club erected a five foot menorah, in the Dewhurst Dining Hall at Bishop's University on Nov. 27, for the entire eight days.

Source: Rabbi Moishe and Miriam Notik.



COURTESY PHOTO

The Chabad Lubavitch Jewish Centre of Sherbrooke, together with the BU Jewish Club erected a five foot menorah, in the Dewhurst Dining Hall at Bishop's University.

**DO YOU NEED AN AMERICAN ADDRESS?**  
With prices starting at \$4 per package,  
you can use ours!

You need an American postal code  
for your next online purchase?

Looking for commercial services?

Please contact us for rates on these services:

- Warehousing
- Pick-n-pack
- Freight services
- US/CDN Customs broker
- UPS/FedEx/USPS
- Storage
- Returned goods management
- Emanifest

• Same day pickup + deliveries daily:

Granby, Magog, Sherbrooke, Coaticook, Cookshire +  
Thetford Mines areas!

**Call us today!**



[whse.derbyline@ngjensen.com](mailto:whse.derbyline@ngjensen.com)

**Norman G. Jensen, Inc.**

395 Caswell Avenue, Derby Line, Vermont, 05830

**1 802 873-4527**

# EDITORIAL

*"The raise was not really the idea of the new councillors, but do I feel I deserve it? Yes!"*

## New Stanstead council wants 39 per cent pay raise

### 'We deserve it'

By Matthew Farfan

There aren't many jobs in life where people can give themselves enormous pay raises and get away with it. Politics apparently is one of them.

As I learned this week, the MNAs in Quebec City aren't the only ones contemplating the inadequacies of their own salaries. Stanstead's town council has just announced that it would like to give itself a raise – a big raise – a 39.13 per cent raise, to be exact.

On Monday night, with exactly three people in the audience, the councillors passed a notice of motion indicating that they will soon be voting for themselves a massive pay increase. The fact that fully half of the council have been on the job for exactly three weeks did not seem to matter.

The mayor of Stanstead currently earns \$1,405 per month, or \$16,854 per year – one third of which is non-taxable. As per Quebec law, a mayor's salary is three times a councillor's. Attendance at MRC meetings is extra. Councillors earn \$467 per month (\$5,606 per year) – one third of that non-taxable. If the raises are passed – and they have to be voted on at the January 13, 2014, meeting – the mayor's salary will rise to \$1,950 per month, or \$23,400 per year, representing an increase of \$6,546, while councillors' salaries will rise to \$649 per month, or \$7,800 per year, an increase of \$2,194.

In face of an almost total absence of anyone in the audience, I posed several questions to the councillors, not the least of which was how come there was no mention of a 39 per cent pay raise during the election?

I wanted to know how much the current salaries are, and what is the percentage of the proposed increase. Not



MATTHEW FARFAN

*"We deserve it!" says Stanstead's new council, three weeks after the election.*

one of the councillors was prepared to state what the percentage was, and actually claimed that they hadn't thought about it. I asked repeatedly for one of them to make a quick calculation on one of their Ipads – each councillor is equipped with an Ipad – but no one seemed to want to do the simple math. In fact, it was only after the meeting that I was able to make the calculation myself.

What was presented at the meeting was a comparison of what Stanstead councillors make in relation to other mayors and councillors elsewhere around the MRC Memphrémagog. "We're far below what they make," said Councillor Guy Ouellet, who provided me with a table of salaries paid in several other towns, including Austin and Potton.

What was not mentioned was that several of the municipalities cited are among the richest in the region, boasting vastly superior tax bases to that of Stanstead.

I asked the councillors if they thought

they deserved a raise just three short weeks after the election, an election that saw no mention of a raise anywhere. I especially wanted to know if the three new councillors – individuals who willingly sought the position, knowing full well it was not a high-paying one – truly thought they deserved a raise after only three weeks on the job.

Françoise Bonenfant, one of the three new councillors, responded that she did feel the raise was justified. "I never knew there was this much work involved; since the election [three weeks ago], I have even had to go and visit a well; I've spent at least ten hours a week on the job." Bonenfant added, "the raise was not really the idea of the new councillors, but do I feel I deserve it? Yes!"

The fact that every new job entails a steep learning curve at the outset did not seem to occur to any of the new councillors, all of whom are apparently in favour of the raise. Neither Councillor A.J. Bedard nor Rollande Rouleau, both newly elected, had anything to say.

I said that I hoped to hear from some of the other councillors around the table. Neither Mayor Philippe Dutil nor Councillor Paul Stuart offered any comments, although Wayne Stratton said that he worked hard and that he too deserved the raise.

"I didn't know there was so much work involved when I first came to council," Stratton said. "It's more than just one meeting a week. Plus there's all the meetings I attend at the Régie [de déchets de Coaticook], and the volunteering I do for the Loisirs."

Stratton neglected to say that he is paid extra to attend the Régie meetings in Coaticook, and that his volunteering for recreation projects such as the Halloween haunted house are activities totally of his own choosing and unrelated to council work.

Also voicing his opinion was Councillor Guy Ouellet. Ouellet said that for all the work he had done, notably on the arena file, he felt that he too had earned the enormous raise. He stated, "there's never a good time for a raise."

After the meeting Ouellet asked, "you don't think I deserve the raise?" He then went on to say that the increase had not been his idea, implying rather that it had been the idea of Paul Stuart and Wayne Stratton.

So, not too many councillors – either those just beginning their second term, or those newly elected for the first time – are claiming credit for this idea. All, however, seem poised to vote for it. That vote will take place at the next monthly council meeting on January 13, 2014.

Assuming the current level of public apathy continues, the councillors will likely get their way. Unless, of course, more than three people show up at the meeting and voice their opposition.

## An easy way to get rich is to buy less oil

By Francois Tanguay

With the end of the sessions in both parliaments there are a number of politicians who will be happy to go home and talk decorations. Enough of Duffy, the Senate and the PMO's total control issues. It now

seems that Mr. Harper may leave before he sinks his party into oblivion in 2015. Now that is enough to celebrate, even more so if you are a conservative MP. A breather is more than welcome.

Closer to home, the end of hearings on the controversial Enbridge 9A pipeline in the National Assembly comes as a re-

lief for a government that has its hands full with contradictions. Unfortunately for both administrations, the issues went go away with the passing into the new year. Duffy will still haunt the Harper government and the pipeline issues, with a probable election looming in Quebec, will be around come March.

Let's take a closer look at why both are linked. Canada has been getting a diplomatic 'black eye' on climate issues because of the Harper negationists. It may have seemed a secondary issue in Ottawa for a while, but it has become a major battle with mounting political consequences. Pushing shamelessly for the expansion of the Alberta tar sands operations from the present 1.5 million barrels a day to somewhere around five million in five years is far from being a done deal. A lack of pipelines to push all that Western oil towards world markets because of a lack of interconnections has become a most critical issue for the Conservatives.

The Keystone XL battle in Obama's

backyard has become a political no-no. Why? Because of the shale gas expansion. And we must include shale oil too. The Americans are cutting coal use and oil imports replacing both with gas and oil producing lower emissions and are in no rush to add a pipeline over the Ogallala Aquifer in the Midwest, the biggest single source of farmland irrigation on the continent.

The Keystone XL Project has only one important goal, to reach the refineries in Texas where it can then be sold on to world markets for a price that is as much as \$20 better than what can be had in North America at the present time. To make matters worse, Europe will tag the carbon emissions from the tar sands because they have commitments to uphold for the Kyoto Protocol and also have other options for oil. Exporting the high carbon content of the oil sands operations (as much as 30 per cent more carbon emissions compared to conventional oil) is a major hurdle and

CONT'D ON PAGE 7

**THE RECORD**

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7  
 Fax: 819-821-3179  
 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
 DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR ..... (819) 569-6345  
 STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-9931

**DEPARTMENTS**

ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
 ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
 CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
 NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
 5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

**PRINT SUBSCRIPTIONS**

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	120.00	6.00	11.97	\$137.97
6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

**ON-LINE SUBSCRIPTIONS**

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	55.00	2.75	5.49	\$63.24
1 MONTH	4.99	0.25	0.50	\$5.74

*Rates for out of Quebec and for other services available on request.*

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
 ABC, CARD, CNA, QCNA

# COLUMNIST

Is there anyone running a business, providing a public service or trying to take the initiative of building something that isn't immediately buried under regulations, paperwork and the fear of snap inspections?

## Legal fiction



STEVEN BLACK

The independent bookstores of Quebec need protection. So says our ever-watchful government. By all means we would agree. We want you to keep on providing fire and police services and paramedics for their customers. But the PQ government seems to think that should these small businesses close it would be disastrous for Quebec culture.

The enemies are the big chains, online stores and sellers of e-books. So they have proposed a bill that would require booksellers of all kinds to sell new books without significant discounts so that we would buy more books from the little guys.

In theory this would allow the little shop to make a little more money so they could con-

tinue to make their valuable contributions to the nation. Higher book prices will stimulate a reading culture, they propose.

I love private sellers of used and new books as much as anyone. For Anglophones this can be the only means of getting English books in Quebec without ordering them online or going to the mall across the border.

The particular smell of aging paper, the hodgepodge of books on shelves or stacked on the floor can be the place where a great treasure can be found. Old books can contain inscriptions, underlining, dog ears and notes that provide evidence of their value to previous readers.

Out of print books can be fabulous finds. New ones can be ordered for you by the proprietor with the promise of a phone call when they arrive. The prices are often a little higher than that of other suppliers and they won't usually deliver to your door but there is the pleasure of the personal friendship between seller and customer to be enjoyed and the growing anticipation of a good read during the wait.

Having said that, my moral support of small bookstores isn't resulting in my monetary support. Most of my books are purchased online at very good prices and delivered to my door in a few days. I also download books to my e-reader in seconds and enjoy them immediately.

If the government imposed price-fixing on books I would purchase fewer of them and read those I already own but haven't read yet. I would read the classics of literature that are free on the internet. If I had to buy a book I would probably still go to the online stores because of their sheer convenience. Moreover, if our family was younger, those already expensive children's books would be priced beyond our budget and there would be more television and less reading. So for me and my family the PQ bill to protect a cultural heritage would have the effect of driving me away from new books. I might use my library membership more often but would the libraries be forced to buy books at higher prices and therefore be unable to update their stocks as often?

I would like to make a propo-

sition to our Quebec politicians. The idea that we are all better off if you pass another law is fiction. If you want to make Quebecers happy, create jobs, encourage investment, stimulate initiative, protect culture and businesses then stop inventing bills. I know you think they are for our good but it is hard to see it that way when every time you do it we spend more money, we are more inconvenienced and face more hassles.

Is there anyone running a business, providing a public service or trying to take the initiative of building something that isn't immediately buried under regulations, paperwork and the fear of snap inspections?

Such things cost little to political parties. We've paid the salaries of the MPs and bureaucrats and all those overhead expenses too and inevitably we end up paying more and more and find it harder and harder to stay afloat because of the cost of compliance. We create jobs in the civil service but destroy far more in the private sector. Apparently you believe this is all in the best interest of a healthy Quebec but I don't see it.

The best thing our government could do is to stop trying so hard and give us a break. You don't have to justify your department's existence by passing legislation. Monitoring existing laws would be just fine. If all provincial politicians would stop writing bills for a full year we would complain at first wondering what they are doing but we might just find in retrospect that we are all happier, stronger financially and socially. Quebec might just attract investors from outside as well.

Maybe we would again regain a little more self-reliance and responsibility which are necessary conditions for creating businesses and services. If politicians would limit their work to serving their constituents and enjoying longer coffee breaks with their staff it would save us a lot of money in the long run.

Paying to supply a staff lounge for legislators and their minions would be a small price to pay in comparison to the cost of trying to follow all those new laws they would otherwise impose on us. We could balance the budget in record time. We might even save a few more book stores.

## Francois Tanguay

CONT'D FROM PAGE 6

the Conservatives have run into an environmental wall in Europe and South of the border. The fact that Canada opted out of Kyoto has now come back to haunt Mr. Harper and his silenced caucus. Yes, he has many reasons to consider leaving before his tenure turns sour.

The same politics apply for the Enbridge 9A line and the TransCanada Energy East project here in Quebec. The province has strictly nothing to gain as far as oil access is concerned. Our oil presently comes from Africa, Northern Europe

and for about 10 per cent from Newfoundland at world prices, but the proposed links to now cheaper Western oil would not really affect our pockets. The flow would go directly to the East coast for export to world markets.

For a short while, refineries in Montreal and St-Romuald near Levis would get their oil at a lower price, but very quickly world prices would be back and we would be left with extra pipelines running through the most populated areas of the province. No real gain. Nothing

assures us that this lower acquisition price would trickle down to the consumers anyway. The jobs in the petrochemical industry will not go away without the new pipelines. The big bucks would go to the refiners and to the Western oil producers, period. All the pain, No gain.

So the long term issue is not more or less oil, but where we would or could get it from. In the end Quebec consumers will still require about 300,000 barrels a day. Each barrel is equivalent to three tankfuls of a

midsize car. Multiply that by 300,000 and that is how much oil we buy every day of the year! Would it not be more creative for our economy to invest in needing less oil?

Depending on the price of oil, we export anywhere between \$13 to \$18 billions out of our economy each year. In fact, oil and car imports amount to two thirds of our annual \$28 billion dollar commercial deficit and households spend almost 20 per cent of their budget on transportation. In other words: reducing our oil needs is

a cheap and easy way to get rich.

Think about how much money you spend on your own car: monthly payments, insurance, gas, maintenance etc. Then imagine cutting these costs by 25 per cent...Don't you already feel richer? What we need is more long term vision, better public transportation and less cars, not more pipelines! Got your New Year's resolutions down yet?

## Transcontinental buys 74 Sun Media community papers in Quebec for \$75 million

By Ross Marowitz  
The Canadian Press

Transcontinental Inc. says its media division is buying 74 community newspapers and associated web properties in Quebec from Sun Media for \$75 million.

The agreement has been ap-

proved by the boards of both companies but Sun, a subsidiary of Quebecor Inc., will continue to operate the papers until the transaction closes.

The deal doesn't include Le Journal de Montreal, Le Journal de Quebec, 24 heures in Montreal or the QMI news service, but does include the rest of Sun

Media's newspapers in Quebec which include the Journal de Sherbrooke and the Journal de Magog and Les Actualites d'Asbestos in the Eastern Townships.

The deal requires regulatory approvals, including from the Competition Bureau.

The deal was announced a day after Sun Media announced

the layoff of another 200 employees across Canada, including 50 journalists outside Quebec.

Transcontinental says the deal for the Quebec community papers will add about \$20 million in operating income before amortization.

Quebecor Media also agreed

to print some of its magazines and direct marketing materials with Transcontinental Printing starting in February.

Transcontinental also announced Thursday that its net losses in the fourth quarter nearly doubled to \$92.2 million as revenues fell 3.2 per cent to \$566.3 million.

# TALK

YOUR WEEKLY GUIDE TO TOWNSHIPS CULTURE

DECEMBER 6 - DECEMBER 12, 2013

## It's time for that seasonal music



### COUNTRY CONNECTION

JESSIE AULIS

Well I guess it is time to think about Christmas music! There's no better way to get into the Christmas holiday than by playing your favourite holiday album. There are the classics, and then every year there are a few new ones to choose from.

Here are some interesting new things on the market, in no particular order, but honestly we don't have much to choose from this year. The first album to come out was Kelly Clarkson's "Wrapped in Red." Clarkson is not a country singer but she has collaborated many times with country stars as she does again on this album. In 2007, she charted a No. 2 country hit "Because of You" with her mother-in-law Reba McEntire.

Last year, Clarkson charted with another country tune "Don't Rush;" this time sharing the microphone with country crooner Vince Gill. Country music is the direction that she is taking for her next album.

Now 11 years after being crowned the first American Idol and becoming one of the most successful mainstream artists, Clarkson finally releases that Christmas album that fans have been waiting for.

The beauty of a Christmas album is that there are no rules that apply since Christmas songs have a way of transcending genres; so what you will find here is a mixture of blues, pop, country, soul, jazz all thrown together making

"Wrapped in Red" one of Clarkson's most enjoyable albums to date.

The bright and inspired "Wrapped in Red" is the opening number on Clarkson's first Christmas album. Noteworthy are the singer's effortless colours and nuances in her voice. She also offers beautiful renditions of "Underneath the Tree" and "Have Yourself a Merry Little Christmas" and she uses her instrument to the fullest.

There are five original tracks, which she helped write that are actually really good and have the same classic sound as the Christmas songs we have grown up with.

"Baby It's Cold Outside" finds Clarkson singing with country star Ronnie Dunn. The results are enjoyable but there's a lack of chemistry between Clarkson and Dunn. Reba McEntire and Trisha Yearwood collaborate to "Silent Night."

The mix of these three powerful voices is a match made in heaven. They don't stray too far from the original Christmas hymn here but the pureness of the vocals is breathtaking.

Ultimately, "Wrapped in Red" is a solid Christmas album. It isn't perfect of course, but Clarkson always excels vocally and the arrangements are overall exceptional. If I were looking for that new Christmas album to add to my collection, this one would be a contender.

Kelly Clarkson's new Christmas album also pairs with a Christmas television special. The special will be based on Charles Dickens' 'A Christmas Carol.'

The TV show is being billed as a comedic musical approach to Christmas, with Clarkson attempting to boost her own popularity through the show, but she will end up learning an important lesson in the process. She will find the true meaning of Christmas.

The stars joining Kelly Clarkson in the celebration are numerous. Robin Williams, Whoopi Goldberg, William Shatner, Heidi Klum, Jay Leno and Dan-



ica Patrick will all appear during the broadcast, along with a few musical guests, including Blake Shelton, Trisha Yearwood and Reba McEntire. What a treat!

The 31-year-old Clarkson will also perform songs from her new holiday album, "Wrapped in Red." The special airs Wednesday, December 11 at 10 p.m.

My second suggestion is titled A Christmas Gift to You. It is Johnny Reid's second Christmas album, following the 2009 release titled Christmas. The 39-year-old Reid has become over the past 10 years, one of the top names on the Canadian music scene.

He has sold one million albums, which is a remarkable achievement for a Canadian country artist. Three of his albums, Kicking Stones (2007), Dance with Me (2009) and A Place Called Love (2010), were certified as double platinum for Canadian sales in excess of 200,000 copies.

Three other albums, Born to Roll (2005), Christmas (2009) and Fire It Up (2012) have been certified as platinum for Canadian sales in excess of 100,000 copies.

Johnny Reid puts his spin on some Christmas favourites as well as originals.

CONT'D ON PAGE 15.

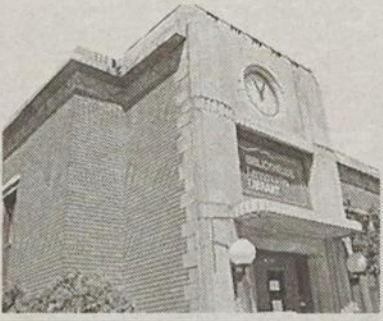
**CJMQ 88.9 FM**  
HOTLINE FOR BREAKING NEWS  
819-570-2094

Contact  
David  
Teasdale  
819-  
570-2094  
to advertise

The Broadcast Voice of the Eastern Townships  
184 Queen Street, Sherbrooke (downtown Lennoxville) • 819-822-1838 •  
www.cjmq.fm • e-mail: cjmqnews@yahoo.ca

# This fire breather loves Newtonian math, folk tales, and Latin

## Here be dragons



### GOOD READS

ELEANOR BROWN

Lennoxville's getting inked! Not one, but two tattoo parlours have opened, so there must be a clientele. Perhaps the good burghers of the borough have been inspired by *The Girl With The Dragon Tattoo*?

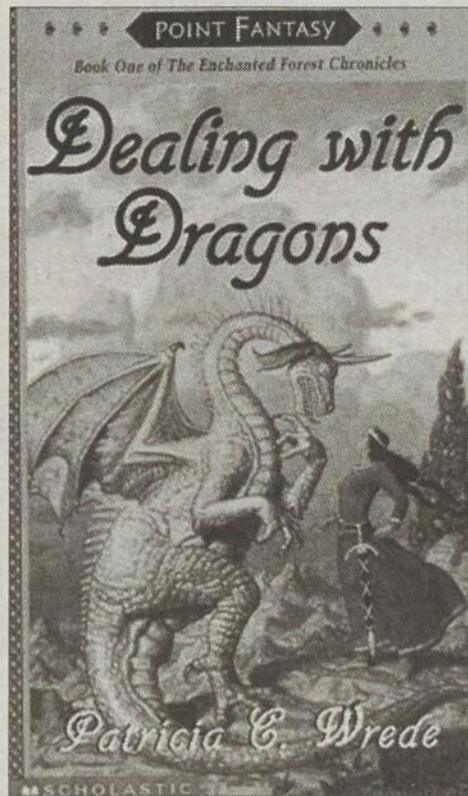
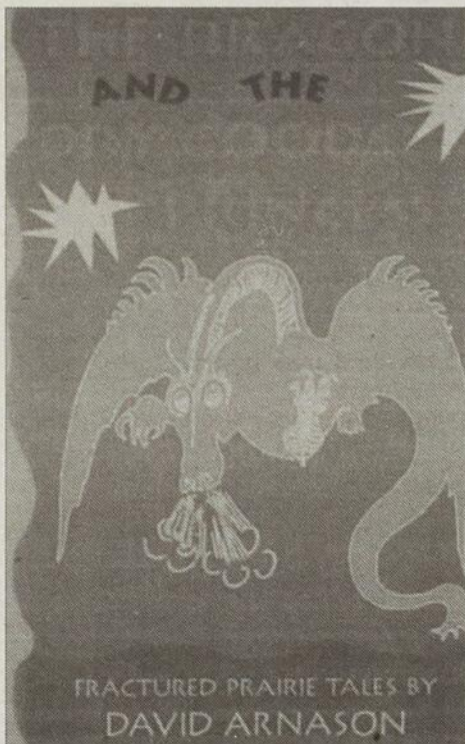
That would be inspired by the ink, not by the plot. The best-selling tome is a fast-paced, violent, crime and revenge novel (some also call it a feminist work; its original Swedish title translates as "men who hate women"). Written by Stieg Larsson, it was published posthumously, and is filed in Adult Fiction, as are two sequels.

*The Girl With The Dragon Tattoo* stars disgraced journalist Mikael Blomkvist and computer whiz Lisbeth Salander (the tattooed gal, who in turn uses a tattoo gun on a tormentor to leave a permanent reminder of her own fury).

In truth, a tattoo is a reflection of the personality or experiences of its canvas. And certainly dragons are popular. The winged fire breathers play a large role in our imaginations.

Yet Western writers seek to tame dragons. *The Dragon And The Dry Goods Princess*, by David Arnason (1994, in Adult Fiction), features a charming great galoot living in rural Manitoba. The tale's the first of 18 short fables, whimsically retold for modern times. Although there's only one real dragon in the book, he's a memorable *draconem*: he needs a princess, someone he can lay his head upon and relax into a nap with, daily, from 3 to 5 p.m. But, hey, she'll get Sundays off. He's no monster.

Arnason's other fairy tales include a



genie in a Coleman lamp, and a disbarred male physician travelling to B.C. to find a wife. Then there's the jobless English MA with must cope with endless suitors. She refuses the men her father proposes, but finally agrees to marry the one who successfully answers her riddle.

Meanwhile, author Rachel Hartman creates a medieval world where humans and dragons have signed a peace treaty, one that's up for renewal after 40 years. The novel *Seraphina* (2012, in Young Adult Fiction) begins with a murdered human royal, leading to more distrust and even hatred between the species. Only dragons eat the heads of their human victims, and this body was found headless....

The dragons can transmogrify into human form, but tag themselves with bells (like cats in bird-land). *Seraphina* is a royal court thriller that ends with a romantic conundrum.

Author Naomi Novik presents the Napoleonic Wars with a twist: both sides have dragons. They crack out of eggs and instantly bond with a human, then are trained for aerial warfare against the enemy. Unfortunately, in *Temeraire: His Majesty's Dragon* (book 1 in a series, 2006), Captain Will Laurence is a British ship's captain, a man of the sea, who unexpectedly captures an egg from the French and is himself chosen by the hatchling. He must abandon life as he knows it and accept bondage to a dragon.

The dragon *Temeraire* is, at least, quite the charmer: a lover of Newton's mathematics, folk tales, and Latin. As well as crushing the enemy in full flight.

Patricia Wrede's much-loved *Dealing With Dragons* (1990, book one of the *Enchanted Forest Chronicles*, and filed with an orange dot in children's fiction) stars her own princess, *Cimorene*. She's 16 and bored out of her mind.

*Cimorene* runs away and offers herself to a dragon, as a servant. *Kazul* takes her on, and expects the library to be kept clean and endless cherries jubilee for dessert. And also, could *Cimorene* save the dragon kingdom from evil? That would be perfect. Here's a book that de-

serves a new generation's attention.

Now another older tome: *The Dragons Of BlueLand* is the last in a series of three by Ruth Styles Gannet (filed with a yellow dot, suggested ages 6 to 9). It has been continuously in print since its first appearance in 1951.

*Elmer Elevator* is nine years old and rescued a dragon named Boris from wild animals (in *My Father's Dragon*), and the two become fast friends (see *Elmer And The Dragon*). But by book three, Boris must return home to his own family. Except there's trouble, and he needs Elmer to help sort it out!

All this while Boris avoids other hu-

mans, who think he's a horrible demon who must be destroyed.

But let's start those children young on dragon love! Really young. *No Dragons For Tea: Fire Safety For Kids (And Dragons)* (words by Jean F. Pendziwol, pictures by Martine Goubault, 1999, blue dot [ages 3 to 6]), begins with a little girl inviting her new friend to tea. Unfortunately, the snack includes a shot of pepper.

Then the dragon's nose twitched,

And he started to wheeze,

His eyes misted up, and he blew a great sneeze.

CONT'D ON PAGE 15

## Alexander Galt Regional High School Christmas Basket Campaign



Join The Record at the  
A.N.A.F. Unit 318  
300 St. Francis, Lennoxville  
on Saturday, December 7  
from 10 a.m. to 1 p.m.,  
we will be there to collect  
items for the A.G.R.H.S.  
Christmas Basket Campaign

Drop off a non-perishable item or monetary donation  
(cheques should be made payable to AGRHS - Gift Basket Campaign).

**Please be generous!**  
**Together, we can feed many  
families this Christmas.**

There will be coffee and doughnuts and Christmas music by Matthew McCully



#### Suggested items:

- canned goods
- condiments
- rice
- sauces
- pasta
- peanut butter
- jams
- baking supplies
- cookies
- aluminium foil
- plastic wrap
- paper towels
- soap and laundry detergents
- toiletries
- combs, brushes, etc.

If you can't make it on that day, you can drop your items off at Tri-Us or Manoir St. Francis in Lennoxville or the ESTB office in Magog before December 7.

The baskets will benefit families within the Eastern Townships School Board.

# Too many bands, bars and no money



## MAURICE SINGFIELD

In the days of the old-school music industry it was common for indie artists to get paying gigs. I can remember playing for money every weekend when I was in high school. I even studied for exams in the band's van between sets.

According to Mike Ross from giccity.ca: "...no old-timer will disagree that musicians get paid a lot less than they did 'back in the day.' Many feel that something has changed, that something weird is going on and that 'something,' as it were, has to be done."

I agree that times have changed, but I don't think we can turn things around. Today, there are too many artists competing for stages to perform on. Club owners take advantage of the situation by offering musicians to pay for the right to play in their rooms. Can you imagine! I had a young musician tell me that he

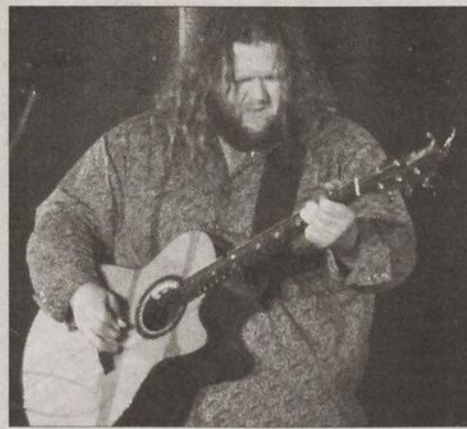
and his band had a great tour in Ontario. It cost them only \$1,200!

Mike McDonald, co-owner of Permanent Records, addresses what he considers to be the problem: "Too many bands, too many bars and nobody has any money." Plus, according to Ross, there is "...an overriding 'contempt' for musicians that creates a climate where bands are made to feel lucky to get any pay at all."

In the glory years of the '60s and '70s, stars and reputations were being made, recording studios had exclusivity over the capturing and production of high quality recordings, and the record industry (major international record labels - "the majors") controlled the roost. Today, thanks to modern technology, anyone can produce a professional sounding recording out of their homes, if they want to, and "the majors" are still in control.

There is a lot of talk about the Internet and modern recording technology being tools of empowerment for musicians. Nobody makes it big without "the majors." Artists can make themselves sound as good as they want to and present themselves online with all the available toys, but the only ones profiting are the toy makers for the most part, and hopefully the musicians if they get noticed at all.

Artists have been sold the rock 'n' roll dream. Salespeople know a musician's



COURTESY OF STOP! TV

Matt Andersen's STOP! appearance is now approaching 7,000 views.

weakness; tell them they have a chance at success and they or their parents will likely put up the cash. Musicians believe in themselves and therefore are naturally gullible. They're the ones most likely to think that once given an opportunity to be heard no one will be able to resist their work.

Artists have to be confident if they want to be successful. Unfortunately, the majority of musicians out there don't have what it takes to make it, although they are loaded with confidence, possibly a downside of positive reinforcement thinking. Not everyone is destined for success. However, if one is a positive thinker, the possibility of succeeding is greater. Seems logical.

"The digital age has spawned a do-it-yourself revolution," according to music blog soundcheck.wnyc.org. "It's easier than ever to record music at home and distribute it using tools like MySpace and iTunes. But the band boom has its drawbacks, as the wealth of buzz acts can be overwhelming."

Example: More than 2,000 artists descend on Austin, Texas for the annual South by Southwest music conference. The dream for these musicians is hopefully to be discovered. Nevertheless, it costs money to perform at the event.

"Showcasing at SXSW means performing in one of Austin, Texas' famous live music venues, for over 25,000 industry representatives and fellow musicians combined, plus over 3,000 media members and thousands of fans in attendance," boasts sxsw.com. "...Of the 2,200 plus showcasing artists in 2013, nearly 600 international acts performed, representing 55 different countries."

Wow!! Are you impressed? Now you tell me how a band can expect to perform for over 25,000 people when they are playing in a club somewhere in Austin. An act's chance of getting noticed in all the mayhem is practically nil.

Besides, most people who attend are there for the big performers such as the following acts at last year's festival: Dave Grohl, Stevie Nicks, Prince, Bruce Springsteen, LL Cool J, Lou Reed, Iggy Pop and

CONT'D ON PAGE 15

# Your week on TV

WEEKDAY MORNING														
	Bell	Star	6 AM	6:30	7 AM	7:30	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30
WCAX	3	-	Channel 3 News Morning		CBS This Morning				Rachael Ray		Dr. Phil		The Price Is Right	
WPTZ	5	-	Newschannel 5 Today at 6AM		Today				Live! With Kelly and Michael		Today		Today	
CBMT	6	206 301	CBC News Now		Daniel Tiger	Arthur	Bo on the Go!	Busytown	Super Why!	Cat in the Hat	Bookaboo	Doodlebops	Heartland	
CHLT	7	107 718	F	Salut, bonjour! (N) (SC)										
			M											
			T											
			W											
			Th											
WMTW	8	-	WMTW News 8 at 6am		Good Morning America				Live! With Kelly and Michael		Bethenny		The View	
CKSH	9	108	Petit cochon Robin le robot		Garfield et cie	Toc toc toc	Téléjournal	Les Docteurs		Alors on jase!		Ricardo	Telejournal	
CKMI	11	-	Morning News						Morning Show	Huntley Street	The Doctors		Anna Olson	Chuck-Day Off
CFCF	12	205 312	Canada AM						Live! With Kelly and Michael		Dr. Phil		The View	
WVNY	22	-	ABC 22 This Morning		Good Morning America				The Dr. Oz Show		The Doctors		The View	
WUTV	30	-	Varied Programs		Paid Program	Paid Program	Friends		The 700 Club		The People's Court		Maury	
CFKS	31	106 726	F	Ça commence bien!										
			M											
			T											
			W											
			Th											
WUHF	-	363	Paid Program	Always Sunny	Varied Programs		Paid Program	Paid Program	Paternity Court	Paternity Court	Jerry Springer		Judge Mathis	
WETK	-	-	World News	Body Electric	Arthur	Wild Kratts	Curious	Body Electric	Peg Plus Cat	Dinosaur Train	Sesame Street		Daniel Tiger	Super Why!
WCFE	-	-	NHK Program	France News	Kazakh-News	Hello Vietnam	ETV English	Price Watch	Newsline	NHK Program	Arirang News	RT News	JN1 Headline	Inside Taiwan
A&E	615	520	Paid Program	Paid Program	Bounty Hunter	Bounty Hunter	Bounty Hunter	Bounty Hunter	Criminal Minds	Criminal Minds	Criminal Minds		CSI: Miami	
BRAVO	620	523	F	La Femme Nikita "Charity" (N)										
			M											
			T											
			W											
			Th											
CNN	500	500	New Day						CNN Newsroom				Legal View With Ashleigh	
DISC	520	505	F	Mayday "Bad Attitude" (N)										
			M											
			T											
			W											
			Th											
HIST	522	506	Varied Programs		Canadian Pickers		Varied Programs						Canada's Worst Driver Ever	
RDI	126	730	(5:00) RDI matin				Téléjournal	RDI matin	Sous la loupe	RDI en direct			Var. Programs	
SHOW	616	521	ReGenesis		Lost Girl		Rookie Blue		Movie				Movie	
SLICE	601	562	Weddings	Var. Programs	Till Debt/Part	Princess	Property Virgin	Property Virgin	Princess	ET Canada	Till Debt/Part	Princess	Weddings	Var. Programs
SPIKE	628	584	Paid Program	Paid Program	Var. Programs	Paid Program	Var. Programs	Paid Program	Varied Programs					
TLC	521	560	Varied Programs		Baby's First	Rm-Multiples	A Baby Story	A Baby Story	A Baby Story	A Baby Story	My Teen Is Pregnant and So		Say Yes	Say Yes
TSN	400	400	F	SportsCentre SportsCentre (N)										
			M											
			T											
			W											
			Th											
YOUTH	551	542	Kid vs. Kat	Rescue Hero	The Penguins	Var. Programs	Pokémon: DP	Beyblade-Fury	Rescue Hero	Mike-Knight	Little Bear	Berenstain	To School	Squirrel

# Your week on TV

WEEKDAY AFTERNOON													
Bell	Star	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30	4 PM	4:30	5 PM	5:30
WCAX 3	-	Across-Fence	The Young and the Restless	Bold/Beautiful	The Talk	Let's Make a Deal	The Ellen DeGeneres Show	Channel 3	The: 30				
WPTZ 5	-	Bethenny	Days of our Lives	Katie	Steve Harvey	Judge Judy	Judge Judy	First at Five	5:30 Now!				
CBMT 6	206 301	CBC News Now	Republic of Doyle	Steven and Chris	Best Recipes	In the Kitchen	Dragons' Den	CBC News	CBC News				
CHLT 7	107 718	TVA régional	TVA nouvelles	Movie	Var. Programs	Infopublicité	Les feux de l'amour	Top modèles	(4:55) TVA nouvelles				
WMTW 8	-	Steve Harvey	The Chew	General Hospital	Dr. Phil	The Ellen DeGeneres Show	WMTW News 8 at 5PM						
CKSH 9	108	F M T W Th	Telejournal	Pour le plaisir (N) (SC)	Commissaire Brunetti: enquêtes à Venise (SC)	Quelle histoire! (N) (SC)	Terre humaine	Terre humaine	Entrée principale (N) (SC)	Mange-souper	Union-force		
CKMI 11	-	Sarah's House	ET Canada	Days of our Lives	The Talk	The Queen Latifah Show	Till Debt/Part	The Young and the Restless	Property Virgin				
CFCF 12	205 312	CTV News	The Social	The Marilyn Denis Show	Bethenny	The Ellen DeGeneres Show	The Dr. Oz Show						
WVNY 22	-	Varied Programs	The Chew	General Hospital	The People's Court	Family Feud	Family Feud						
WUTV 30	-	The Steve Wilkos Show	Judge Alex	Judge Alex	Judge Mathis	Jerry Springer	Maury	Family Feud	Family Feud				
CFKS 31	106 726	Ça commence	Infopublicité	CSI: NY	Movie	Les Simpson	Les Simpson	Atomes croch	Guerre-clans				
WUHF	-	363	The Steve Wilkos Show	The Test	The Trisha Goddard Show	Maury	Judge Judy	Judge Judy	The People's Court				
WETK	-	Sid Science	Thomas & Fr.	Clifford-Dog	Charlie Rose	Dinosaur Train	Peg Plus Cat	Cat in the Hat	Curious	Arthur	WordGirl	World News	
WCFE	-	F M T W Th	China Beat (N)	Euromaxx	Midday (N)	Late Lunch Live (N)	Tonight With Vincent Browne	Derry	NHK Programming (N) (SC)	RT News (N)	Journal (N) (EI)		
A&E	615 520	CSI: Miami	Criminal Minds	Criminal Minds	The First 48	The First 48	The First 48						
BRAVO	620 523	Flashpoint	Blue Bloods	Movie	Criminal Minds	Criminal Minds							
CNN	500 500	Around the World	CNN Newsroom	CNN Newsroom	The Lead With Jake Tapper	The Situation Room							
DISC	520 505	F M T W Th	Airplane Repo (SC)	How It's Made	How It's Made	Fast N' Loud (SC)	Fast N' Loud (SC)	Moonshiners (SC)	MythBusters (SC)				
HIST	522 506	F M T W Th	M*A*S*H (SC)	M*A*S*H (SC)	Museum Secrets (SC)	Treasures Decoded (SC)	Canadian Pickers (SC)	Pawn Stars (SC)	Pawn Stars (SC)	Bonnie & Clyde Bonnie wants to generate headlines. (SC)	Shelby's Greatest Hits Vol. 1	Counting Cars	Counting Cars
RDI	126 730	Telejournal	Club-ex	Var. Programs	RDI en direct	Restoration	Restoration	Restoration	Restoration				
SHOW	616 521	F M T W Th	(11:00) "Christmas Miracle"	*** "His and Her Christmas" (2005) Paula Devicq. (SC)	*** "Trading Christmas" (2011) Tom Cavanagh. (SC)	NCIS "False Witness" (SC)	NCIS "Newborn King" (SC)	NCIS "You Better Watch Out"	NCIS "Faith" (SC)				
SLICE	601 562	Property Virgin	Property Virgin	Till Debt/Part	Till Debt/Part	48 Hours Mystery	Kitchen Nightmares	World's Dumbest...	48 Hours Mystery				
SPIKE	628 584	Varied Programs	19 Kids-Count	19 Kids-Count	Island Medium	Island Medium	Not to Wear	Var. Programs	Say Yes	Say Yes	Say Yes	Say Yes	
TLC	521 560	What Not to Wear	SportsCentre	Varied Programs	Darts	Var. Programs	SportsNation	That's Hcky	Var. Programs	Off the Record	Interruption		
TSN	400 400	SportsCentre	Sidekick	Rated A for	Monster-Club	League/Evil	Squirrel	T.U.F.F. Puppy	SpongeBob	Var. Programs	Odd Parents	SpongeBob	
YOUTH	551 542	Odd Parents	Sidekick	Rated A for	Monster-Club	League/Evil	Squirrel	T.U.F.F. Puppy	SpongeBob	Var. Programs	Odd Parents	SpongeBob	

FRIDAY EVENING													DECEMBER 6, 2013	
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	Channel 3 News at Six (N)	CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	Frosty the Snowman (SC)	(32) Yes, Virginia (SC)	(02) NCIS: Los Angeles Hetty goes on a trip. (SC)	The Grammy Nominations Concert Live! - Countdown	Channel 3 News	(35) Late Show With David Letterman (SC)				
WPTZ 5	-	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N) (SC)	Jeopardy! (N) (SC)	Wheel of Fortune (N) (SC)	Dateline NBC A missing mother with a secret CIA job. (SC)	Grimm Capt. Renard deals with family issues. (N) (SC)	Dracula Browning schemes to expose Grayson. (N) (SC)	Newschannel 5 Nightcast	(34) The Tonight Show With Jay Leno (SC)				
CBMT 6	206 301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report (SC)	Stroumbouloupoulos	Coronation Street (N) (SC)	Marketplace (N) (SC)	Rick Mercer Report (SC)	the fifth estate The world's most famous mountain. (SC)	The National (N) (SC)	CBC News: Montreal	Stroumbouloupoulos	Backstage Pass		
CHLT 7	107 718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	J.E. (N) (SC)	Ça va chauffer! (N) (SC)	Ça finit bien la semaine (N) (SC)	TVa nouvelles (SC)	(35) Denis Lévesque (N) (SC)	(35) *** "Rédemption" (2006) The Rock. (DVS) (SC)					
WMTW 8	-	WMTW News 8 at 6PM	ABC World News	Wheel of Fortune (N) (SC)	Jeopardy! (N) (SC)	Last Man Standing (N)	(31) The Neighbors (N)	Shark Tank A reality interface for video gamers. (N) (SC)	(01) 20/20 (N) (SC)	WMTW News 8 at 11 (N)	(35) Jimmy Kimmel Live (SC)			
CKSH 9	108	Le Téléjournal/Estrie	Plan de match	Paquet voleur (N) (SC)	Le choc des générations Johanne Blouin et Nadja. (N)	Apres tout, c'est vendredi! (N) (SC)	Le Téléjournal (N) (SC)	Nouvelles-sport	(05) Downton Abbey Un officier canadien affirme être le cousin Patrick. (SC)					
CKMI 11	-	(5:59) Evening News (N)	Global National (N) (SC)	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Bones Investigating a gymnast's death. (N) (PA)	Hawaii Five-0 "Kekoa" A Lua master is murdered. (N) (SC)	Dracula Browning schemes to expose Grayson. (N) (SC)	News Final (N) (SC)	ET Canada	The Test (N) (SC)			
CFCF 12	205 312	CTV News (N) (SC)	etalk (N) (SC)	The Big Bang Theory (SC)	Mike & Molly (SC)	(31) The Neighbors (N)	Grimm Capt. Renard deals with family issues. (N) (SC)	A Russell Peters Christmas Special Comedy sketches.	News-Lisa	CTV News (N) (SC)	The Big Bang Theory (SC)			
WVNY 22	-	ABC 22 News (N)	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N) (SC)	Last Man Standing (N)	(31) The Neighbors (N)	Shark Tank A reality interface for video gamers. (N) (SC)	(01) 20/20 (N) (SC)	ABC 22 News (N)	(35) Jimmy Kimmel Live (SC)				
WUTV 30	-	The Big Bang Theory (SC)	Judge Judy (SC)	Judge Judy (SC)	Two and a Half Men (SC)	Bones Investigating a gymnast's death. (N) (PA)	Raising Hope Burt is suspicious of the new neighbors.	2 on Your Side at 10 (N)	Two and a Half Men (SC)	The Simpsons (SC)	Community (SC)	The Middle (SC)		
CFKS 31	106 726	Tic tac show	Souper parfait	L'arbitre (SC)	L'arbitre (SC)	Fringe "Retour à Liberty Island" (N)	Le Mentaliste La mort d'un des fils de la mafia. (SC)	Génération Inc. (N)	Martin Horik: Octane (N)	Californication (N)	L'Instant gagnant			
WUHF	-	363	Modern Family (SC)	Modern Family (SC)	The Big Bang Theory (SC)	The Big Bang Theory (SC)	Bones Investigating a gymnast's death. (N) (PA)	Raising Hope Burt is suspicious of the new neighbors.	Fox First at Ten (N) (SC)	(45) Sports Extra (SC)	The Arsenio Hall Show (N)	Seinfeld "The Bizarro Jerry" (SC)		
WETK	-	PBS NewsHour (N) (SC)	BBC News-night	Vermont This Week (N)	Great Performances "Pavarotti: A Voice for the Ages" Celebration of Luciano Pavarotti.	Elton John in Concert Elton John performs hits. (SC)	Elton John in Concert Elton John performs hits. (SC)	Brit Floyd: Live at Red Rocks "The Dark Side of The Moon."	The Dark Side of The Moon."					
WCFE	-	RTE News: Six One (N)	South Asia Newline (N)	The Debate (N) (EI) (SC)	RT News (N)	(40) NHK Programming (N)	The Inspector and the Sea "In a Lonely Place" Anders faced with multiple suspects. (N)	Biz Asia America (N) (SC)	The Inspector and the Sea					
A&E	615 520	The First 48 A young homicide witness is shot. (SC)	The First 48 A 20-year-old single mother disappears.	The First 48 A young woman is set on fire. (SC)	After the First 48 "What Lies Beneath" A body is discovered in a basement. (N) (SC)	Criminal Minds The team tracks an UnSub in Chicago.	Person of Interest Protecting a government operative. (SC)	Missing "Delusional" Jess has paranoid delusions. (SC)	Criminal Minds (SC)					
BRAVO	620 523	Missing "Delusional" Jess has paranoid delusions. (SC)	Flashpoint A plan to take down a crime boss fails. (SC)	Missing Jess must reconsider her future. (SC)	Criminal Minds The team tracks an UnSub in Chicago.	Person of Interest Protecting a government operative. (SC)	Missing "Delusional" Jess has paranoid delusions. (SC)	Criminal Minds (SC)						
CNN	500 500	Situation Rm	Crossfire (N)	Erin Burnett OutFront (N)	Anderson Cooper 360 (N)	Piers Morgan Live (N) (Live)	Crossfire	Unguarded	Anthony Bourdain Parts	Cooper 360				
DISC	520 505	How It's Made (SC)	How It's Made (SC)	Daily Planet Daily science show. (N) (DVS)	Canada's Worst Driver Ever (SC) (DVS)	Moonshiners Mark and Jeff clear the still site. (SC)	Mighty Ships Stemat Spirit is built to work on land. (N)	Mayday "Fire in the Hold" (SC)	Moonshiners (SC)					
HIST	522 506	The Great Martian War World War I reimagined with aliens. (SC) (DVS)	Bible Secrets Revealed The most sacred place on Earth.	The Bible Joshua conquers Jericho. (Part 2 of 5) (SC)	Le Téléjournal (SC)	La Commission Charbonneau (SC)	Le National	RDI économie (SC)	24/60 (SC)					
RDI	126 730	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)	Grands reportages (SC)	Le Téléjournal (SC)	La Commission Charbonneau (SC)	Le National	RDI économie (SC)	24/60 (SC)				
SHOW	616 521	(5:00) "Christmas on Chestnut Street" (2006, Drama) (SC)	"Christmas Miracle" (2012) Dan Payne, David Nykl. Strangers rely on one another during a major snowstorm. (SC)	48 Hours Mystery A woman kills her husband. (SC)	48 Hours Mystery The disappearance of a young mother.	Haven Lexie joins Nathan on a hunt for a deadly trouble.	** "Death Race" (2008, Action) compete in a brutal car race to win their freedom. (SC)	A Stranger in My Home (N)	Surviving Evil A young girl is held captive. (SC) (DVS)	Friends (SC)				
SLICE	601 562	Four Weddings Canada (SC)	Kitchen Nightmares "Sushi Ko" (SC)	48 Hours Mystery A woman kills her husband. (SC)	48 Hours Mystery The disappearance of a young mother.	Haven Lexie joins Nathan on a hunt for a deadly trouble.	** "Death Race" (2008, Action) compete in a brutal car race to win their freedom. (SC)	A Stranger in My Home (N)	Surviving Evil A young girl is held captive. (SC) (DVS)	Friends (SC)				
SPIKE	628 584	(5:30) Deadliest Warrior	Deadliest Warrior Crazy Horse against Pancho Villa.	1,000 Ways to Die	** "The Longest Yard" (2005, Comedy) Adam Sandler, Chris Rock, Burt Reynolds. Premiere. Prisoners train for a football game against the guards. (SC)	Deadliest Warrior Conqueror against annihilator.	Deadliest Warrior Conqueror against annihilator.	Deadliest Warrior						
TLC	521 560	Say Yes: Bridesmaids	Say Yes: Bridesmaids	Say Yes: Bridesmaids	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Four Weddings The Statue of Liberty, a rickshaw. (N) (SC)	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Four Weddings (SC)		
TSN	400 400	SportsCentre (N) (Live) (SC)	That's Hockey! (N)	Curling Tim Horton's Roar of the Rings. (N) (Live) (SC)	SportsCentre (N) (Live) (SC)									
YOUTH	551 542	*** "A Fairly Odd Christmas" (2012) (SC)	(45) "Merry Christmas, Drake & Josh" (2008) Drake Bell.	SpongeBob!	Odd Parents	Mr. Young (SC)	Mr. Young (SC)	Japanizi	Fairly Odd					

# Your week on TV

SATURDAY DAYTIME													DECEMBER 7, 2013					
Bell	Star	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30	
WCAX	3	-	-	Channel 3 News Saturday Morning (N)	CBS This Morning: Saturday (N) (LIVE)				All In With Laila Ali	Game Changers	Paid Program	College Basketball UCLA at Missouri. (N) (LIVE)				Champion. Saturday	College Football	
WPTZ	5	-	-	(7:00) Today Entertainment wrap-up. (N)	Teen Kids News (N)	Hanna Into the Wild	The Chica Show (EI)	Pajanimals (EI)	Justin Time (EI)	Tree Fu Tom (EI)	LazyTown	Make Way for Noddy	Buck McNeely	Lakes Fishing	Skiing Audi Birds of Prey: Men's Super-G.	Golf		
CBMT	6	206	301	Animal Mechanic	Super Why!	Doodle-bops	Cross Country	Artzooka	My Goldfish Is Evil!	It's Edible Incredible!	Cat in the Hat	Absolutely Canadian "Embassy Row" (N)	Figure Skating	FIS Alpine Skiing Women's Downhill. From Lake Louise, Alberta. (N)				
CHLT	7	107	718	(6:00) Salut, bonjour! Week-end (N) (SC)	Deux filles le matin (SC)				Stefano Faita	Signé M (SC)	TVA nouvelles (N)	Qu'est-ce qu	Viens voir ici (N)	Infopublicité (SC)	** "Conte au coeur de l'Arctique" (2007, Documentaire) (SC)	"Les Rois du patin"		
WMTW	8	-	-	Good Morning America (N)	Jack Hanna	Ocean Mysteries	Born to Explore	Sea Rescue (EI)	The Wildlife Docs	Expedition Wild	College Football Oklahoma at Oklahoma State. (N) (LIVE)							
CKSH	9	108	-	Les roltrons	Chas'rs de monstres	Brigade animo	Magi-nation	Les 1001 nuits	Aventures de Tintin	Ricardo (SC)	L'épicerie (SC)	Telejournal	La facture (SC)	Enquête (SC)	Objectif Sochi (N) (SC)	Les grandes entrevues "Martin Petit"		
CKMI	11	-	-	Fish'n Canada	Real Fishing	Advent. North	Fishful Thinking	Ancients Behaving Badly "Nero"	Powerboat Television	Driving Television	House "We Need the Eggs" (N)	The Simpsons (N)	The Simpsons (N)	The Simpsons (N)	** "Iron Man 2" (2010) Robert Downey Jr., Gwyneth Paltrow.			
CFCF	12	205	312	Canada AM Weekend (N)	The Marilyn Denis Show				SickKids Foundation		It is Written	Operation Smile (N)	Junk Raiders (N) (DVS)	The Social (N)	The Santa Claus Parade The annual Santa Claus Parade returns.			
WVNY	22	-	-	Good Morning America (N)	Jack Hanna	Ocean Mysteries	Born to Explore	Sea Rescue (EI)	The Wildlife Docs	Expedition Wild	College Football Oklahoma at Oklahoma State. (N) (LIVE)							
WUTV	30	-	-	Paid Program	Paid Program	I Hate My Hair!		Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Holiday Gift Guide	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Big Bang Theory	
CFKS	31	106	726	Aubaines & cie	Trucs & cie				RPM (SC)	Puissance 3		** "Tous les chiens célèbrent Noël" (1998) Dom DeLuise	** "Un Conte de Noël" (2001) Voices of Simon Callow.	* "Joyeux Noël... Papa, Maman!" (2007)				
WUHF	-	363	-	Cindy Crawford Getting More	Healthy Fried Food	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Ring of Honor Wrestling	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Fruit & Veggie Smoothies-In Mins!	FOX College	College Football	
WETK	-	-	-	The Omni Health Revolution With Tana Amen & Dr. Danel Amen	Heal Yourself: Mind Over Medicine With Lissa Rankin, MD (N)				Deepak Chopra MD: What Are You Hungry For? (N)		Easy Yoga for Arthritis With Peggy Cappy (N)		The Texas Tenors - You Should Dream The versatile trio performs.		VPT Cooks: Holiday Maple			
WCFE	-	-	-	Euromaxx Highlights	Tomorrow Today	Global 3000	drive it!	European Journal	After 10	World Affairs Today		My India (N)	Newsweek South Asia	NHK Programming (N)	Hablemos de Salud (N)		GAA Football National League	
A&E	615	520	-	Criminal Minds "Profiling 101" (N)	Criminal Minds "Nanny Dearest" (N)	Flip This House	Veronica's first flip. (N)	Flip This House "The Caddie Shack" (N)	Flip This House "Fast Money the Hard Way" (N)	Criminal Minds "Restoration" (N) (DVS)	Flipping Vegas "Haunted House" (N)	**** "GoodFellas" (1990, Crime Drama) Robert De Niro, Ray Liotta, Joe Pesci.						
BRAVO	620	523	-	"Baby's First Christmas" (2012, Romance) Casper Van Dien, Rachel Wilson. (N) (DVS)	"The Case for Christmas" (2011) Dean Cain, Santa Claus must hire a lawyer to defend him.		Criminal Minds "Restoration" (N) (DVS)				Person of Interest "Relevance" (N)	** "Cheaper by the Dozen" (2003, Comedy) Steve Martin, Bonnie Hunt.						
CNN	500	500	-	(6:00) New Day Saturday (N)	Your Mney	CNN Saturday Morning	CNN Newsroom (N)	CNN Newsroom (N)				Your Mney	Newsroom	CNN Newsroom (N)				
DISC	520	505	-	Canada's Worst Driver Ever (DVS)	Moonshiners	Mark and Jeff clear the still site.	Bering Sea Gold "The Bitter End" (N)	Mighty Ships "Stemat Spirit" (N)	River Monsters "Face Ripper" (N)	Mayday "Fire in the Hold" (N)	Jungle Gold "Deal With the Devil" (N)	Don't Drive Here "Delhi" (DVS)						
HIST	522	506	-	Paid Program	Cindy's Secrets	Paid Program	Paid Program	UFOs: The Secret History UFO phenomenon. (N)		Ancient Aliens "Aliens and Cover Ups" (N)	Ancient Aliens "The Satan Conspiracy" (N)	Secret Access: UFOs on the Record Credible UFO witnesses share tales. (N)						
RDI	126	730	-	(5:30) RDI matin	RDI en direct (SC)				RDI économique	Telejournal	Le National	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	La facture (SC)	RDI en direct (SC)		
SHOW	616	521	-	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	"A Christmas Wedding Date" (2012, Romance) Maria Sokoloff, Catherine Hicks. (N)		** "The Twilight Saga: Breaking Dawn Part 1" (2011, Romance) Kristen Stewart, Bella and Edward marry. (N)		"12 Men of Christmas" (2009) Kristin Chenoweth. (N)						
SLICE	601	562	-	Paid Program	Paid Program	Surviving Evil A young girl is held captive. (N)	A Stranger in My Home (N)	The Real Housewives of Miami "La La Land" (N)	The Real Housewives of Miami (N)	The Real Housewives of Miami (N)	The Real Housewives of Miami (N)	The Real Housewives of Miami (N)	The Real Housewives of Miami (N)	The Real Housewives of Miami (N)	The Real Housewives of Miami (N)			
SPIKE	628	584	-	Paid Program	Shaun T's Focus T25	Xtreme 4x4 (N)	Horse-power TV	Trucks!	MuscleCar	** "The Longest Yard" (2005, Comedy) Adam Sandler, Chris Rock. Prisoners train for a football game against the guards. (N)		Cops Team-work.	Cops (N)	Cops (N)	Cops (N)	Jail (N)		
TLC	521	560	-	T25 Sexy Bodies! (N)	Humana Medicare	Four Houses (N)	Four Houses A Las Vegas "nest" home. (N)	Four Houses "... And an Angry Jackalope" (N)	Four Houses: Deck the Halls (N)	Breaking the Faith "On the Run" (N)	Bakery Boss "Violet's Bake Shop" (N)	Extreme Chea.	Extreme Chea.					
TSN	400	400	-	SportsCentre	SportsCentre	SportsCentre	SportsCentre	SportsCentre	Motoring 2014 (Taped)	Boxing Gennady Golovkin vs. Curtis Stevens.	Curling Tim Horton's Roar of the Rings, Men's Semifinal. (N)							
YOUTH	551	542	-	Parents	Rabbids	Sponge.	Monsters	Sanjay	Korra	Turtles	Beyblade	Pokémon	Rangers	Yu-Gi-Oh!	B-Daman	Pokémon	Pokémon	Pokémon

SATURDAY EVENING													DECEMBER 7, 2013						
Bell	Star	4 PM	4:30	5 PM	5:30	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX	3	-	-	College Football SEC Championship -- Auburn vs. Missouri. From the Georgia Dome in Atlanta. (N) (LIVE)	The Middle				Mike & Molly	Mike & Molly	48 Hours (N) (LIVE)			College Football Mountain West Championship -- Utah State at Fresno State. From Fresno, Calif. (N) (LIVE)					
WPTZ	5	-	-	(3:00) Golf Northwestern Mutual World Challenge. Third Round. (N) (LIVE)	News	Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Christmas in Rockefeller Center	The Blacklist "Gina Zanetakos" (N)			Saturday Night Live						
CBMT	6	206	301	Figure Skating ISU Grand Prix Final: Dance and Men's Free Programs. (N) (LIVE)	CBC News at 6	Hockey Tonight	NHL Hockey Buffalo Sabres at Montreal Canadiens. From the Bell Centre in Montreal. (N) (LIVE)	** "L'île de Nim" (2008) Abigail Breslin, Jodie Foster. (SC)			(:15) *** "Gladiateur" (2000, Drame Historique) général devient le plus puissant gladiateur de Rome. (DVS) (SC)			Russell Crowe, Joaquin Phoenix. Un (N) (LIVE)					
CHLT	7	107	718	(3:25) *** "Les Rois du patin" (2007)	Défilé du père Noël		TVA nouvelles (N)	** "L'île de Nim" (2008) Abigail Breslin, Jodie Foster. (SC)		(:15) *** "Gladiateur" (2000, Drame Historique) général devient le plus puissant gladiateur de Rome. (DVS) (SC)			Russell Crowe, Joaquin Phoenix. Un (N) (LIVE)						
WMTW	8	-	-	Entertainers: With Byron Allen (N)	Fashion on Ice	WMTW News 8	World News	I Hate My Hair!	Jeopardy!	College Football ACC Championship -- Duke vs. Florida State. From Charlotte, N.C. (N) (LIVE)			WMTW News 8						
CKSH	9	108	-	Grandes entre	Animo (SC)	La semaine verte (N) (SC)	Le Télé-journal (N)	La petite vie (SC)	En direct de l'univers Patricia Paquin. (N)	Qui êtes-vous Guy A. Lepage. (N) (SC)	Dre Grey, leçons d'anatomie (N) (SC)	Le Télé-journal (N)	(:40) Info-man	(:10) *** "Bienvenue à Cedar Rapids" (2011) Ed Helms.					
CKMI	11	-	-	(2:30) *** "Iron Man 2" (2010, Action) Robert Downey Jr. (N)	Focus Montreal	Evening News (N)	Global National	16x9	Perfect Storms "Dark Age Volcano" (N)	The Blacklist "Gina Zanetakos" (N)	Walk the Walk	Walk the Walk	News Final	(:29) Saturday Night Live (N) (LIVE)					
CFCF	12	205	312	Holiday Sugar	24 CH (N)	etalk (N)	App Central	CTV News (N) (LIVE)	W5 (N) (DVS)	"A Very Merry Mix-Up" (2013) Alicia Witt, Mark Wiebe. Premiere. (N) (DVS)			Played Rebecca crosses the line. (N)						
WVNY	22	-	-	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	World News	Local News	Extra (N) (LIVE)	College Football ACC Championship -- Duke vs. Florida State. From Charlotte, N.C. (N) (LIVE)			Local News					
WUTV	30	-	-	(3:30) College Football Texas at Baylor. (N) (LIVE)	FOX College				Big Ten Preg	College Football Big Ten Championship -- Michigan State vs. Ohio State. From Indianapolis. (N) (LIVE)			Animation Domination High-Def (N) (LIVE)						
CFKS	31	106	726	(3:00) "Joyeux Noël... Papa, Maman!"	Apollo dans	Génération Inc.	District V	* "Le Gardien du zoo" (2011, Comédie) Kevin James, Rosario Dawson, Leslie Bibb.	(:45) *** "Sherlock Holmes" (2009, Action) Robert Downey Jr., Jude Law. Holmes et Watson sont confrontés à un nouvel ennemi.			Fox First at Ten (N) (LIVE)							
WUHF	-	363	-	(3:30) College Football Texas at Baylor. (N) (LIVE)	FOX College				Big Ten Preg	College Football Big Ten Championship -- Michigan State vs. Ohio State. From Indianapolis. (N) (LIVE)			Fox First at Ten (N) (LIVE)						
WETK	-	-	-	(3:00) VPT Cooks: Holiday Maple	John Sebastian Presents: Folk Rewind (My Music) Artists of the 1950s and '60s. (N)				As Time Goes By	(:42) The Café "Time and Tide"	Waiting for God	Doc Martin: Revealed Cast and crew of "Doc Martin." (N)		60s Pop, Rock & Soul (My Music) Artists and groups from the 1960s. (N)					
WCFE	-	-	-	(3:00) GAA Football National League	RT News (N) (EI)	Journal (N) (SC)	My India (N)	NHK Programming	France 24 News (N) (EI)	RT News (N) (EI)	Asia This Week	Arne Dahl "Bad Blood" An American serial killer enters Sweden. (Part 1 of 2)		Asia This Week	NHK Programming	Arne Dahl			
A&E	615	520	-	(2:00) *** "GoodFellas" (1990) (N)	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Flipping Vegas "Hoarder House" (N)	Flipping Vegas "Party House" (N)	(:01) Flipping Vegas "Chop House" (N)	Storage Wars					
BRAVO	620	523	-	** "Cheaper by the Dozen 2" (2005, Comedy) Steve Martin, Bonnie Hunt. (N)	"Baby's First Christmas" (2012) Casper Van Dien, Rachel Wilson. (N) (DVS)				Castle (N)	The Mentalist "My Blue Heaven" (N) (LIVE)			*** "The American President" (1995, Romance-Comedy) Michael Douglas, Annette Bening. (N)						
CNN	500	500	-	News'm	Gupta	CNN Newsroom (N)	CNN Newsroom (N)	CNN Newsroom (N)	Anderson Cooper	CNN Heroes: An All-Star Tribute			Anderson Cooper	Heroes					
DISC	520	505	-	Canada's Worst Driver Ever	Overhaulin' (N)	How It's Made	How It's Made	How It's Made	How It's Made	Gold Rush "Mutiny" (N)	Canada's Worst Driver Ever			Jungle Gold "Run for the Border" Neighboring site is attacked by militia. (N)					
HIST	522	506	-	Ancient Aliens (N)	Ancient Aliens "Alien Operations" (N)	Ancient Aliens "Aliens and Cover Ups" (N)	Target Earth	Theorizing if aliens can take Earth. (N)	*** "District 9" (2009) Sharlto Copley. South Africa assigns a restricted area for extraterrestrial refugees.			The Great Martian War (N) (DVS)							
RDI	126	730	-	(3:00) RDI en direct	Journal Fr. 2	Le Télé-journal	L'épicerie (SC)	La semaine verte (SC)	RDI en direct (SC)	Monde-parlait	Découverte (SC)	Le Télé-journal	Grands reportages (SC)	La facture (SC)	Le Télé-journal	Monde-parlait	Le Télé-journal		
SHOW	616	521	-	"12 Men-Cmas"	** "The Twilight Saga: Breaking Dawn Part 1" (2011) Kristen Stewart, Bella and Edward marry. (N)				Haveen "The New Girl" (N)	"Dear Santa" (2011) Amy Acker. A party girl has to change her ways or get cut off. (N)	** "The Twilight Saga: Breaking Dawn Part 1" (2011) Kristen Stewart, Bella and Edward marry. (N)								
SLICE	601	562	-	The Real Housewives of Miami (N)	The Real Housewives of Miami (N)	Ex-Wives of Rock	Ex-Wives of Rock	Extreme Collectors	Extreme Collectors	Lost and Sold (N)	Lost and Sold (N)	Mob Wives Dr. Drew discusses the brawl.	The Real Housewives of Miami "Mrs. Zago" (N)	Ex-Wives of Rock	Ex-Wives of Rock	"Evan Almighty"			
SPIKE	628	584	-	Cops (N)	Jail (N)	Cops (N)	Cops (N)	Cops (N)	Cops (N)	Cops (N)	Cops (N)	** "The Day After Tomorrow" (2004) Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal. Global warming leads to worldwide natural disasters. (N)			Ways to Die				
TLC	521	560	-	Extreme Chea.	Extreme Chea.	Extreme Chea.	Extreme Chea.	Invasion of the Christmas Lights (N)	More Crazy Christmas Lights (N)	My Crazy Obsession (N) (LIVE)	My Crazy Obsession (N) (LIVE)	Four Houses "Home for the Holidays" (N)	My Crazy Obsession (N) (LIVE)	My Crazy Obsession (N) (LIVE)					
TSN	400	400	-	(2:30) Curling Tim Horton's Roar of the Rings, Men's Semifinal. (N) (LIVE)	SportsCentre (N) (LIVE)				30 for 30 Shorts	Curling Tim Horton's Roar of the Rings, Women's Final. (N) (LIVE)									
YOUTH	551	542	-	Movie (N)	SpongeB.				*** "Elf" (2003) Will Ferrell. (N)			*** "Despicable Me" (2010) (N)			Japanizi	Japanizi	Mr. Young	Mr. Young	*** Elf

# Your week on TV

SUNDAY DAYTIME												DECEMBER 8, 2013						
Bell	Star	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30	
WCAX	3	Channel 3 News Sunday Morning (N)		CBS News Sunday Morning (N)		Face the Nation (N)	You Can Quote Me	This Old House	The NFL Today (N) (Live)		NFL Football Cleveland Browns at New England Patriots. From Gillette Stadium in Foxboro, Mass. (N) (Live)							
WPTZ	5	Today David Gregory; tips for working moms.		Meet the Press (N)		On the Money (N)	Homeowner	The Closer Capt. Raydor focuses her efforts.	Figure Skating ISU Grand Prix Final. From Fukuoka, Japan. (Taped)		Skating Audi Birds of Prey: Men's Downhill.						Golf	
CBMT	6	206 301	Coronation Street	Coronation Street	Coronation Street	Coronation Street	Marketplace	Our Montreal Host Sonali Karnick.	Maamuitau	Mansbridge	Q With Jian Ghomeshi (N)	FIS Alpine Skiing Women's Super G.					Battle of the Blades (DVS)	
CHLT	7	107 718	(6:00) Salut, Bonjour! Week-end (N) (SC)		** "La Fille du New Jersey" (2004, Com. Sentimentale) Ben Affleck, Liv Tyler. (SC)				TVA nouvelles (N)	La victoire de l'amour	Qu'est-ce qu'Infopublicité (SC)	** "Funny Farm" (1988, Comédie) Chevy Chase, Madolyn Smith, Kevin O'Morrison. (SC)					** "Le Pont de Terabithia" (2007) (SC)	
WMTW	8		Good Morning America (N)	This Week w/ George Stephanopoulos	This Old House	Teen Kids News (N)	Made in Hollywood	Paid Program	I Hate My Hair!		Paid Program	Tummy Tuck	Paying for TV	No Raking			Made in Hollywood (N)	
CKSH	9	108	Les roltronics	Gawayn	Zooville (SC)	Mission Mayday	Le Jour du Seigneur (N) (SC)	Les Couilles du pouvoir (N) (SC)	Telejournal	La semaine verte (SC)	Second Regard	Apres tout, c'est vendredi!					** "Le Pont de Terabithia" (2007) (SC)	
CKMI	11		Fishful Thinking	Hospital for Sick Kids	Lorna Duack	Joel Osteen	Dr. David Jeremiah	The West Block	Focus Montreal	16x9		Blow Down "Nuclear Plant"	The Simpsons	The Simpsons	The Simpsons	The Simpsons	The Simpsons	
CFCF	12	205 312	App Central	etalk	Operation Smile	Dan for Mayor	Church of the Rock	Question Period (N)	SportsCentre			NFL Football (N) (Live)						
WVNY	22		Good Morning America (N)	This Week w/ George Stephanopoulos	Key of David	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	I Hate My Hair!	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Larry King Sp.
WUTV	30		Earnest Angley	FOX News Sunday With Chris Wallace (N)	Key of David	Dr. Perricone MD	Mom Is 57, Looks 27!	Crowd Funder	FOX NFL Sunday (N) (Live)			NFL Football Detroit Lions at Philadelphia Eagles. From Lincoln Financial Field in Philadelphia. (N) (Live)						
CFKS	31	106 726	Aubaines & cie (N)	Trucs & cie		RPM		Puissance 3	Par-dessus le	Par-dessus le	"Double destinée" (2012) Haylie Duff. Evelyn vit deux avenir possibles en même temps.						"Noël sans cadeau" (2010) Maria Sokoloff.	
WUHF		363	Larry King Sp.	Key of David	FOX News Sunday With Chris Wallace (N)	Paid Program	Larry King Reports	Paid Program	FOX NFL Sunday (N) (Live)			NFL Football Detroit Lions at Philadelphia Eagles. From Lincoln Financial Field in Philadelphia. (N) (Live)						
WETK			(6:30) Dr. Wayne Dyer: Wishes Fulfilled Getting the most out of life.	Great Performances Celebration of Luciano Pavarotti. (N)		McLaughlin Group	Vermont This Week	Moyers & Company			VPT Cooks: Holiday Maple						Delicious Europe	Celtic Woman
WCFE			The Week in France	CrossTalk (N)	World Affairs Today	Global Ethics	After 10	Taiwan Outlook (N)	The Heat (N)	My India	NHK Programming (N)	Hablemos de Salud					GAA Football National League	
A&E	615	520	Criminal Minds "Nanny Dearest"	Criminal Minds "Brothers Hotchner"	Criminal Minds "The Replicator"		**** "GoodFellas" (1990, Crime Drama) Robert De Niro, Ray Liotta, Joe Pesci. An Irish-Italian hood joins the 1950s New York Mafia.	Castle				**** "The Shawshank Redemption" (1994) Tim Robbins, Morgan Freeman. Premiere.						
BRAVO	620	523	"Holiday Spin" (2012) Ralph Macchio. A man prepares for a ballroom-dancing competition.	"The Christmas Ornament" (2013, Romance) Kellie Martin, Cameron Mathison.			**** "Groundhog Day" (1993) Bill Murray. A TV weatherman's day keeps repeating.					(-15) **** "It's a Wonderful Life" (1946)						
CNN	500	500	New Day Sunday (N)	State of the Union	Fareed Zakaria GPS	Reliable Sources (N)	State of the Union	Fareed Zakaria GPS	How-Made	How-Made	Highway Thru Hell (DVS)	Overhaul'n "1970 Chevrolet El Camino"						CNN Newsroom (N)
DISC	520	505	Airplane Repo	Mighty Planes "SOFIA"	Punkin Chunkin 2013 Kari, Grant and Tory return for the 2013 competition.													Airplane Repo
HIST	522	506	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Pawn Stars	Pawn Stars	Counting Cars	Counting Cars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars
RDI	126	730	(5:30) RDI matin				RDI en direct (SC)	L'épicerie (SC)	Telejournal	Les Couilles du pouvoir (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)
SHOW	616	521	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	** "The Christmas Heart" (2012, Drama) Teri Polo, Paul Essiembre, Ty Wood.		**** "Deck the Halls" (2011, Mystery) Kathy Najimy, Scottie Thompson.			** "Ice Age: The Meltdown" (2006) Voices of Ray Romano, John Leguizamo.						
SLICE	601	562	Paid Program	Cindy's Secrets	Lost and Sold	Lost and Sold	Extreme Collectors	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live	Saturday Night Live
SPIKE	628	584	Sexiest Bodies of 2013!	Xtreme 4x4	Horsepower TV	Trucks!	MuscleCar	** "Man on Fire" (2004, Crime Drama) Denzel Washington, Dakota Fanning. A bodyguard takes revenge on a girl's kidnappers.				** "The Day After Tomorrow" (2004, Action) Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal, Ian Holm.						
TLC	521	560	Paid Program	T25 Sexy Bodies!	I Found the Gown	I Found the Gown	I Found the Gown	I Found the Gown	I Found the Gown	I Found the Gown	I Found the Gown	Secret Princes "Royally Challenged" (N)	Hoarding: Buried Alive "They're Crawling!"	Hoarding: Buried Alive "They're Crawling!"	Hoarding: Buried Alive "They're Crawling!"	Hoarding: Buried Alive "They're Crawling!"	Hoarding: Buried Alive "They're Crawling!"	Hoarding: Buried Alive "They're Crawling!"
TSN	400	400	SportsCentre	SportsCentre	SportsCentre	The Reporters	Sunday NFL Countdown (N) (Live)					30 for 30	Final Preview	Final Preview	Final Preview	Final Preview	Final Preview	Curling
YOUTH	551	542	Pet Shop	T.U.F.F.	"All I Want Is Christmas" (2012)	Merry	Ice Age	Parents	Sam & Cat	Hathaways	Japanizi	Baby	Baby	Baby	Baby	Baby	Baby	(-15) **** "Despicable Me" (2010)

SUNDAY EVENING												DECEMBER 8, 2013						
Bell	Star	4 PM	4:30	5 PM	5:30	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX	3	NFL Post-game (N)	NFL Post-game	Skating Deer Valley Celebrity Skifest.		Channel 3 News	Evening News	60 Minutes (N)		The Amazing Race "Amazing Crazy Race" (Season Finale) A team wins \$1 million. (N)		The Mentalist "Green Thumb" (N)		Channel 3 News	Entertainment Tonight (N)			
WPTZ	5	(3:00) Golf Northwestern Mutual World Challenge, Final Round. (N) (Live)		Mutual World Challenge		News	Nightly News	Football Night in America (N)		(-20) NFL Football Carolina Panthers at New Orleans Saints. (N) (Live)		Newschannel 5		**** "Tangled"				
CBMT	6	206 301	Little Mosque	Mr. D	**** "The Little Mermaid" (1989) Jodi Benson, Pat Carroll.	Voices of	Heartland "There But for Fortune" (N)		**** "Toy Story 3" (2010, Comedy) Tom Hanks, Tim Allen.		The National (N)		CBC News	the fifth estate	Into the Death Zone			
CHLT	7	107 718	(-05) ** "Le Merveilleux Emporium de M. Magorium" (2007) Natalie Portman. (SC)		TVA nouvelles (N)	Le banquier "Céline Dion" Céline Dion présente les extraits de son prochain album.		On connaît la chanson "Divas" (N) (SC)		Juste le meilleur des hommages (SC)		TVA nouvelles (N)		** "Monsieur Météo" (2005) Nicolas Cage, Michael Caine. (SC)				
WMTW	8		Extreme Weight Loss "Mike" Chris helps a family man lose weight.		WMTW News 8	World News	America's Funniest Home Videos (N)		Once Upon a Time "The New Neverland"		Revenge Emily finalizes her plan. (N)	(-01) Betrayal (N)	WMTW News 8	CSI: Miami "Free Fall"				
CKSH	9	108	(3:00) ** "Le Pont de Terabithia" (2007)	Un air de famille (SC)	Le Téléjournal (N)	Découverte (Partie 1 de Dieu-Lafrique) (SC)		Tout le monde en parle (N) (SC)				Le Téléjournal (N)	Pour soir seulement	(-28) "Polytechnique" (2009) (SC)				
CKMI	11		** "The Ugly Truth" (2009, Romance-Comedy) Katherine Heigl, Gerard Butler.		Evening News (N)	Global National	A Pitchin' in Christmas		The Simpsons (N)	Bob's Burgers	Family Guy (N)	American Dad (N)	News Final	The West Block	Focus Montreal			
CFCF	12	205 312	SportsCentre (N) (Live)	W5 (DVS)		CTV News (N)		Once Upon a Time "The New Neverland"		The Amazing Race "Amazing Crazy Race" (Season Finale) A team wins \$1 million. (N)		The Mentalist "Green Thumb" (N)	News-Rinaldo	CTV News	The Mentalist			
WVNY	22		Extreme Weight Loss "Mike" Chris helps a family man lose weight.		World News	ABC 22 News (N)	America's Funniest Home Videos (N)		Once Upon a Time "The New Neverland"		Revenge Emily finalizes her plan. (N)	(-01) Betrayal (N)	Local News	Private Practice "Yours, Mine & Ours"				
WUTV	30		NFL Football	(-25) NFL Football New York Giants at San Diego Chargers. From Qualcomm Stadium in San Diego. (N) (Live)		The OT (N)		The Simpsons (N)	Bob's Burgers	Family Guy (N)	American Dad (N)	2 on Your Side at 10	Big Bang Theory	Ring of Honor Wrestling	Seinfeld			
CFKS	31	106 726	(3:00) "Noël sans cadeau" (2010, Drama)	**** "Le costume du père Noël" (2010, Comédie) Kevin Sorbo, Jodie Dowdall.		Rire et déire (SC)		"Beau-père Noël" (2012, Com. Sentimentale) Shelley Long, George Wendt, Lucas Bryant.		Le Dream-team (N)		Flashpoint (SC)		L'instant gagnant				
WUHF		363	NFL Football	(-25) NFL Football New York Giants at San Diego Chargers. From Qualcomm Stadium in San Diego. (N) (Live)		The OT (N)		The Simpsons (N)	Bob's Burgers	Family Guy (N)	American Dad (N)	Fox First at Ten (N)	Sports Extra	The Arsenio Hall Show	Seinfeld			
WETK			(3:30) Celtic Woman: Home for Christmas	The Texas Tenors - You Should Dream		Libera: Angels Sing Christmas in Ireland		Masterpiece Classic "Downton Abbey Season 3" Wedding guests arrive. (DVS)		Masterpiece Classic		Brit Floyd: Live at Red Rocks						
WCFE			(3:00) GAA Football National League	RT News (N) (E)	Journal (N)	News-week-Asia	Bangladesh (E)	France 24 News (N) (E)	RT News (N)	Newsline (N)	Giovanni Falcone "Part 2" Judge Giovanni Falcone's investigations.		Euromaxx Highlights	European Journal	Giovanni Falcone			
A&E	615	520	(2:00) "The Shawshank Redemption"	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Bonnie & Clyde (Premiere) Bonnie and Clyde evade the law. (N) (Part 1 of 2)		(-01) Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law.					
BRAVO	620	523	(3:15) **** "It's a Wonderful Life" (1946) James Stewart, Donna Reed.		"Holiday Spin" (2012) Ralph Macchio. A man prepares for a ballroom-dancing competition.		** "Serendipity" (2001, Romance-Comedy) John Cusack, Kate Beckinsale.		"The Christmas Ornament" (2013, Romance) Kellie Martin, Cameron Mathison.		** "Unreal Dream: The Michael Morton Story" (2012, Drama) Teri Polo, Paul Essiembre, Ty Wood.		**** "Groundhog" (1946)					
CNN	500	500	CNN Newsroom (N)	CNN Newsroom (N)	CNN Newsroom (N)	Global Lessons		CNN Heroes				CNN Heroes						Unreal
DISC	520	505	Loaded	Loaded	Ice Cold Gold	Cash Cab	Cash Cab	Daily Planet Daily science show.		Naked and Afraid (N)		Alaska: The Last Frontier (N)		Naked and Afraid				
HIST	522	506	Counting Cars	Counting Cars	Pawn Stars	Pawn Stars	Restoration	Restoration	Cajun Pawn	Cajun Pawn	Mountain Men "Melt-down"	Bonnie & Clyde (Premiere) Bonnie and Clyde evade the law. (N) (Part 1 of 2)		Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law.				
RDI	126	730	(3:00) RDI en direct	Journal France 2	Le Téléjournal (SC)	La facture (SC)	Enquête (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	Apres tout, c'est vendredi! (SC)	Le Téléjournal	Objectif Sochi (SC)	Second Regard	Le Téléjournal	L'épicerie (SC)	Le Téléjournal	
SHOW	616	521	** "The Polar Express" (2004, Fantasy) Voices of Tom Hanks, Michael Jeter.		"Dear Santa" (2011) Amy Acker. A party girl has to change her ways or get cut off.		** "The Christmas Heart" (2012, Drama) Teri Polo, Paul Essiembre, Ty Wood.		Lost Girl "Let the Dark Times Roll" (N)		** "The Christmas Heart" (2012, Drama) Teri Polo, Paul Essiembre, Ty Wood.		** "The Christmas Heart" (2012, Drama) Teri Polo, Paul Essiembre, Ty Wood.					
SLICE	601	562	** "Jack and Jill" (2011) Adam Sandler, Katie Holmes.	** "Evan Almighty" (2007, Comedy) Steve Carell, Morgan Freeman.		** "Dinner for Schmucks" (2010) Steve Carell. Comic misadventures follow a man's encounter with a buffoon.		The Real Housewives of Miami "Mrs. Zago"		Saturday Night Live		Money Moron	Money Moron	"Dinner-Schm"				
SPIKE	628	584	(2:00) ** "The Day After Tomorrow"	Bar Rescue Jon must fix a rat-infested bar.	Bar Rescue	Bar Rescue	Bar Rescue	Bar Rescue "Meat Sauna"	Bar Rescue "Jon of the Dead"	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)	Bar Rescue "Brawlin' Babes" (N)
TLC	521	560	Hoarding: Buried Alive "It's My Junk"	Hoarding: Buried Alive	Hoarding: Buried Alive	Hoarding: Buried Alive	Breaking the Faith "On the Run"		Long Island Medium	Long Island Medium	Long Island Medium "Behind the Read 3"	Breaking the Faith "Into the Unknown"	Long Island Medium "Behind the Read 3"	Breaking the Faith "Into the Unknown"	Long Island Medium "Behind the Read 3"	Breaking the Faith "Into the Unknown"	Long Island Medium "Behind the Read 3"	Breaking the Faith "Into the Unknown"
TSN	400	400	(3:00) Curling Tim Horton's Roar of the Rings, Men's Final. (N) (Live)		SportsCentre	Football Night in America (N)		(-15) NFL Football Carolina Panthers at New Orleans Saints. (N) (Live)				SportsCentre						
YOUTH	551	542	(-15) "Christmas Is Here Again" (2007)		"The Flight Before Christmas" (2008)		Sponge.	Japanizi	Japanizi	Japanizi	Japanizi	Baby	Baby	Mr. Young	Mr. Young	Mr. Young	Mr. Young	Christmas

# Your week on TV

MONDAY EVENING												DECEMBER 9, 2013			
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX	3	-	-	Channel 3 News at Six (N)	CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	How I Met Your Mother	2 Broke Girls (N) (Live)	Mike & Molly (N) (Live)	Mom (N) (Live)	Hostages Brian wants to expose Duncan. (N) (Live)	Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N) (Live)		
WPTZ	5	-	-	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N) (Live)	Jeopardy! (N) (Live)	Wheel of Fortune (N) (Live)	The Voice The top artists perform. (N) (Live)	The Sing-Off "The Sing Off Is Back!" (Season Premiere) The groups try to impress the judges. (N) (Live)	The National (N) (Live)	CBC News: Montreal	Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N) (Live)		
CBMT	6	206	301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report (N)	Stroumbouloupoulos	Coronation Street (N) (Live)	*** "EIP" (2003) Will Ferrell, James Caan. A man leaves Santa's workshop to search for his family. (N) (Live)	*** "EIP" (2003) Will Ferrell, James Caan. A man leaves Santa's workshop to search for his family. (N) (Live)	The National (N) (Live)	CBC News: Montreal	Stroumbouloupoulos	22 Minutes (N) (Live)		
CHLT	7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	25 ans d'humour Lise Dion (Partie 1 de 2) (SC)	"Ce Noël qui a changé ma vie" (2012, Fantastique) Carrière Fisher. Une éditrice reçoit la visite d'un fantôme. (SC)	TVA nouvelles (N) (Live)	(:35) Denis Lévesque (N) (SC)	(:35) Signé M "Dinde"	(:35) Signé M "Dinde"	(:35) Signé M "Dinde"	"Plus étrange" (N) (Live)		
WMTW	8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News (N)	Wheel of Fortune (N) (Live)	Jeopardy! (N) (Live)	Santa Claus Is Comin' to Town	The Great Christmas Light Fight (Series Premiere) (N)	Castle "Still" A bomb puts Beckett's life in danger. (N)	WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N) (Live)			
CKSH	9	108	-	Le Téléjournal/Estrie	TJ-Grand Mtl	30 vies (N) (SC)	Les Parent (N) (Live)	L'Auberge du chien noir "Réveillons nous" (N) (SC)	Je suis né un lundi... au Club Soda (SC)	Le Téléjournal (N) (Live)	Nouvelles-sport	(:05) Alors on jase! (SC)			
CKMI	11	-	-	Evening News (N)	Global National (N) (Live)	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Almost Human Kennex and Dorian protect a witness. (N)	Sleepy Hollow Ichabod gets help from Henry Parrish. (N)	Chicago Fire "Not Like This" (N) (Live) (DVS)	News Final (N) (Live)	ET Canada	The Test (N) (Live)		
CFCF	12	205	312	CTV News (N) (Live)	etalk (N) (Live)	The Big Bang Theory (N) (Live)	The Big Bang Theory (N) (Live)	The Voice The top artists perform. (N) (Live)	Castle "Still" A bomb puts Beckett's life in danger. (N)	Hostages Brian wants to expose Duncan. (N) (Live)	News-Lisa	CTV News (N) (Live)	Daily Show/ Jon Stewart		
WVNY	22	-	-	ABC 22 News (N)	ABC World News (N)	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N) (Live)	Santa Claus Is Comin' to Town	The Great Christmas Light Fight (Series Premiere) (N)	Castle "Still" A bomb puts Beckett's life in danger. (N)	ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N) (Live)			
WUTV	30	-	-	The Big Bang Theory (N)	Judge Judy (N) (Live)	Judge Judy (N) (Live)	Two and a Half Men (N) (Live)	Almost Human Kennex and Dorian protect a witness. (N)	Sleepy Hollow Ichabod gets help from Henry Parrish. (N)	2 on Your Side Two and a Half Men (N) (Live)	The Simpsons (N) (Live)	Community (N) (Live)	The Middle (N) (Live)		
CFKS	31	106	726	Tic tac show	Souper parfait	Brassard en direct	Les détestables	"Un Noël sur mesure" (2012, Comédie) David Hasselhoff. Un homme aide une famille à survivre au temps des fêtes.	L'amour est dans le pré (SC)	L'amour est dans le pré (SC)	De zéro à mille: Talent	L'instant gagnant.			
WUHF	-	363	-	Modern Family (N) (Live)	Modern Family "Benched"	The Big Bang Theory (N) (Live)	The Big Bang Theory (N) (Live)	Almost Human Kennex and Dorian protect a witness. (N)	Sleepy Hollow Ichabod gets help from Henry Parrish. (N)	Fox First at Ten (N) (Live)	(:45) Sports Extra (N) (Live)	The Arsenio Hall Show (N) (Live)	Seinfeld "The Fatigues" (N) (Live)		
WETK	-	-	-	PBS NewsHour (N) (Live)	A Salute to Vienna A music and dance gala. (N) (Live)	Celtic Woman: Home for Christmas Celtic Woman performs in Dublin. (N) (Live)	Don Matteo (N) (Live)	Don Matteo (N) (Live)	Don Matteo (N) (Live)	Don Matteo (N) (Live)	Biz Asia America (N) (Live)	Don Matteo (N) (Live)			
WCFE	-	-	-	RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI) (Live)	RT News (N) (EI) (Live)	Newsline (N) (EI) (Live)	Don Matteo (N) (Live)	Don Matteo (N) (Live)	Biz Asia America (N) (Live)	Don Matteo (N) (Live)			
A&E	615	520	-	The First 48 A robber kills a good Samaritan. (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 1 of 2) (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 2 of 2) (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 2 of 2) (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 2 of 2) (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 2 of 2) (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 2 of 2) (N) (Live)	(:02) Bonnie & Clyde Bonnie wants to generate headlines. (Part 2 of 2) (N) (Live)	(:02) Bonnie & Clyde Bonnie wants to generate headlines. (Part 2 of 2) (N) (Live)			
BRAVO	620	523	-	The Listener The search for a dangerous gang. (N) (Live)	Flashpoint Team One faces psychological testing. (N) (Live)	Blue Bloods Erin questions Mayor Poole. (N) (Live)	"Pete's Christmas" (2013) Bruce Dern. Premiere. A teen magically relives Christmas Day over and over again. (N) (Live)	The Listener The search for a dangerous gang. (N) (Live)	Criminal Minds (N) (Live)						
CNN	500	500	-	Situation Rm (:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)	Anderson Cooper 360 (N)	Piers Morgan Live (N) (Live)	AC 360 Later (N)	The 11th hour ICYMI	Piers Morgan					
DISC	520	505	-	Canada's Worst Driver Ever (DVS)	Daily Planet Daily science show. (N) (DVS)	MythBusters A parachute made from hotel room things. (N) (DVS)	Fast N' Loud Richard and Aaron reach Burt Reynolds. (N) (DVS)	Canada's Worst Driver Ever (N) (DVS)	How It's Made How It's Made (N) (DVS)	Fast N' Loud (N) (DVS)					
HIST	522	506	-	Pawn Stars (N) (Live)	Pawn Stars (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 1 of 2) (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 2 of 2) (N) (Live)	Bonnie & Clyde Bonnie and Clyde evade the law. (Part 2 of 2) (N) (Live)	Shelby's Greatest Hits Vol. 1 (N) (Live)	Bonnie & Clyde (N) (Live)					
RDI	126	730	-	RDI économie Spécial des fêtes: consommation. (SC)	24/60 (SC)	Cas de conscience La cohabitation. (SC)	Le Téléjournal (SC)	La Commission Charbonneau (SC)	RDI économie Spécial des fêtes: consommation. (SC)	24/60 (SC)					
SHOW	616	521	-	** "Christmas Town" (2008) Nicole de Boer. A woman learns about the spirit of Christmas. (N) (DVS)	"Christmas Crash" (2008) Michael Madsen. A man and his wife reconnect after surviving a plane crash. (N) (DVS)	"Christmas Belle" (2013, Romance) Haylie Duff. A longtime suitor complicates a woman's new relationship. (N) (DVS)	NCIS "Guilty Pleasure" (N) (Live)								
SLICE	601	562	-	Extreme Collectors (N) (Live)	Extreme Collectors (N) (Live)	Kitchen Nightmares "Revisited No. 1" (N) (Live)	Money Moron (N) (Live)	Money Moron (N) (Live)	Extreme Collectors (N) (Live)	Extreme Collectors (N) (Live)	Lost and Sold (N) (Live)	Lost and Sold (N) (Live)	Money Moron (N) (Live)	Money Moron (N) (Live)	Friends (N) (Live)
SPIKE	628	584	-	(5:30) ** "Ghost Rider" (2007, Action) Nicolas Cage.	** "The Fast and the Furious: Tokyo Drift" (2006) Lucas Black, Zachery Ty Bryan.	Tokyo Drift (N) (Live)	** "Ghost Rider" (2007, Action) Nicolas Cage, Eva Mendes. Left in Progress. (N) (Live)	1,000 Ways to Die (N) (Live)	GT Academy (N) (Live)	Cops (N) (Live)	Cops "Liar, Liar No. 4" (N) (Live)	VGX Replay (N) (Live)			
TLC	521	560	-	Toddlers & Tiaras Lily competes with her horse. (N) (Live)	Best Funeral Ever (N) (Live)	Best Funeral Ever (N) (Live)	Bakery Boss: Bigger & Batter "Violet's Bake Shop" (N) (Live)	Bakery Boss Kristi's cupcake shop in Texas. (N) (Live)	Best Funeral Ever (N) (Live)	Best Funeral Ever (N) (Live)	Bakery Boss Kristi's cupcake shop in Texas. (N) (Live)	Best Funeral Ever (N) (Live)			
TSN	400	400	-	SportsCentre (N) (Live)	NFL Monday Night Countdown (N) (Live)	NFL Football Dallas Cowboys at Chicago Bears. From Soldier Field in Chicago. (N) (Live)	SportsCentre (N) (Live)								
YOUTH	551	542	-	iCarly (N) (Live)	Big Time (N) (Live)	Big Time (N) (Live)	Babysitting (N) (Live)	Wipeout (N) (Live)	Wendell (N) (Live)	iCarly (N) (Live)	The Middle (N) (Live)	Mr. Young (N) (Live)	Boys (N) (Live)	Splatalot (N) (Live)	Wipeout (N) (Live)

TUESDAY EVENING												DECEMBER 10, 2013			
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX	3	-	-	Channel 3 News at Six (N)	CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	NCIS "Devil's Triad" Ellie adjusts to being on the team. (N) (Live)	NCIS: Los Angeles A suspected war criminal. (N) (Live)	The Victoria's Secret Fashion Show (N) (Live)	Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N) (Live)				
WPTZ	5	-	-	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N) (Live)	Jeopardy! (N) (Live)	Wheel of Fortune (N) (Live)	The Biggest Loser (N) (Live)	The Voice Artists face elimination. (N) (Live)	(:01) Chicago Fire "Not Like This" (N) (Live) (DVS)	Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N) (Live)			
CBMT	6	206	301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report (N)	Stroumbouloupoulos	Coronation Street (N) (Live)	22 Minutes "Holiday Special" (N) (Live)	Crossing Lines Evidence in a murder points to Hickman. (N) (Live)	The National (N) (Live)	CBC News: Montreal	Stroumbouloupoulos	22 Minutes (N) (Live)		
CHLT	7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	25 ans d'humour Lise Dion (Partie 2 de 2) (SC)	"Le Chemin du retour" (2008) Peter Coyote, Jason London. Une jeune fille trouve des bonheurs avec un chiot. (SC)	TVA nouvelles (N) (Live)	(:35) Denis Lévesque (SC)	(:35) Signé M "Dinde"	(:35) Signé M "Dinde"	(:35) Signé M "Dinde"	"La Grande évasion" (SC)		
WMTW	8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News (N)	Wheel of Fortune (N) (Live)	Jeopardy! (N) (Live)	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. "The Bridge" (N) (Live)	(:01) The Gold-bergs (N) (Live)	(:31) Trophy Wife (N) (Live)	WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live Tom Hanks; Rachael Ray. (N) (Live)			
CKSH	9	108	-	Le Téléjournal/Estrie	TJ-Grand Mtl	30 vies (N) (SC)	La facture (N) (SC)	Unité 9 (N) (DVS) (SC)	Mémoires vives (N) (DVS) (SC)	Le Téléjournal (N) (SC)	Nouvelles-sport	(:05) Alors on jase! (SC)			
CKMI	11	-	-	(5:59) Evening News (N)	Global National (N) (Live)	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	NCIS "Devil's Triad" Ellie adjusts to being on the team. (N) (Live)	NCIS: Los Angeles A suspected war criminal. (N) (Live)	The Victoria's Secret Fashion Show (N) (Live)	News Final (N) (Live)	ET Canada	The Test (N) (Live)		
CFCF	12	205	312	CTV News (N) (Live)	etalk (N) (Live)	The Big Bang Theory (N) (Live)	The Big Bang Theory (N) (Live)	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. "The Bridge" (N) (Live)	(:01) The Gold-bergs (N) (Live)	(:31) Trophy Wife (N) (Live)	News-Lisa	CTV News (N) (Live)	Daily Show/ Jon Stewart		
WVNY	22	-	-	ABC 22 News (N)	ABC World News (N)	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N) (Live)	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. "The Bridge" (N) (Live)	(:01) The Gold-bergs (N) (Live)	(:31) Trophy Wife (N) (Live)	ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live Tom Hanks; Rachael Ray. (N) (Live)			
WUTV	30	-	-	The Big Bang Theory (N)	Judge Judy (N) (Live)	Judge Judy (N) (Live)	Two and a Half Men (N) (Live)	American Country Awards The public votes for favorites. (N) (Live)	2 on Your Side Two and a Half Men (N) (Live)	The Simpsons (N) (Live)	Community (N) (Live)	The Middle (N) (Live)			
CFKS	31	106	726	Tic tac show	Souper parfait	Brassard en direct	Taxi payant	CSI: Miami "Plus dure sera la chute"	Les anges millionnaires	L'amour est dans le pré	De zéro à mille: Talent	L'instant gagnant			
WUHF	-	363	-	Modern Family (N) (Live)	Modern Family (N) (Live)	The Big Bang Theory (N) (Live)	The Big Bang Theory (N) (Live)	American Country Awards The public votes for favorites. (N) (Live)	Fox First at Ten (N) (Live)	(:45) Sports Extra (N) (Live)	The Arsenio Hall Show (N) (Live)	Seinfeld "The Checks" (N) (Live)			
WETK	-	-	-	PBS NewsHour (N) (Live)	The Blood in This Town Rutland, Vt., holds a blood drive. (N) (Live)	Trains Around North America America's railroad history. (N) (Live)	Detective Montalbano "Equal Time" Murders supposedly linked to gangsters. (N) (Live)	Biz Asia America (N) (Live)	Detective Montalbano (N) (Live)						
WCFE	-	-	-	RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI) (Live)	RT News (N) (EI) (Live)	Newsline (N) (EI) (Live)	Detective Montalbano "Equal Time" Murders supposedly linked to gangsters. (N) (Live)	Biz Asia America (N) (Live)	Detective Montalbano (N) (Live)				
A&E	615	520	-	Storage Wars (N) (Live)	Storage Wars (N) (Live)	Storage Wars (N) (Live)	Storage Wars (N) (Live)	Storage Wars (N) (Live)	Storage Wars (N) (Live)	Storage Wars (N) (Live)	Shipping Wars (N) (Live)	Shipping Wars (N) (Live)	(:01) Shipping Wars (N) (Live)	(:31) Shipping Wars (N) (Live)	(12:01) Storage Wars (N) (Live)
BRAVO	620	523	-	The Listener Tia's colleague is targeted. (N) (DVS)	Flashpoint Ed is rushed into surgery. (N) (DVS)	Blue Bloods Police find cocaine in Danny's trunk. (N) (DVS)	"Christmas With Tucker" (2013) James Brolin. Premiere. A fatherless boy bonds with a neighbor's dog. (N) (DVS)	The Listener Tia's colleague is targeted. (N) (DVS)	Criminal Minds (N) (Live)						
CNN	500	500	-	Situation Rm (:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)	Anderson Cooper 360 (N)	Piers Morgan Live (N) (Live)	AC 360 Later (N)	The 11th hour ICYMI	Piers Morgan					
DISC	520	505	-	Mighty Ships "Oasis of the Seas" (N) (Live)	Daily Planet Daily science show. (N) (DVS)	Gold Rush: Pay Dirt "Mutiny" (N) (Live)	Gold Rush The miners returned home. (N) (Live)	Naked and Afraid (N) (Live)	Gold Rush (N) (Live)						
HIST	522	506	-	Pawn Stars (N) (Live)	Pawn Stars (N) (Live)	Shelby's Greatest Hits Vol. 1 (N) (Live)	Counting Cars (N) (Live)	Counting Cars (N) (Live)	Pawn Stars (N) (Live)	Pawn Stars (N) (Live)	Mountain Men Tom bids farewell to an old friend. (N) (Live)	Pawn Stars (N) (Live)	Pawn Stars (N) (Live)	Pawn Stars (N) (Live)	
RDI	126	730	-	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)	Grands reportages "Adam Lanza, le tueur de Newtown"	Le Téléjournal (SC)	La Commission Charbonneau (SC)	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)			
SHOW	616	521	-	"Too Cool for Christmas" (2004) George Hamilton. A fashion-conscious teen gives Santa a makeover. (N) (Live)	"Defending Santa" (2013) Dean Cain. Santa Claus stands trial for a crime that he did not commit. (N) (Live)	*** "Trading Christmas" (2011) Tom Cavanagh. Holiday travel leads to cross-country romances. (N) (Live)	NCIS "Moonlighting" (N) (Live)								
SLICE	601	562	-	Lost and Sold (N) (Live)	Lost and Sold (N) (Live)	Kitchen Nightmares "Revisited No. 2" (N) (Live)	Ex-Wives of Rock (N) (Live)	Ex-Wives of Rock (N) (Live)	Karma's a B-tch! (N) (Live)	Karma's a B-tch! (N) (Live)	The Real Housewives of New Jersey (N) (Live)	Ex-Wives of Rock (N) (Live)	Ex-Wives of Rock (N) (Live)	Friends (N) (Live)	
SPIKE	628	584	-	Criss Angel BeLIEve Criss attempts to revive the dead. (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve "Levitate Shaq" (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve "Double Straight Jacket" (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve "Elephant Herd Vanish" (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve "Elephant Herd Vanish" (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve "Double Straight Jacket" (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve "Double Straight Jacket" (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve "Double Straight Jacket" (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve "Double Straight Jacket" (N) (Live)	Criss Angel BeLIEve (N) (Live)		
TLC	521	560	-	Toddlers & Tiaras Kelsie and her mom are back. (N) (Live)	Bakery Boss Kristi's cupcake shop in Texas. (N) (Live)	Little People, Big World "All Tangled Up" (N) (Live)	Little People, Big World "Come Rain or Come Shine" (N) (Live)	Little People, Big World "Come Rain or Come Shine" (N) (Live)	The Little Couple (N) (Live)	The Little Couple (N) (Live)	Little People, Big World "Come Rain or Come Shine" (N) (Live)	The Little Couple (N) (Live)			
TSN	400	400	-	SportsCentre (N) (Live)	NHL Hockey Los Angeles Kings at Montreal Canadiens. From the Bell Centre in Montreal. (N) (Live)	NHL Hockey Boston Bruins at Calgary Flames. From Scotiabank Saddledome in Calgary. (N) (Live)	SportsCentre (N) (Live)								
YOUTH	551	542	-	Abominable Christmas (N) (Live)	Japanizi (N) (Live)	Victorious (N) (Live)	Wipeout (N) (Live)	Funniest Home Videos (N) (Live)	The Middle (N) (Live)	Japanizi (N) (Live)	Boys (N) (Live)	Splatalot (N) (Live)	Wipeout (N) (Live)		

# Country Connection

CONT'D FROM PAGE 8

The album opens with "I Heard the Bells on Christmas Day" and a signature arrangement which sets the tone for the rest of the album. A Christmas Gift To You, is a 12-song collection of great numbers in the spirit of the season.

With acclaimed producer Bob Ezrin in charge, the joy and warmth found in Christmas can be heard in every note, delivered beautifully by Reid's appealing vocals.

"Christmas is a time of peace, hope, love and happiness," noted Reid. "I've always loved Christmas and everything it represents."

The album comes in a standard version and a deluxe package (includes Christmas postcards). The seasonal tunes, from the bluesy "Santa Claus is Coming to Town" to the reverence of "O Holy Night" to Reid's own original "Winter Star," are all good.

Perfection is what our favourite singer has always offered and what we've come to expect from him. So far, he has never let us down.

The last one I will suggest is from another Canadian country singer, the excellent Gord Bamford. He released Christmas in Canada in November for the pleasure of the fans.

The album offers 10 Christmas numbers some classics and some originals "Alberta Christmas Morning," "Winter Wonderland," "Away In A Manger," "Baseball Glove," "Daddy's Beer," "Jingle Bells," "Christmas In Canada," "Santa Looked A Lot Like Daddy," "Rudolph The Red-Nosed Reindeer," "O Holy Night."

This is an album that you will enjoy from beginning to end as Bamford excels in delivering Christmas music as much as country music. All three albums are worth the money you will spend to get them!

# Good Reads

CONT'D FROM PAGE 9

And draco promptly sets the house on fire. This is followed by a call to the firefighters and pointers on how to get out of a burning home.

The next play date is a picnic. It's much more successful.

Dragons are a lovely bunch of coconuts.

## Ronald Sutherland

Novelist and playwright Ronald Sutherland died late last month. He taught at the Universite de Sherbrooke for many years, and was a fixture on the Eastern Townships literary scene. You can find the Good Reads review of his novel How Elvis Saved Quebec online, at bibliolennlibrary.wordpress.com.

## Library News

Works by the Lennoxville Art Group are now on display. Pop by for a look!

The next Books and Brown Bags is Wednesday, Dec. 11 (note the new date!), noon to 1 p.m. After a holiday break, Books and Brown Bags will return Jan. 8. Bring your lunch and a book to talk about.

If you're housebound, we can bring books to you through Books on Wheels. We also have large-print books and audio books, plus an Easy Reads section. We also have sections for Young Adult novels and graphic novels.

Children's fiction is filed by suggested age: A RED dot is for suggested ages 0 to 2; ages 3 to 6, BLUE; ages 6 to 9, YELLOW; ages 9 to 12, ORANGE; a GREEN dot means non-fiction for children.

Older book reviews and reading suggestions are on our blog at bibliolennlibrary.wordpress.com.

The Lennoxville Library is at 101 Queen Street, corner of College. E-mail bibliolen@gmail.com or phone 819-562-4949.

# Stop! TV

CONT'D FROM PAGE 10

Depeche Mode.

Still, SXSW pushes the aspiration buttons of indie artists by posting on their website that bands can benefit "...from career changing exposure and publicity provided by the amazing mix of influential participants who attend SXSW every year...Submit your application between July 9 and September 6, 2013 and pay only \$33. The fee for applications submitted after September 6, 2013 is \$45."

The applications are submitted to Sonicbids (yet another player profiting from wannabe stars), the company responsible for deciding who gets to play the clubs of Austin during the shindig. When a band is chosen then they have to cough up even more money.

"Most bands and artists pay their own way to come to SXSW," explains Lee Simmons of bizmology.hoovers.com, "only to play shows that don't pay. For indie bands...SXSW can cost up to \$3,000 to attend...Still, there's no guarantee the trek will generate the buzz a band needs to sell enough records, merchandise, and live show tickets to turn a profit."

I am happy to say that the STOP! show offers exposure to artists at no cost and can definitely help them get ahead. Matt Andersen's STOP! appearance is now approaching 7,000 views since its presentation on youtube four months ago.

Please go to youtube.com/mauricesify for the latest STOP! show or check your local TV listings for MATv, channel 9 on the Videotron cable network in the Shefford and Brome Missisquoi regions.

**BÂTON ROUGE SHERBROOKE**

THE IDEAL DESTINATION FOR SPECIAL OCCASIONS.

GROUP RESERVATIONS AVAILABLE.

**BÂTON ROUGE**  
RESTAURANT & BAR

2844, KING OUEST STREET  
SHERBROOKE | 819 346-9888

Baton Rouge and the Baton Rouge logo are registered trademarks of PDM Novelties Limited Partnership and are used under licence. © 2012 Invesco Restaurant Group Inc. All rights reserved.

LIKE US ON

**porter**  
flying refined

wants to send a Bishop's University student

**Home**  
FOR THE *Holidays*

(or anytime during the year)

**AND**

THE  
**RECORD**

wants you to feel at home while you are here.

**Sign up for a free online subscription to The Record between November 24 and December 15, 2013 and your name could be chosen on December 15 for a free return flight Montreal-Toronto.**

Travel voucher valid for one year. Restricted to availability.

To register: send an email to [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com) with your name, email address and Bishop's University student I.D. number

# Your week on TV

WEDNESDAY EVENING													DECEMBER 11, 2013		
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX	3	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	Survivor (N)		Criminal Minds A series of murders in Kansas City. (N)		CSI: Crime Scene Investigation "The Lost Reindeer" (N)	Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N)			
WPTZ	5	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N)	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	The Sing-Off "Party Anthems" anthems. (N)		Nine groups perform party		Kelly Clarkson's Cautionary Christmas Music Tale (N)	Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N)			
CBMT	6	206 301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report	Strouboulo-poulos	Coronation Street (N)	Dragons' Den A festive fashion faux pas. (N)	Republic of Doyle Jake runs into a hot-headed cop. (N)		The National (N)	CBC News: Montreal	Strouboulo-poulos	22 Minutes		
CHLT	7	107 718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	La poule aux oeufs d'or (N)	LOL :- (SC)	"Une vitrine pour Noël" (2013) Chylér Leigh. (SC)	Le Gentleman (N) (SC)		TVA nouvelles (:35) Denis Lévesque (N) (SC)	(:35) Signé M "Dinde"	(:35) Signé M "Dinde"	(12:05) *** "Dreamgirls"		
WMTW	8		WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N)	Jeopardy! (N)	The Middle (N)	Back in the Game (N)	Modern Family (:31) Super Fun Night (N)	Nashville Juliette headlines/ Teddy's festival. (N)	WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N)			
CKSH	9	108	Le Téléjournal/Estrie	TJ-Grand Mtl	30 vies (N) (SC)	L'épicerie (N) (SC)	Les enfants de la télé "Spéciale Richard et Eric Salvail. (N) (SC)	Le Téléjournal (N) (SC)	Nouvelles-sport		(:05) Alors on jase! (SC)				
CKMI	11		(5:59) Evening News (N)	Global National (N)	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Survivor (N)	Parenthood Drew asks Crosby for advice on girls.	Kelly Clarkson's Cautionary Christmas Music Tale (N)	News Final (N)	ET Canada	The Test			
CFCF	12	205 312	CTV News (N)		The Tomorrow People A dangerous situation. (N)	Arrow "Three Ghosts" Brother Blood captures Roy.	Criminal Minds A series of murders in Kansas City. (N)	CSI: Crime Scene Investigation "The Lost Reindeer" (N)	News-Lisa	CTV News (N)	Daily Show/ Jon Stewart				
WVNY	22		ABC 22 News (N)	ABC World News	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N)	The Middle (N)	Back in the Game (N)	Modern Family (:31) Super Fun Night (N)	Nashville Juliette headlines/ Teddy's festival. (N)	ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N)			
WUTV	30		The Big Bang Theory	Judge Judy	Judge Judy	Two and a Half Men	The X Factor "Top 5 Perform" (N)	The acts each perform two songs.	2 on Your Side Two and a Half at 10 (N)	The Simpsons	Community	The Middle "Worry Duty"			
CFKS	31	106 726	Tic tac show	Souper parfait	Taxi payant	Apollo dans l'frigo (N)	*** "Méchant père Noël" (2003) Billy Bob Thornton. Deux voleurs se déguisent en Père Noël et en lutin.	L'amour est dans le pré		De zéro à mille: Talent	L'instant gagnant				
WUHF		363	Modern Family	Modern Family	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	The X Factor "Top 5 Perform" (N)	The acts each perform two songs.	Fox First at Ten (N)	(:45) Sports Extra	The Arsenio Hall Show	Seinfeld			
WETK			PBS NewsHour (N)		Peter, Paul & Mary: Carry It On: A Musical Legacy The trio's four-decade career.		"Arctic Son" (2006, Documentary) A son and a father learn from each other in a small town.	The Omni Health Revolution With Tana Amen							
WCFE			RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI)		RT News (N) (EI)	Newsline (N) (EI)	East West 101 A Lebanese businessman is a suspect.	East West 101 "Just Cargo" Akmal's girlfriend is killed. (N)	Biz Asia America (N)	East West 101			
A&E	615	520	The First 48 A woman is shot and then immolated.	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty The Robertsons rehearse the Nativity.	(:01) Rodeo Girls Socialite Darcy must prove herself.	(12:01) Duck Dynasty					
BRAVO	620	523	The Listener Taking national defense secrets.	Flashpoint Team One faces a rioting crowd.	Blue Bloods A man is thrown from a moving vehicle.	Mob City "Red Light; His Banana Majesty" Bugsy reveals a plan.	The Listener Taking national defense secrets.	Criminal Minds							
CNN	500	500	Situation Rm (:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)	Anderson Cooper 360 (N)	Piers Morgan Live (N) (Live)	AC 360 Later (N)	The 11th hour ICYMI	Piers Morgan						
DISC	520	505	Mighty Planes "Martin Mars"	Daily Planet Daily science show. (N) (DVS)	Punkin Chunkin 2013 Kari, Grant and Tory return for the 2013 competition.	Porter Ridge Porter Ridge A prank war.	Mighty Planes "Martin Mars"	Punkin Chunkin 2013							
HIST	522	506	Mountain Men Tom bids farewell to an old friend.	Pawn Stars	Pawn Stars	American Restoration	American Restoration	Cajun Pawn Stars (N)	Cajun Pawn Stars (N)	Ice Pilots NWT A freak accident grounds the Electra. (N)	Yukon Gold Bernie's junior crew makes mistakes.	Pawn Stars			
RDI	126	730	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)	Grands reportages (SC)	Le Téléjournal (SC)	La Commission Charbonneau (SC)	Le National	RDI économie (SC)	24/60 (SC)				
SHOW	616	521	"Christmas Lodge" (2011, Drama) Peter Benson. Mary is determined to restore a dilapidated lodge.	"Christmas Lodge" (2011, Drama) Peter Benson. Mary is determined to restore a dilapidated lodge.	Covert Affairs Bringing Henry to justice. (N)	NCIS: Los Angeles "Free Ride" Hetty goes on a trip.	NCIS "Obsession"								
SLICE	601	562	Ex-Wives of Rock	Ex-Wives of Rock	Kitchen Nightmares Inexperienced restaurant owners.	Princess "Jennifer K."	Princess "Rachel P."	The Millionaire Matchmaker Ayinde Alakoye is back.	The Millionaire Matchmaker "The Brothers Cruz"	Princess "Jennifer K."	Princess "Rachel P."	Friends			
SPIKE	628	584	Cops "Las Vegas Heat"	Jail	Cops	Cops	Cops	Cops "Taken Into Custody"	Cops "Busted No. 3"	Cops "Wild & Crazy"	Jail	Jail			
TLC	521	560	Toddlers & Tiaras Bailey, Riley and Kelsie compete.	Half-Ton Killer An obese woman is accused of murder.	Half-Ton Killer: Transformed	Pregnant Behind Bars Pregnant detainees await trial.	Pregnant Behind Bars Latoya struggles with giving up.	Pregnant Behind Bars Pregnant detainees await trial.	Pregnant Behind Bars						
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live)	That's Hockey! (N)	NHL Hockey Los Angeles Kings at Toronto Maple Leafs. From Air Canada Centre (Live)	SportsCentre (N) (Live)	That's Hcky	24 CH							
YOUTH	551	542	Charlie Brown I Want a Dog for Christmas	Charlie Brown Wipeout	Funniest Home Videos	The Middle	Mr. Young	Boys	Splatatol	Wipeout					

THURSDAY EVENING													DECEMBER 12, 2013		
Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM	
WCAX	3	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	The Big Bang Theory (N)	(:31) The Millers (N)	(:01) The Crazy Ones	(:31) Two and a Half Men	(:01) Elementary A hedge fund manager is murdered.	Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N)			
WPTZ	5	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N)	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	The Sing-Off Eight groups perform their favorite hit. (N)	Sean Saves the World (N)	The Michael J. Fox Show	Parenthood Drew asks Crosby for advice on girls.	Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N)				
CBMT	6	206 301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report	Strouboulo-poulos	Coronation Street (N)	*** "Miracle on 34th Street" (1994, Fantasy) Richard Attenborough, Elizabeth Perkins, Dylan McDermott.	"Devine qui vient passer Noël" (2013) Drew Lachey, Matt Ward. Un rocker décide d'exaucer le voeu d'un enfant. (SC)	TVA nouvelles (:35) Denis Lévesque (N) (SC)	(:35) Signé M "Dinde"	(:35) Signé M "Dinde"	(12:05) *** "Une équipe d'enfer" (SC)			
CHLT	7	107 718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	Une minute pour gagner (N) (SC) (Partie 2 de 3) (SC)	Jeopardy! (N)	Once Upon a Time in Wonderland "Home" (N)	Grey's Anatomy "Get up, Stand Up" (N)	Scandal Everyone struggles with consequences. (N)	WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live Carey Mulligan; Scott Foley.				
WMTW	8		WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N)	Jeopardy! (N)	Once Upon a Time in Wonderland "Home" (N)	Grey's Anatomy "Get up, Stand Up" (N)	Scandal Everyone struggles with consequences. (N)	WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live Carey Mulligan; Scott Foley.				
CKSH	9	108	Le Téléjournal/Estrie	Sortir	30 vies (N) (SC)	Infoman (N) (SC)	Un air de famille (N) (SC)	Véronique Dicaire, femme de choeur (SC)	Le Téléjournal Nouvelles-sport	(:05) Alors on jase! (SC)					
CKMI	11		(5:59) Evening News (N)	Global National (N)	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	The Elf on the Shelf	(:31) The Millers (N)	Sean Saves the World (N)	The Michael J. Fox Show	News Final (N)	ET Canada	The Test		
CFCF	12	205 312	CTV News (N)		etalk (N)	The Big Bang Theory (N)	The Big Bang Theory (N)	(:31) Two and a Half Men	Grey's Anatomy "Get up, Stand Up" (N)	Played "Untouchables" A trafficking network. (N)	News-Lisa	CTV News (N)	Daily Show/ Jon Stewart		
WVNY	22		ABC 22 News (N)	ABC World News	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N)	Once Upon a Time in Wonderland "Home" (N)	Grey's Anatomy "Get up, Stand Up" (N)	Scandal Everyone struggles with consequences. (N)	ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live Carey Mulligan; Scott Foley.				
WUTV	30		The Big Bang Theory	Judge Judy	Judge Judy	Two and a Half Men	The X Factor "Results Show" Elimination. (N)	Glee The club faces a difficult decision.	2 on Your Side Two and a Half at 10 (N)	The Simpsons	Community	The Middle			
CFKS	31	106 726	Tic tac show	Souper parfait	Taxi payant	Smile TV (SC)	*** "Les oubliés de Noël" (2010, Drame) Lauren Holly, Rick Roberts. Une petite ville organise une fête de Noël.	L'amour est dans le pré (SC)	De zéro à mille: Talent	L'instant gagnant					
WUHF		363	Modern Family	Modern Family "Hawaii"	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	The X Factor "Results Show" Elimination. (N)	Glee The club faces a difficult decision.	Fox First at Ten (N)	(:45) Sports Extra	The Arsenio Hall Show	Seinfeld "The Absentee"			
WETK			PBS NewsHour (N)		VPT Cooks: Holiday Maple		Burt Bacharach's Best (My Music Presents) Burt Bacharach's music.	Elton John in Concert Elton John performs hits.							
WCFE			RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI)		RT News (N) (EI)	Newsline (N) (EI)	Braquo "Tangent" Lemoine's lawyer is found dead.	Braquo "Eddy" Lemoine plans to blackmail Eddy.	Biz Asia America (N)	Braquo "Tangent"			
A&E	615	520	The First 48 Murder victims have matching tattoos.	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty The Robertsons rehearse the Nativity.	Rodeo Girls Tensions between Darcy and Barb erupt.	(:01) Rodeo Girls Socialite Darcy must prove herself.	(12:01) Duck Dynasty					
BRAVO	620	523	The Listener "Buckle Up" Toby goes under cover.	Flashpoint Team One faces a serial robber.	Blue Bloods A Grand Rebbe and his new appointee die.	Missing "Sea of Love" Jess meets her new partner.	White Collar An asset recovery case.	The Listener "Buckle Up" Toby goes under cover.	Criminal Minds "100"						
CNN	500	500	Situation Rm (:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)	Anderson Cooper 360 (N)	Piers Morgan Live (N) (Live)	AC 360 Later (N)	The 11th hour ICYMI	Piers Morgan						
DISC	520	505	How It's Made	How It's Made	Daily Planet Daily science show. (N) (DVS)	Fast N' Loud: Revved Up (N)	Fast N' Loud Richard and Aaron reach Burt Reynolds.	Moonshiners Mark and Jeff set up the remote site. (N)	How It's Made	How It's Made	Fast N' Loud: Revved Up				
HIST	522	506	Ice Pilots NWT A freak accident grounds the Electra.	American Restoration	American Restoration	Cajun Pawn Stars	Cajun Pawn Stars	American Pickers The guys pick in Mike's hometown. (N)	Ancient Aliens "Mysterious Relics" Mankind's origins.	Outlaw Bikers Mike Lynns wins his freedom.	Pawn Stars				
RDI	126	730	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)	Grands reportages (SC)	Le Téléjournal (SC)	La Commission Charbonneau (SC)	Le National	RDI économie (SC)	24/60 (SC)				
SHOW	616	521	*** "Cancel Christmas" (2010) Judd Nelson. Santa has a month to teach two selfish boys the importance of giving.	"Christmas Miracle" (2012) Dan Payne, David Nyki. Strangers rely on one another during a major snowstorm.	"Call Me Mrs. Miracle" (2010) Doris Roberts. A new employee saves a store in trouble at Christmas.	NCIS "Patriot Down"									
SLICE	601	562	Matchmaker	Matchmaker	Kitchen Nightmares A business owned by two brothers.	Til Debt Do Us Part	Til Debt Do Us Part	Til Debt Do Us Part	Til Debt Do Us Part	Til Debt Do Us Part	Til Debt Do Us Part	Til Debt Do Us Part	Friends		
SPIKE	628	584	Cops "Coast to Coast"	Cops "Coast to Coast"	Cops	Cops "U.S. Marshals"	Cops Disturbance call.	Cops "Liar Liar"	iMPACT Wrestling (N)	Cops	Cops	Cops "Fight and Flight"			
TLC	521	560	My Big Fat American Gypsy Wedding	Gypsy Sisters "The Calm Before the Storm" (N)	Gypsy Sisters "Fists of Fury" (N)	Gypsy Sisters Nettie learns an unsettling truth. (N)	My Big Fat Gypsy Christmas	Gypsy Sisters Nettie learns an unsettling truth.	Gypsy Sisters						
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live)	That's Hockey! (N) (Live)	November Sports & Stuff	Will Ferrell on Sports & Stuff	Women's Hockey Canada vs. United States. (N) (Live)								
YOUTH	551	542	The Happy Elf	Ice Age	Garfield Show	A Miser Brothers' Christmas	Funniest Home Videos	The Middle	Mr. Young	Boys	Splatatol	Miser			

## MUSIC

December 7

**Christmas Party & Dance** at the Bulwer Community Center, Saturday, December 7 at 7:30 p.m. Children will decorate the Christmas tree prior to Santa's arrival which will be 8:30 p.m. and he will have gifts for children 10 years and under. Dance music provided by The Drew Family and Todd Aiken, and old-time dances, including square dances, with Jim Naylor, teaching the youngsters, as well as adults. So, put on your dancing shoes and come along for a fun time. It's potluck lunch, please label food containing peanuts. Free admission, however donations accepted at the door to support the Bulwer Community Center.

December 7

**The Army, Navy, Air Force Unit 318 "The Hut"**, 300 St. Francis, is holding a **Renovation Fund Dance**, with music by Mike Patrick, on Saturday, December 7 starting at 9 p.m. \$5. cover charge at the door. Everyone welcome, 18+. 819-346-9122.

December 8

**MS Branch 2000 Dance** on Sunday, December 8, 1:30 to 6 p.m., **Municipal Hall, Millington Road, Austin** with Jimmy Edwards & The Country Folks. Good old Country toe tapping music and laughter. Last Dance until January. Slight charge on soft drinks and chips to help cover costs. Coffee and Tea is free. Light snacks served at 4 p.m. Everyone is encouraged to bring a few sandwiches or a dessert to keep our costs down. See you there folks!

December 8

**Celtic Christmas Concert**, sponsored by the Montreal Celtic Society. Celebrate the Holidays with the In-A-Chord Trio and Siamsa Singers directed by Sarah Burnell, winner of the 2006 Canadian Folk Music Award for Young Performer of the Year. Premiere of A'Soalin' arranged for the Siamsa Singers and In-A-Chord by Canadian composer, Donald Patriquin. Knowlton United Church, 234 Knowlton Road, December 8, 2:30 p.m. Tickets \$15: 450-266-7827; 450-521-9199 and at Brome Lake Books in Knowlton.

December 13 &amp; 14

The Uplands Cultural and Heritage Centre will be presenting its yearly **Christmas concert** on December 13 and 14 at 7:30 p.m. This year, a variety of goodies are in store including the Estria Reed Trio playing some of our Christmas favorites, orators David Dutton and Jack Eby, giving us two distinct viewpoints on the holiday season through a variety of amusing readings and anecdotes and a wonderful new choral singing the carols of the season. Of course, Uplands' Christmas concert is never complete without the traditional sing-a-long to finish off a spectacular evening, followed by refreshments including our renowned mulled wine. At Uplands, 9 Speid Street, Sherbrooke 819-564-0409 call now to reserve your place.

December 14

**Christmas Carol Service** at 3 p.m., under direction of John & Laura Barr. Officiated by Reverend David Lambie. Re-

freshments to follow. All are Welcome. Creek United Church, 278 Brill Road, West Bolton.

December 14

**L'Harmonie des Saisons**, the critically acclaimed vocal and instrumental ensemble (with international guests) presents: A Troubadour Noel. Medieval, Baroque, Classical, Celtic & Gospel favorites for the Holiday Season on **Saturday, December 14**, at St. Edwards's Church, 364 Knowlton Rd. Tickets available at Brome Lake Books and Depanneur Rouge in Knowlton. Regular \$35, Senior (50+):\$25, Students: \$10. Information: 450-378-3555. www.harmoniedes-saisons.com

December 15

**Christmas Sing Along**. Come one and all! Join in the singing of your favourite Christmas music, both sacred and secular, and enjoy a few Christmas stories and humour as well as some seasonal refreshments. **This bilingual, ecumenical afternoon is a great family event sponsored by the churches of Sutton and will be held in the hall of Grace Anglican Church at 3 p.m. on December 15.** Information: 450-538-0530.

December 31

**New Year's Eve Party** being held at the Royal Canadian Legion, 136 Grove St., Danville, 8:30 p.m. to 12:30 a.m. Music by Buck Sayers. Buffet lunch being served. \$17. each. Only 150 tickets. For reservations please call 819-848-1421 or 819-434-1005.

## EVENTS

Friday, Saturday &amp; Sunday

The Royal Canadian Legion, Branch #10, 971 Galt St. East, hold the following events every week. **Friday:** Suppers at 5 p.m., Fun Darts at 7 p.m. **Saturday:** Dances at 8:30 p.m. **Sunday:** Dances at 1:30 p.m. **Come out and support the Legion.** Info: 819-563-4944.

December 7

**Alexander Galt Regional High School Christmas Basket** campaign. Join The Record at the A.N.A.F. Unit 318 Hut, 300 St. Francis, Lennoxville on Saturday, December 7 from 10 a.m. to 1 p.m. We will be there to collect non-perishable items for the A.G.R.H.S. Christmas Basket campaign. There will be coffee and doughnuts. Christmas music by Matthew McCully. The baskets will benefit families within the Eastern Townships School Board. Please be generous! Together, we can feed many families this Christmas.

December 7

The Lennoxville-Ascot Historical and Museum Society is pleased to invite you to our Victorian Christmas Tea which has been a tradition for over 20 years on Saturday, December 7 at 9 Speid Street in Lennoxville (Uplands). We will be serving tea, sandwiches and desserts. The first sitting will be at 1 p.m. and the second at 3 p.m. To make a reservation or obtain further information, please contact us at (819) 564-0409. We look forward to seeing you! Places also available without reservations.

## What's On

December 7

**LENNOXVILLE UNITED CHURCH COOKIE & MUFFIN DOUGH PICKUP.** MacMillan's Cookie & Muffin Dough orders can be picked up on Saturday, December 7, 10 a.m. to 1 p.m., at Lennoxville United Church, 6 Church St., Lennoxville, side door.

December 7

Sherbrooke Elementary School invites you to its annual Christmas Bazaar on Saturday, December 7 from 8:30 a.m. to 1:30 p.m., 242 Ontario Street, Sherbrooke. Come visit our bake sale, the silent auction, new to you table, raffles, kids corner and have a bite to eat at our bistro! Lots of great gift ideas! There will also be a visit from Santa Claus and a performance from our school choir! All the money raised goes towards funding the Winter Carnival Day for the school.

December 7

The Rotary Club of the Boundary is celebrating at the Rotary Bookstore this Saturday (December 7) from 9 a.m. to noon with free popcorn and candy canes and a free book for every young person AND at 10:15 Santa Claus has promised to drop in. Wishing you and your family all the best for the holidays! For more information call 819-842-1940.

December 7 &amp; 8

**Annual Arts, Crafts and Bake Sale** at the North Hatley Legion, 95 Jackson Heights, on December 7 and 8 from 10 a.m. to 4 p.m. Lunch available. Everyone welcome. Info: 819-842-2933.

December 7 &amp; 8

Come and celebrate the joy of the Christmas season with us at the **Richmond-Melbourne United Church, 247 Principale Sud, Richmond**, on Saturday, December 7 at 8 p.m. and Sunday, December 8 at 2 p.m. A 40-voice ecumenical choir will share the Christmas story with you through music. The choir is under the direction of Diane Duguay, and will be accompanied by Francine Beaubien on piano and Abby Walsh on violin. A free will offering will be taken at the door. All are welcome.

December 8

**Cribbage Tournament** at the Sutton Legion on Sunday, December 8 starting at 12:30 p.m. \$10. per person. Door prizes. 2 Curley Street, Sutton.

December 11, 12 &amp; 13

A **Book Sale** will be held at **Richmond Regional High School** on December 11 from noon to 4:30 p.m., December 12 from noon to 8 p.m. and December 13 from noon to 8 p.m. Sponsored by Brome Lake Books. Everyone welcome. There is a great selection of books.

December 14

**Christmas Supper**, Dec. 14 at the Royal Canadian Legion, Br. #10, 971

**Fridays: LUNCH SPECIAL**  
8 meal choices only \$8.88  
11:30 AM - 2:00 PM \* comes with choice of 2 side dishes

TONIGHT: 5:00 → 9:00 PM

**BEER** \$1.45  
**BATTER PLATTER**  
SHRIMP FISH CHICKEN  
\* TWO SIDES

**GOLDEN LION PUB AND BREWERY, LENNOXVILLE**

Galt E., Sherbrooke. Turkey, mashed potatoes, veggies, dessert. Reservations or more info: 819-563-4944.

December 25

Christmas for you. Join us for singing, fellowship and Christmas Dinner on Wednesday, December 25 at Hope Community Church, corner of Queen and College, Lennoxville. 11 a.m. (doors open at 10:30 a.m.) to 1 p.m. Everyone welcome. No charge - "our gift to you." For transportation or information, call HCC at 819-822-2627 or Paul McLean at 819-820-5932.

## EXHIBITS

until December 15

Call for new artists to expose during the **Festival des arts Georgeville - Fitch Bay 2014**. We are a 9 day festival of fine art and craft artists, exhibiting at 4 collective sites in the Canton de Stanstead area. To be considered for the 2014 edition, please submit a portfolio by **December 15, 2013**. Details available at [www.festivaldesarts.net](http://www.festivaldesarts.net) Please note that your participation is mandatory both prior to and during the Festival. The cost to register is \$200 due upon acceptance.

until December 15

Uplands Cultural and Heritage Centre is pleased to present **Bonheur d'hiver**, our annual "prelude to winter" collective exhibit. The 2013 edition of this popular event will showcase the work of nine Eastern Township artist: Irma Côté, Roger Côté, Lucy Doheny, Debbie Everett, Eddy Henson, Réjane McDonald, Julie Normand, Brenda Parsons and Calin Valsan. Looking for that special gift? Bonheur d'hiver is more than an exhibit; it is also an art sale, the perfect occasion to buy something for yourself or a gift for a loved one. Uplands, 9 Speid St., Lennoxville, open Wednesday to Sunday, 1 p.m. to 4:30 p.m. Bonheur d'hiver will run until December 15.

## To place an ad

A What's On notice costs \$8.00 (non-profit) or \$15.00 (business) for 25 words or less (.25 per additional word) or, \$13.00 for a What's On and Brome County News Billboard notice. Deadline is Wednesdays at noon. Notices must be pre-paid (we accept Visa or Mastercard).

Send your notice by fax to 819-821-3179 or e-mail to [classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com) or call 819-569-9525.

# Local Sports

The Phoenix are in Shawinigan tonight to face the league's worst club and return home to the Sports Palace Sunday afternoon against the division leading Blainville-Boisbriand Armada

## Volts beat Phoenix Wednesday night

Local QMJHL club plays two this weekend

Canadian Press  
DRUMMONDVILLE

The Drummondville Voltigeurs scored twice in a 24 second span of the second period in their 5-1 home win over the Sherbrooke Phoenix Wednesday night.

Christophe Lalancette opened the scoring for Drummondville (19-10-2) 61 seconds into the contest.

Jean-Francois Plante tied it for Sherbrooke (11-18-2) with his 25th goal of the season on the power play at 5:29 of the second period.

Joey Ratelle put the Voltigeurs in front at 8:05, and Matthew Boudens and Jerome

Verrier increased the lead to 4-1 with their goals in the final two minutes of the period. Frederick Gaudreau closed out the scoring for Drummondville 50 seconds into the final period.

Joe Fleschler made 22 saves for the Voltigeurs, and Francis Desrosiers made 33 stops for Sherbrooke.

The Phoenix are in Shawinigan tonight to face the league's worst club, the Cataractes (4-22-3) and return home to the Sports Palace Sunday afternoon against the division leading Blainville-Boisbriand Armada (21-3-5). Game time is 4 p.m.

In other Wednesday night QMJHL action:

Screaming Eagles 6  
Remparts 3

In Sydney, N.S., the Screaming Eagles scored twice in a 43-second span of the second period to open a 4-0 lead to cruise to their victory over the Remparts.

Timothe Simard opened the scoring for Cape Breton (16-11-3) in the first period, and Charles-Eric Legare added to the lead at 9:09 of the second period with the first of his two goals. Raphael Corriveau made it a three-goal game at 14:53 before Legare struck again with his 12th goal of the season.

Adam Erne got one back for Quebec (15-10-6) with a power-

play goal at 16:29, but Maxim Lazarev took the air out of any comeback with his goal in the final minute of the second period.

Anthony Duclair, with his 23rd, and Nick Sorensen scored for the Remparts in the third period to cut the margin to 5-3, before Jeremy Beaudry closed the scoring for Cape Breton.

Alex Bureau stopped 29 shots for Cape Breton. Francois Brassard handled 22-of-27 shots over the first period for Quebec, and Callum Booth went the rest of the way in net, allowing a goal on five shots.

Titan 3 Islanders 2

In Bathurst, N.B., Acadie-Bathurst rallied from a 2-0 deficit in the third period to defeat Charlottetown.

Christophe Boivin finally got the Titan (13-15-2) on the scoreboard at 4:27 of the third period, and Adam Stevens tied it with a short-handed goal at 10:31. Nicholas Blanchard scored the winner for Acadie-Bathurst on the power play at 16:42.

Kameron Kielly scored in the first period, and Alexandre Goulet connected in the second for the Islanders (13-14-4).

Eric Brassard finished with 31 saves for Charlottetown, while Jacob Brennan made 30 saves for the Titan.

## Drouin looking forward to world juniors

By Monte Stewart  
The Canadian Press  
HALIFAX

Jonathan Drouin will have to wait a while before he can again wear the jersey that he covets most.

But while he was disappointed not to make the Tampa Bay Lightning out of training camp this season, the third overall choice in this year's NHL draft still hopes to shine in two other teams' uniforms.

Drouin has a chance to help Canada win a world junior title, and he will be counted on to be a key contributor in the Halifax Mooseheads' quest to repeat as QMJHL and Memorial Cup champions.

The 18-year-old Ste. Agathe native is getting ready to join Team Canada in preparation for the world junior championships over the Christmas holidays in Malmo, Sweden.

"Putting that (Canadian) jersey on is always exciting," said Drouin in a telephone interview.

Earlier this week, Drouin was among 25 invitees to Canada's evaluation camp from Dec. 12-15 in Toronto.

"We have a good team again this year, and we have a lot to prove after we didn't win that

gold medal," he said.

He is looking forward to taking part in his second world junior tournament after excelling as an upstart 17-year-old with the Canadian squad that finished fourth in the 2013 event in Ufa, Russia.

After captaining a QMJHL all-star team to a pair of wins over Russia in this year's Subway Super Series, he has a chance to play the same leadership role as Canada seeks its 15th medal in the past 16 world junior tournaments.

When asked if he is looking forward to the chance to serve as captain during the international event, Drouin offers a stock answer, noting the team will have many leaders. Then he merely acknowledges that it would be "great" to wear a second "C" when Canada faces the world's top hockey nations.

But Drouin, the CHL's 2012-13 player of the year who is in his third and likely final season of a junior career spent entirely with Halifax, makes less of an effort to downplay the anguish that he felt after the Lightning returned him to the Mooseheads.

"Obviously, it's disappointing getting cut from the big league," he said. "It took me some time to get adjusted back

to the (QM)HL level."

Although Tampa general manager Steve Yzerman could have kept Drouin around for nine games this season before his NHL entry-level contract would have kicked in, he returned him to Halifax for more seasoning. Yzerman wants Drouin to benefit from more ice time than he would get with the Lightning.

Although Lightning star Steven Stamkos' broken leg created an opening at centre with the NHL club, Drouin refuses to play the what-if game.

"I don't think I want to wait for injuries to play in the NHL," he said. "I don't want a guy to get hurt so they can call me. I think I want to be there when the whole team is (healthy.) Obviously, it was sad to see Stamkos go down like that. I'll be back there next year - hopefully as a regular."

While with Tampa in the NHL exhibition campaign, Drouin, formerly a winger, shifted to centre. He has assumed the No. 1 centre role with the Mooseheads after former teammate Nathan MacKinnon was drafted first overall in the NHL lottery and stayed with the Colorado Avalanche.

Despite having more defensive responsibilities, Drouin has

not slowed down offensively. In November, he was named the QMJHL's player of the week on two consecutive occasions. Drouin sits second in the QMJHL with 15 goals and 32 assists after a recent 14-game streak in which he racked up 39 points (13 goals, 26 assists).

"It's special to go on a streak like that," he said. "When your team is winning, the (shots) go in easier."

He led the Mooseheads to 10 straight wins in November before they were blanked 2-0 by Moncton on Sunday. Heading into Friday's home game against Victoriaville, the Mooseheads (21-10-0) sit first in the Maritimes Conference, tied for second overall in the QMJHL, and seventh in the CHL's weekly rankings.

"When I got adjusted (to life in the QMJHL) again, I think my play went up a level, and I got back to the way I was playing last year," he said.

Halifax coach Dominique Ducharme called Drouin's release from the Lightning "a big deflection."

"He needed to get over that," said Ducharme by telephone on Tuesday. "He needed to find himself and get back on track. It took, probably, I would say, three weeks, and then he went

from there. He took off and now he's back playing with passion."

Ducharme said Drouin is getting more comfortable at centre and improving on face-offs. As a result of MacKinnon's departure, Drouin has also become more of a leader and takes charge of each situation.

Yet, in keeping with his youth, Drouin is not ultra-intense all the time.

"When you come here in the room, he's having fun with the guys," said Ducharme. "He's a joker, but when it's time to work out, when it's time to go on the ice and get better, when it's the night before a game, he wants to win. He wants to be making the difference."

Ducharme suggested it's a challenge for the club's coaches to find ways for "a kid with that much potential" to improve. But Drouin helps himself and the rest of the team excel through a willingness to work on all facets of his game.

"He's aware of his skills and his vision," Ducharme said. "He's a guy that competes every night. The more important the situation, the better he is - and that's, I think, something that makes him special."

In other words, he is glad that Drouin is still wearing a Mooseheads jersey.

## Mont Bellevue ski centre opens this weekend

Record Staff  
SHERBROOKE

ski lift in operation from 9 a.m. to 5 p.m.

For the first weekend of the season the management is offering reduced rates in day passes - \$7 for adults and students, \$5

for children 6-15.

In addition, skiers can earn a chance to win a family season pass to the mountain by taking part in a contest on the City of Sherbrooke's Facebook page

(facebook.com/villedesherbroke). Management, of course, is also reminding the population that season tickets are still available at the ski centre. Those wishing to purchase

season passes, must present a passport photo for each member of the family. The centre has also posted a schedule of the coming season's events at sherbrooke.ca/montbellevue

The Mont Bellevue municipal ski centre opens for the season tomorrow, December 7, with one trail and the

# Seriously folks, comedian Trixx's healthy lifestyle is no laughing matter



A RUNNER'S MIND  
CHRISTINE BLANCHETTE

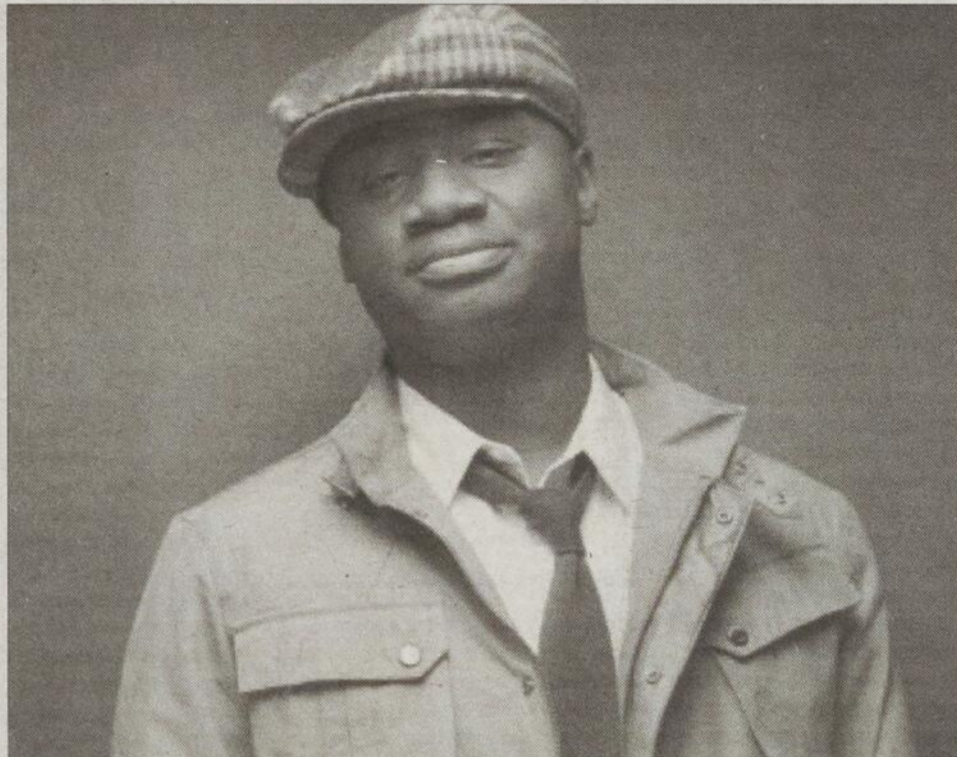
Frankie Agyemang, better known to his many fans as Trixx, is up to his - pardon the expression - old tricks before the award-winning Canadian comedian takes his new act across Canada and the US.

He will bring his own unique style of telling jokes with a renewed take, applied to his time-tested material. He likes to be comfortable on stage and will wear jeans to his often sold out shows. Trixx is armed with sharp wit and humour, along with being brutally honest both on and off the stage and this is what makes him tick.

The native Torontonian's first tour stop will be in Montreal to perform at Comedy Works from December 5 - 7. For this tour, Trixx will showcase a candid snapshot of his own thoughts and visions about the world.

The viewer will be experiencing life through his eyes, including thoughts on elementary school - looking back on his childhood vs. the new age of kids, his views on marriage and the differences between males and females. His show changes every night, so people can return for a new set of laughs.

In an interview with Trixx, he was



Frankie Agyemang, better known to his many fans as Trixx.

COURTESY

real and charming while talking about his upcoming tour and his efforts to stay healthy while on the road.

He began by talking about running: "Well, running is good for you. I used to work out regularly," Trixx reveals. "I love to skip (rope) and used to skip everyday. It is good for your cardio but I have to (exercise) more. I got into skipping when I was in elementary when I liked this girl and at recess time I would try skipping with her," he confesses.

"Right now I am eating chicken and vegetables and drinking lots of water. Being calorie wise, I'm not sure how

long it will last when I am on tour," he admits. "I like to eat at high-end restaurants and in Montreal I like steak and vegetables and I like the poutine. I do try to avoid the fast food restaurants if I can but it is hard while you are on the road and there is nothing else."

When asked how he got his nickname: "I got my name because I was a prankster while growing up in Mississauga. I used to be called the joker, but when Batman came out, I couldn't be the joker anymore (so) I became Trixx - from an iconic villain to now like the name of a cereal."

Trixx enjoys watching videos and other comedians, like Jim Carrey in the Mask, saying, "I get my inspiration from observing, like right now I am watching two friends in my place - single moms and I am thinking of new material. I don't write it down, it is in my head and thoughts also come to me while in the shower."

He has performed with the best in the comedy world, including Tracy Morgan (30 Rock), Aries Spears (of MadTV Fame), among others and is a favourite at the Nubian Disciples of Comedy, hosted by Kenny Robinson. Trixx's mentor is Russell Peters and while in L.A. he will stay with him.

"I will be performing at all the hotspots across the country with a two-week stop at Planet Hollywood in Las Vegas," Trixx said, adding, "I like performing in every city for different reasons. I like performing in Vegas - it is constantly challenging - it is not the same because they are not locals, they are tourists."

Some of his best international performances were at Boston, London, Jamaica and New York City, where he opened for Russell Peters.

A former club DJ and MC, Trixx was honoured this year with the comedy award from the Canadian Organization of Campus Activities. He was also a finalist in the 2009 Yuk Yuk's Great Canadian Laugh Off, which helped lead to a large following from college students to comedy clubs across the nation.

www.runwithit.ca  
Twitter: christineruns  
You Tube Run With It Channel runwithitcb1  
Christine Blanchette is sponsored by New Balance

## Sutton, Orford open this weekend

Record Staff

The 2013-2014 ski season will start this weekend at Mont Sutton. The ski resort will be open Dec. 7 and 8, and will open 7 days a week from Dec. 14.

On this opening weekend, chairlift II will be in function from 8:30 a.m. to 4 p.m., and four complete trails will be open: Sutton-Ik, Alouette, Tra-

verse and Cascade.

Special season opening rates will be available on Dec. 7 and 8: \$30 + tax for adults 18-64 years old, \$20 + tax for all other categories. Children aged of 5 years old and under ski for free.

Exceptionally on this opening weekend and on Dec. 14 and 15, all 2013-2014 season pass holders will have access to the chairlift in operation.

The main chalet Alt.400m

will be open from 7:30 a.m. The main chalet ticket office will be open from 8 a.m. to 3:30 p.m. The Snow School desk and the rental Centre will be open from 8 a.m. to 4:30 p.m. The repair shop will be open from 7:30 a.m. to 4:30 p.m. During these weekends, the daycare and the shuttle will not be in operation.

Ski Mont Orford this weekend

The Mont Orford Ski centre is now open. As of this morning, enthusiasts can play to their heart's content while following the regular hill schedule, from 8:30 a.m. to 3:45 in the afternoon.

On this preopening occasion management is offering reduced fares throughout the weekend according to the following pricing scheme: Friday - \$5 for children, \$10 for stu-

dents and seniors, and \$15 for adults. On Saturday and Sunday the rate is \$25 for adults and \$15 for all other categories.

Flex Pass Weekly Pass holders can ski for free this weekend under the respective conditions of their subscription.

The station will be closed the week of December 9 to 13 in order to prepare the mountain for the full opening on December 14.

**BE BEHIND YOUR TEAM**

**ARMADA VS ESTRIE-AIDE**

**SUNDAY Dec. 8 - 4 P.M.**

**GET YOUR TICKETS NOW!**

**Estrie-Aide "Teddy Bears" Evening!**

at Phoenix' first goal, all fans will throw their "Teddy Bears" on the ice! All "Teddy Bears" will be given to

**FREE** for children 12 and under accompanied by an adult

**TEL. 819.560.8842**

**HOCKEYPHENIX.CA**

# Church Services

## Anglican

### LENNOXVILLE

Saint George's Anglican Church, Lennoxville, at 84 Queen St., celebrates Holy Communion every 1st, 3rd, and 5th Sunday at 10:00 a.m. and every 2nd and 4th Sunday at 8:00 a.m. Morning Prayer is held every 2nd and 4th Sunday at 10:00 a.m. Sunday School at 10:00 a.m. every Sunday. 819-346-5564.

### NORTH HATLEY

St. Barnabas Anglican Church, 640 Sherbrooke Road in North Hatley, celebrates Holy Communion every Sunday at 10:00 a.m. Sunday School is also at 10:00 a.m. 819-842-2686.

### SHERBROOKE

The Church of the Advent, 473 Bowen St. S., Sherbrooke, welcomes you on Dec. 8 at 11:00 a.m. to a service of Holy Communion, the Ven. Dean E. Ross officiating.

## Presbyterian

### LENNOXVILLE

St. Andrew's Presbyterian Church, 256 Queen St., Lennoxville, 819-569-3100. Minister: Rev. John Barry Forsyth. Organist: Anthony Davidson. Sundays: 10:30 a.m. Worship and Sunday School. The Word of Grace Radio Broadcast, P.O. Box 404, Sherbrooke, QC, J1M 1Z6, Station CJMQ 88.9 FM or www.cjmq.fm, Sundays 8:30 a.m.

### SCOTSTOWN

An Ecumenical Service will be held on Sunday, December 15 at 4 p.m. at St. Paul's Presbyterian Church in Scotstown. Everyone welcome.

## United

### LENNOXVILLE

Lennoxville United Church, corner of

Queen and Church Street: Christmas Pageant Service on December 8 at 10:00 a.m. followed by the Sunday School Christmas Party in the lower Scott hall. Rev. James Potter, 819-565-8449; website - lennoxvilleunitedchurch.com

### SHERBROOKE

Plymouth-Trinity United Church, corner of Dufferin and Terrill, the Rev. Robin Osborne, 819-346-6373. Sunday Worship at 10:30 a.m. There are activities for children during worship and nursery care for children under 2 years of age.

WATERVILLE-NORTH HATLEY/HATLEY December 8: 9:30 a.m. service at the Hatley United Church and 11 a.m. at the Waterville-North Hatley United Church with Sunday School at both. Rev. Mead Baldwin 819-837-1112.

## Unitarian Universalist

### NORTH HATLEY

Unitarian Universalists in the Estrie (UUEstrie) 201 Main St., North Hatley, Sunday Dec. 8, at 10:30 a.m. Write for Rights. Honour Amnesty Day by writing letters to support those whose rights have been betrayed. All are welcome. www.uuestrie.ca, 819-842-4146

## News from Alexandra #59 Odd Fellows of Ayer's Cliff



Sister Evelyn Keeble of Ayer's Cliff receives her 10 year veteran pin from NG Lloyd Smith with congratulations.



10 year veteran's pin.



Gertrude Ketcham with her 10 year pin presented by Secretary Ernestine Whipple with a big hug and congratulations.

Give the gift that never goes out of style...

THE RECORD

Don't know what to buy for some of the people on your Christmas list? Why not give them the gift of news? Delivered daily to their doorstep, the newspaper is one present they'll never grow tired of. Call today and take advantage of this great holiday offer!



The Record, delivered daily, makes a great gift at only

- \$129.00 (12 months)
  - \$68.00 (6 months)
  - \$34.00 (3 months),
  - \$62.00 for online (12 months)
- [all taxes included].

Or, with a 12-month print subscription, add \$5.00 and get an additional 12-month online subscription (total of \$134.00)

Info: 819-569-9528 • billing@sherbrookerecord.com

TO: \_\_\_\_\_ FROM: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

EMAIL: \_\_\_\_\_ EMAIL: \_\_\_\_\_

Send gift card  No  Yes From: \_\_\_\_\_

Start the gift subscription:

now;  in January 2014;  an extension on current subscription;

Payment by:  cheque  money order  Mastercard  Visa

Amount paid: \$ \_\_\_\_\_ \*\*

Credit card # \_\_\_\_\_ card expiry date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

\*\*Note: all cheques must be made payable no later than December 31, 2013.

1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7 • billing@sherbrookerecord.com  
Offer valid in Canada only until December 31, 2013 - Subscription amounts include GST and PST.

## Diabetes The New EPIDEMIC



REACT NOW!

Diabetes Québec

Information and donations: (514) 259.3422 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

November 26 - Since 2001, the ladies were allowed to become members of Odd Fellows although men have been members of Rebekahs for some time. Lloyd Smith and Arnold MacKeage are 37 year members of the Rebekahs (the ladies branch) and both have served as Past Noble Grands. It is this setup that have saved some Lodges from losing their Charters due to lack of attending members. We are very proud of all of our members who commit so devotedly to our causes.

All of us are devoted to both branches and pleased to assist whenever needed. Both Evelyn and Gertrude are dedicated.

We donate to relatives of members who are going on school trips, cafeterias of Ayer's Cliff Elementary School as well as Sunnyside of Stanstead; Wales Home; Community Christmas Cheer boxes; Lac Megantic Relief Fund; Camp Massawippi and Children's Wish Foundation; Coaticook Special Olympic Club; and 4H Club with a trophy & medallion for a pee wee exhibitor chosen by their peers; and Christmas Cheer to our shut-ins.

We try to assist wherever possible; attend funerals of members of all Branches and assist in Service for them, not only in our District but all over the Jurisdiction of Quebec.

Merry Christmas, which is coming so quickly upon us, to all our members everywhere. Keep well and happy and safe.

Submitted by Ernestine Whipple

**Birth**



**HAMILTON-LALLIER:** Thomas and Britney are happy to announce the arrival of Luke Anthony Hamilton-Lallier, born November 15, 2013, weighing 7 lbs., 10 oz., measuring 20.5 inches. First grandchild for Marcel Lallier and Sheila Burton and sixth grandchild for Lionel Hamilton and Linda Kingsley. Thirteenth great-grandchild for Margaret Markwell. Nephew for Jacques, James, Adam (Joanne), Tara (Mark) and Nicholas. Cousin to Elenora, Alias, Annabelle, Nathan and Lillian. Welcome Luke!

**Card of Thanks**

**GRUBB** - We would sincerely like to thank everyone who came to help us celebrate our 60th Wedding Anniversary party that was held at the home of Sharon and Mario. Also thanks so much to all of our children who helped organize the occasion, as well as family members and friends. A special mention, with many thanks, to our grandson Christopher who chose the lovely music that helped make the afternoon so enjoyable. The cards and gifts were greatly appreciated. It was so nice to see everyone.

Sincerely,  
MOM AND DAD  
GEORGE & CAROLYN

Learning happens in everything we do.  
FamilyLiteracyDay.ca

**Death**

**Madeleine McKENNA**

In Sherbrooke on Monday, November 25, 2013, Madeleine McKenna passed away at the age of 84. Loving wife for 51 years of the late Paul McKenna and mother of the late Harry McKenna, she leaves behind her sister Denise (wife of the late Jean-Claude Quesnel), her sons Kevin (Sylvie La Belle), John, Bob (Isabelle Cossette) and David, her beloved grandchildren Benoit, Elizabeth, Alyson, Sophia, Julia, Charles, Léo, Claude, Simon, Blanche, Shawn and numerous nieces and nephews, family and friends.

Originally from Quebec city, Madeleine and Paul moved to Sherbrooke in 1951 to start a family and to establish a flower business well known to Townshippers for nearly 50 years, perpetuating a family tradition dating back to the 19th century.

Family members will be present on Saturday, December 7, to receive expressions of sympathy at beginning at 1 p.m. at St. Patrick's Church, 20 Gordon Street, Sherbrooke, J1H 4Y5. A short ceremony will be held at 2 p.m.

Donations to the Eastern Townships Alzheimer Society would be greatly appreciated. Please send your donation to the following address: 375 Argyll, Sherbrooke, QC, J1J 3H5.

Funeral arrangements entrusted to Steve L. Elkas Funeral Home.

**STEVE L. ELKAS FUNERAL HOME**  
601 Rue du Conseil  
Sherbrooke, QC, J1G 1K4

Tel.: 819-565-1155  
www.steveelkas.com

**Death**

**Death**



**Mrs. Lysa BOCKUS**  
1971-2013

After a long hard, courageous battle with cancer, Lysa Bockus passed away at the La Providence Hospital in Magog, December 1, 2013. Her courage and spirit during this tragic time was inspirational and she will be greatly missed.

She leaves behind her husband Andrew, daughters Kayla and Emma, sons: Dylan, Matthew and Andrew, sister Mickey (Paul) and brother Tim as well as many aunts, uncles, cousins, other relatives and friends. Cremation was held at Les Jardins funéraires Bessette Crematorium in Granby.

The family will receive condolences at LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE OF WATERLOO, Saturday, December 7, 2013 at 1 p.m. followed by a funeral service at 3 p.m. in the Chapel.

Interment will be held at a later date.

**LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE**  
5034, Foster Street  
Waterloo, QC, J0E 2N0  
PHONE: 450-539-1606  
www.famillebessette.com

**In Memoriam**

**In Memoriam**

**STATTON** - In memory of Eugene Statton.

*It's been a year and we still shed tears.  
We miss your laughter and how you made everything matter,  
Your strength and courage, all the advice you gave us in life,  
What we would give to once more hear your voice.  
Though we know in our hearts  
Your pain and suffering is over,  
Our love for you will never be over,  
We will love and remember you forever.*  
Your loving wife  
ANITA  
CAROLE (daughter)  
PETER, RAYMOND & ALAN  
(sons)

**WINTLE** - In loving memory of Phyllis Wintle, November 11, 1933 - December 6, 2005.

*You can remember her  
And only that she is gone,  
Or you can cherish her memory  
And let it live on.  
You can cry and close your mind,  
Be empty and turn your back,  
Or you can do what she would want,  
Smile, open your eyes, love and go on  
Always in our hearts and minds*  
ERNEST WINTLE  
BEVERLY, BARRY, NANCY  
CHRISTOPHER, DANIEL,  
NICHOLAS AND KATRINA



**See your gift grow**

Development and Peace  
1 888 234-8533  
www.devpo.org

**RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES**

**BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:**  
Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)  
Discounts: 2 insertions or more: 15% off  
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.  
**BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:**  
Text only: \$15.00 (includes taxes)  
With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.  
**WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:**  
\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.  
**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**  
For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.  
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

# I love him dearly, but I am going nuts walking on eggshells

FRIDAY, DECEMBER 6, 2013

## Annie's Mailbox

Dear Annie: My boyfriend and I have been together for two years, and he moved in six months ago. "John" is 25 years older than I am. He has always been supportive and helpful, but now he is displaying passive-aggressive behavior.

John was forced into retirement last year, and I think he somehow blames me. I work full time, take care of two teenage boys, cook dinner every night, do dishes and laundry, clean the bathrooms, buy the groceries and pay the bills. John sweeps and vacuums and does the yard work, which is a godsend because I have had shoulder issues that make these things difficult for me.

But lately, John has been pushing all of my buttons. He throws the towel over the shower door even though there is a nearby towel rack. I know it's a small thing, but it's a daily nuisance, and he knows it bugs me. He also does not squeegee the shower after he uses it, and I'm the one who cleans it. And he leaves the toilet seat up — but only when the toilet is dirty, which is his way of telling me it's time to clean it. He leaves dishes in the

sink instead of loading the dishwasher, even though I've asked him to at least leave them on the counter. When they are piled in the sink, I have no room to prepare dinner.

I know these are tiny things, but they add up, especially when I'm working all day while he is watching TV. When he's upset with me, he gives me the silent treatment, and often it takes me days to figure out why. I know John is depressed because of his retirement, but he is well situated, doesn't have to pay any bills and gets home-cooked meals every day. I love him dearly, but I am going nuts walking on eggshells. What am I doing wrong? — Massachusetts

Dear Massachusetts: Nothing. You did not live with John before his retirement and don't really know whether he was always like this. His age may also be a factor in that he might be less energetic and capable than he was a year ago. And depression could cause him to push you away in these subtle ways, feeling he doesn't deserve you.

Please talk to him. Tell him you love him, but that the current situation is making you worry your feelings aren't reciprocated. Ask him to see his doctor about depression. Suggest he look into part-time jobs or activities that will keep him

more active during the day. But if he makes no effort to address this, the situation is not likely to improve.

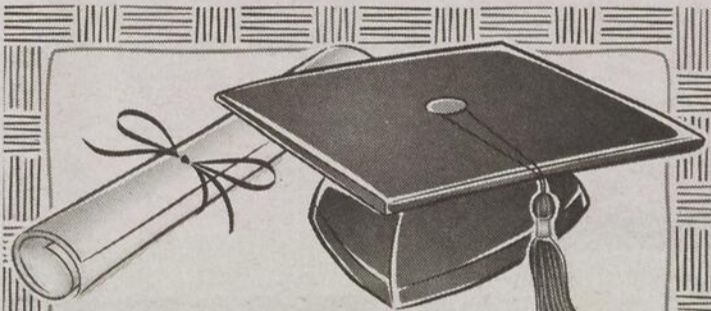
Dear Annie: I recently missed my 10-year high school reunion. I found out it was held in August, and I was never invited because I am not on Facebook. When did social media get so big that people can't pick up a phone or write a letter? — Curious

Dear Curious: Social media sites began springing up as early as the mid-90s. Facebook was founded in 2004, and there are now more than a billion users. Like it or not, people are more apt to use such a site for mass invitations rather than pick up a phone and make dozens of individual calls. Our readers have let us know that when you haven't heard about an upcoming reunion, you should contact others and find out whether you are out of the loop.

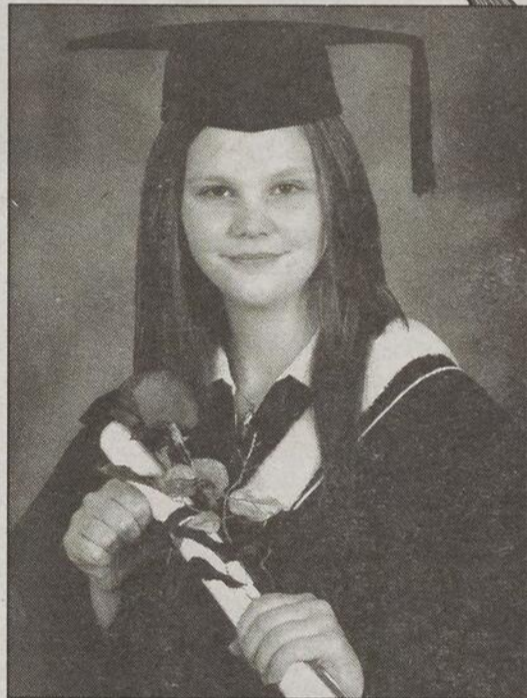
Dear Annie: I'd like to respond to "Too Good of a Cook," whose grown children often visited for the weekend but never offered to help cook or contribute to the growing grocery bills.

My mother had many siblings who visited from out of state. Her rule was, "You are guests for one day. After that you are living here." So everyone helped out with the dishes, cooking, cutting grass, doing wash and whatever. — J.F.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.



## Graduation



Amanda Normington

Amanda is the daughter of Penny and Bruce Normington of Toronto, Ontario. She is the granddaughter of Wayne and Gwendolyn Wilson of Sherbrooke, Quebec, also the granddaughter of the late Fred and Twyla Normington of Toronto, Ontario.

Amanda graduated from the University of Toronto with an Honors Bachelors of Arts in Criminology and Sociology.

Amanda is currently employed within the Ministry of Community Safety and Correctional Services in Brampton, Ontario.

## Country Singer

Country singer, as I watch you pour your heart out  
With your songs of love and different passions  
I appreciate and share what you are about  
As I feel in your songs the intensity and emotions.

Country singer, exude what lives in your soul  
Feelings that you put so well into stirring harmony  
In your songs I find so many of life's truths are told  
As you describe the happiness for some, and the pain of many.

Country singer, sing me your songs of sad and glad  
Strum the strings of your guitar to touch my heart

Recant the realities of life and love, good or bad  
I go over the times gone by, and when never to restart

Country singer, your songs stimulate me to keep love alive  
Even when you tell of broken hearts from which everyone learns  
They give me the promise that good days will arrive  
When I can hope to please whatever within me yearns!

G.L. Brown  
May 2013

## Bulwer Q.F.A. bursary

A bursary is being offered by the Bulwer Branch Quebec Farmers' Association to students furthering their education in fields related to agriculture, residing in the area served by Bulwer Q.F.A.

Applications may be sent to Mrs. Theda Lowry, Treasurer, 30 High Forest Road, Sawyerville, QC, JOB 3AO by December 31, 2013.

## 85<sup>th</sup> Birthday

85th Birthday Celebration for  
**Alice Cameron**  
will be held on December 14  
8 p.m. to midnight  
at the Lennoxville Rifle Club,  
22 Beattie St., Lennoxville.  
Cold pot-luck.  
Music by the Country Swingers.  
Best wishes only.

## Speak right from the heart.

A donation in memory of a loved one is a gift of hope.

It takes just a few minutes. A card will be sent to the bereaved family as a token of your sympathy and generosity.

1 888 473-4636



**CELEBRITY CIPHER**

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"RIGO SOISBO AIJNOH VBB FZOTH  
BTMOR TW FZOX MO GVNO V  
NTWWHOJDO. FZO GVHTJOR NIJ'F  
ZVMO FZVF SHIYBOG."  
— HIJVBN HOVLVJ

Previous Solution: "You have to struggle to stay alive and be of use as long as you can." "I'd like to die with my boots on." — Daniel Berrigan  
TODAY'S CLUE: *B sjanbe X*

© 2013 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 12-6

**CELEBRITY CIPHER**

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"HDL ZEFC IJJULB EXHLK WL  
INUL WC WJHDLK ... HJJU PEKL  
JX WL EZB OEFL WL GJZBLKXSI  
JAAJKHSZNNHLY." — HJZC PSKHNY

© 2013 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 12-7

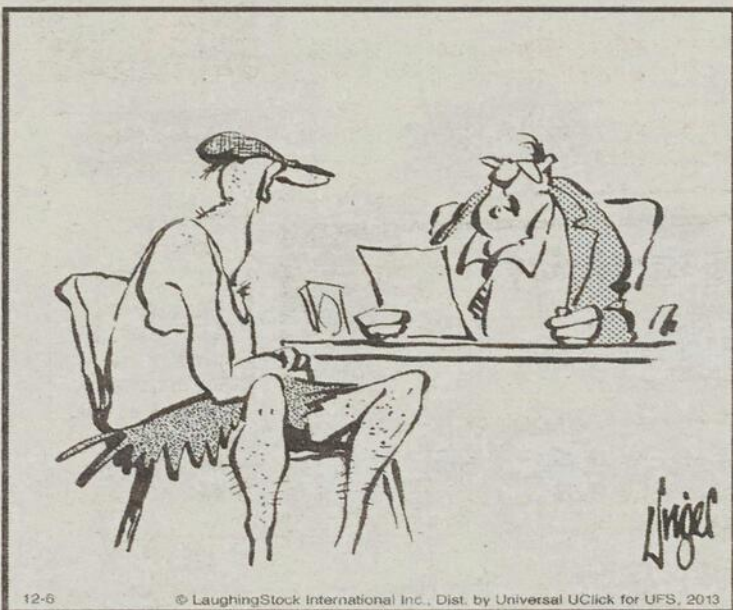
TODAY'S CLUE: *G sjanbe*

Previous Solution: "Some people wonder all their lives if they've made a difference. The Marines don't have that problem." — Ronald Reagan

**KIT N' CARLYLE**



**HERMAN**



"I'll need a full-length photograph with this loan application."

**ALLEY OOP**



**ARLO & JANIS**



**THE BORN LOSER**



**FRANK AND ERNEST**



**GRIZWELLS**



**SOUP TO NUTS**



**Diabetes The New EPIDEMIC**

REACT NOW!

Diabetes Québec

Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca

# CROSSWORDS

**Across**

- 1 Some arm bands
- 5 Work on the web
- 9 Grant access
- 14 Earthy hue
- 15 "That can't be!"
- 16 Heat energy source?
- 17 On the roof of
- 18 \_\_\_ accompli
- 19 Seeing red
- 20 Odd way to check for ore?
- 23 Dreyer's partner in ice cream
- 24 Blooms with hips
- 25 Waimea Bay locale
- 27 Uncomfortable place to be in
- 30 Friendly response to a knock
- 33 Atty.'s group
- 34 Letter before mu
- 38 It may be a lot
- 39 '50s sitcom name

**Down**

- 41 Pyle of Mayberry
- 42 Mumbai music
- 43 1939 Garland co-star
- 44 Without exception
- 46 Remove
- 47 Attaché's place
- 49 Is inclined
- 51 Shows of support
- 52 Bit of a scrap
- 55 Dash no.
- 57 What you need when your car is stuck in the mud?
- 62 Muse for Millay
- 64 Culture medium
- 65 Scraped together, with "out"
- 66 Maker of the Mighty Dump
- 67 Pace
- 68 Texter's button
- 69 Optional component
- 70 Some shooters, briefly
- 71 "Toodles!"

**Down**

- 28 Steel girder
- 29 Fix potatoes the hard way?
- 30 Bean sprout?
- 31 Rye fungus
- 32 Some tides
- 35 "Open" autobiographer
- 36 Herb that protected Odysseus from Circe's magic
- 37 Audi rival, and, when spoken as a command, a hint to this puzzle's theme
- 40 "Dies \_\_\_"
- 45 Move a little
- 48 South Pacific islander

**Down**

- 50 Use money to make money
- 52 Majestic
- 53 Allegheny, as of 1979
- 54 "Darn!"
- 55 Self-referential prefix, in modern lingo
- 56 Impel
- 58 Tabloids, to some
- 59 Flat pack furniture seller
- 60 One seen in a store dish
- 61 Icelandic literary work
- 63 Ref's ruling

T	I	P	S		C	R	E	A	M		S	C	A	R
A	N	A	T		L	A	R	G	E		T	A	T	A
N	A	N	A		A	D	I	O	S		A	N	O	N
I	M	D	R	A	W	I	N	G	A	B	L	A	N	K
A	B	E		P	S	I				R	E	P	E	L
	U	R	D	U		F	U	J	I		E	S	E	
	S	T	E		B	Y	A	N	O	S	E			
	H	O	W	W	O	U	L	D	I	K	N	O	W	
			Y	A	N	K	S	O	N		D	A	H	
I	K	E		L	O	S	E			K	O	K	O	
C	A	R	O	L			T	S	E		F	D	R	
I	H	A	V	E	N	T	G	O	T	A	C	L	U	E
E	L	S	A		A	R	E	N	A		A	O	N	E
S	U	E	T		G	I	A	N	T		S	O	I	L
T	A	S	E		S	P	R	E	E		A	R	T	S

**Down**

- 1 One in the standings
- 2 Opening on Broadway
- 3 "\_\_\_: Uprising": Disney sci-fi series
- 4 A-one
- 5 Remote hiding places?
- 6 Introduce gradually, with "in"
- 7 DDE and JFK, e.g.
- 8 Words of denial
- 9 Pamplona pals
- 10 E, but not A, I, O or U
- 11 Summons from the cosmetician?
- 12 Contacted, in a way, briefly
- 13 Neat
- 21 Trade item?
- 22 Official with a seal
- 26 Winter coat
- 27 Serve from a pot

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13
14					15					16				
17					18					19				
20				21						22		23		
			24							25		26		
27	28	29						30					31	32
33				34	35	36	37				38			
39			40		41						42			
43					44					45		46		
47				48						49	50			
			51					52	53	54				
55	56				57		58					59	60	61
62			63			64					65			
66						67					68			
69						70					71			

**Across**

- 1 Overseas county
- 6 Zurich highlight
- 9 Golden Gate element
- 14 Saved for later, in a way
- 15 Architectural prefix
- 16 Providers of added light
- 17 Emergency strategies
- 20 Mattered
- 21 NBA great
- 22 Bush led it for about a yr. in the '70s
- 23 Post-election governmental meeting, perhaps
- 32 March middle
- 33 They may lead to risky moves
- 34 Many a reference book
- 35 Like some tempers
- 36 "Reversal of Fortune" Oscar winner
- 37 Brimless hat
- 38 Home of Phillips University

**Down**

- 40 Secretary of State after Colin, familiarly
- 41 Candy \_\_\_
- 42 Number?
- 45 Seinfeld specialty
- 46 Electrical particle
- 47 Takes an opposite position
- 56 Alters some game parameters
- 57 Great enthusiasm
- 58 Classified abbr.
- 59 Part of a meet
- 60 Disengages, as from a habit
- 61 High degree
- 62 Comes up short

**Down**

- 31 Mythical lion's home
- 39 Suddenly occurs to
- 41 1/100 of a Brazilian real
- 43 Hybrid cats
- 44 Low-cost stopover
- 47 Sticking place
- 48 Memorable napper
- 49 Radamès' love
- 50 Flight feature
- 51 "We're in trouble!"

**Down**

- 52 Call for
- 53 They usually have four strings
- 54 Birds seen by players of 53-Down
- 55 Body shop figs.

A	D	V	A		S	L	R	S		N	O	D	D	A
T	O	N	K	A		G	A	I	T		V	K	N	O
E	R	A	T	O		A	G	A	R		O	L	V	E
M	P	H			M	I	R	E	S	E	R	V	I	C
					Y	S	S	V	A		S			
L	A	H	R		A	L	W	A	T		R	H	V	A
D	E	S	I		G	O	M	E	R		I	S	E	D
A	B	A	V		L	A	M	B	D	A		V		
L	I	M	B		O	B	O							
					R	O	S	E	S					
M	I	N	I		S	T	A	V	E		N	I		
A	T	O	V		F	A	I	T			F	O	V	
E	C	R	U		O	N	H	O			U	R	O	
T	A	T	S		S	P	I	N			S	A	T	S

- 5 Former Georgian president Shevardnadze
- 6 Freeze beginning
- 7 Hero in Treece's "Vinland the Good"
- 8 Magic word
- 9 Mid-calf pants
- 10 That much or more
- 11 Grain layer
- 12 Omar's role in "The Mod Squad"
- 13 No effort
- 18 Settles
- 19 Bare things
- 23 Suit material
- 24 Hersey's bell town
- 25 Front VIP
- 26 Leslie of "Fanny"
- 27 Danish capital
- 28 Enthralls
- 29 Whits
- 30 Arabian peninsula na-

1	2	3	4	5		6	7	8		9	10	11	12	13
14						15				16				
17						18				19				
20														
			21							22				
23	24	25				26	27	28				29	30	31
32						33					34			
35						36						37		
38			39			40						41		
42				43							44			
				45						46				
47	48	49				50	51	52				53	54	55
56														
57						58					59			
60						61					62			

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrooke.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

# CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

- 001 Property for Sale
- 100 Job Opportunities
- 100 Job Opportunities
- 190 Cars For Sale
- 190 Cars For Sale
- 355 Christmas Trees
- 440 Miscellaneous



**Make your classified stand out**, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrooke.com**

**010 Farms and Acreage**

LOOKING FOR AGRICULTURAL land to rent for production of corn, soya, wheat. We pay by the acre and even credit the taxes. Near Mansonville, Abercorn, Bolton, Sutton. Contact Jules P Jacques at 514-248-5811.

**035 For Rent**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrooke.com

RETIREMENT APARTMENTS, all inclusive. Meals, transportation, activities daily. Short leases. Monthly specials! Call 877-210-4130.

**035 For Rent**

**LENNOXVILLE OXFORD RESIDENCE**  
Pool  
Private park  
Secure  
Near all services  
Ideal location for seniors  
**103 Oxford St.  
819-578-8588**

**050 Rest Homes**

WARBURTON RESIDENCE has 2 private rooms in a family home near Lennoxville, personalized care, home cooking, doctor on call. References available. **Now certified.** For a visit call 819-563-1388.

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

## URGENT



is looking for carriers in Lennoxville for the following routes:

Rte. 163 - Charlotte, John Wilson, Queen & Warren Streets (22)

If interested in one of these routes, please call



**819-569-9528**  
between 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
or leave a message after hours or e-mail: [billing@sherbrooke.com](mailto:billing@sherbrooke.com)

**100 Job Opportunities**

**HELP WANTED** - Local people needed! Simple and flexible online work. 100% genuine opportunity. FT/PT. Internet needed. Very easy, no experience required. Income is guaranteed. [www.ezComputerWork.com](http://www.ezComputerWork.com)

**150 Computers**

LOOKING FOR MOTORIZED carrier in Lac Brome area. Delivery of papers (The Record, La Voix de l'Est, La Presse, The Gazette) between 2 a.m. and 7 a.m., Monday to Saturday. Contact: Renauld Lesard, 450-375-4555, ext. 527.

**160 Music**

**TANGLEWOOD ACOUSTIC GUITAR**, like new, with carrying case. \$100. firm. Call 819-843-3237.

**190 Cars For Sale**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrooke.com

**140 Professional Services**

**CONSTRUCTION**  
Neil Albers and Sons construction services. Experienced in all renovations. Free estimates. Excellent references available. 450-525-2223.

**145 Miscellaneous Services**

**LENNOXVILLE PLUMBING.** Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

## WINTER TIRES

**FULL SERVICE REPAIR SHOP**  
\* Brakes \* Suspension  
\* Electrical \* Motor  
\* Body Work

See our Website  
[www.chartierautomobiles.com](http://www.chartierautomobiles.com)  
4300 Rte. 143 South, Lennoxville  
**819-562-6133**

**230 Tires**

4 NEARLY-NEW WINTER tires, Sailum, 185-70-R14. \$200. Call 819-842-2980.

**275 Antiques**

LOOKING FOR OLD TRUNKS and old guns, also old chests for restoration. Call (450) 297-0272.

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

**281 Firewood**

FIREWOOD for sale. Call 819-821-0425.

**290 Articles For Sale**

Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrooke.com**

**345 Flea Markets**  
RICHFORD, VT  
Inside Flea Market at The Crossing, 14 Province St., Richford, VT, Sunday, December 8, 9 a.m. to 3 p.m. Antiques and collectibles.

**355 Christmas Trees**

BALSAM AND FRASER FIR Christmas Trees, John Robinson's Plantation. Come and choose your tree for Christmas. Open 8 a.m. to 4 p.m. every day until December 24. 3670 ch. Glenday, Huntingville, 819-346-0134.

**294 Events**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrooke.com

CHOOSE AND CUT your Christmas Tree at **Plantation Steve**, 2040 Spring Road, Lennoxville. Open Thursday through Sunday 9 a.m. to 4 p.m. Steve Robinson 819-569-7950 or 819-820-6022. [www.plantationsteve.com](http://www.plantationsteve.com). Follow us on Facebook.

**430 Personal**

TRUE PSYCHICS! For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, [www.truepsychics.ca](http://www.truepsychics.ca).

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds! (819) 569-9525 or (450) 242-1188

CRIMINAL RECORD? Don't let your past limit your career plans! Since 1989. Confidential, fast, affordable. A+ BBB rating. Employment and travel freedom. Call for free info booklet. 1-8-nw-pardon (1-866-972-7366). [www.RemoveYourRecord.com](http://www.RemoveYourRecord.com)

Do you specialize in a service such as child care, accounting, notary, doctor or nurse? Why not let the public know where they can reach you by advertising in The Record classified section!



(819) 569-9525  
(450) 242-1188

### RATES

25c per word  
Minimum charge \$6.50 per day Mon. to Thurs., \$7.50 on Fridays, for 20 words or less.  
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change  
3 to 20 insertions - less 10%  
21 insertions - less 20%  
#84 Found - 3 consecutive days - no charge  
Use of "Record Box" for replies is \$5.00 per week.  
We accept Visa & MasterCard  
DEADLINE: 12:30 p.m. working day previous to publication.  
Classified ads must be prepaid.

### Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

# SUDOKU

Difficulty: 5 (of 5)

		2		5				8
		6					2	
9								4
		5	4		1			6
1		3	9					2
							7	
		5				7	4	3
8				3				
		9						5

12-6-13 ©2013 JFS/KF Dist. by UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

### PREVIOUS SOLUTION

9	5	4	7	1	6	3	8	2
6	3	2	5	4	8	7	9	1
1	8	7	2	3	9	5	4	6
2	7	3	1	8	4	9	6	5
4	6	5	9	2	3	8	1	7
8	1	9	6	7	5	2	3	4
5	4	1	8	9	2	6	7	3
7	9	6	3	5	1	4	2	8
3	2	8	4	6	7	1	5	9

**HOW TO PLAY:**  
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

CLASSIFIED

## Coaticook Area Senior Citizens' Club

November is the gloomiest month of the year for most of us. It's the end of the beautiful fall sunsets and golden leaves. Perhaps the brownness of fall about us is matched only by the memories many of us have of Canadian war dead from all the major conflicts.

In November 1998, The Record, courtesy Veterans Affairs Canada, reported that most Canadians flunked a Remembrance Day survey that asked basic questions about highlights of Canadian military history. How many of us today remember when Armistice Day became Remembrance Day? Remembrance Day facts that were published in The Record in November 2009, by way of the same source mentioned above, gave the following information:

Remembrance Day, originally called Armistice Day, commemorates the end of the first World War. Monday, November 11, 1918 at 11 a.m.: the eleventh hour of the eleventh day of the eleventh month.

From 1923 to 1931, Armistice Day was held on the Monday of the week in which November 11 fell. Thanksgiving was also celebrated on this day.

In 1931, MP Allan Neill introduced a bill to hold Armistice Day on a fixed day, November 11. During the bill's introduction, it was decided the word "Remembrance" would be used instead of "Armistice".

The bill passed and Remembrance Day was first conducted on November 11, 1931. Thanksgiving Day was moved to October 12 that year.

Forty Coaticook Area Senior Citizens' Club members gathered at the Elie-Carrier Communautaire Centre on Tuesday, November

19 for the day's activities.

Shirley Desruisseaux, president, welcomed all with special mention of the Mayhew family. She mentioned the tenth anniversary of the death of her husband, Roger. An "In Memoriam" will be published in The Record on Thursday, November 21. All those we love are part of us, for things of beauty leave their trace.

The Christmas dinner is scheduled, Tuesday, December 17 at a cost of \$10. The Club will supply a few door prizes, and members who wish to make a contribution may do the same. Donations and/or foodstuff for C.A.B. will be accepted, with thanks, at this time.

Door prizes were won by: Barbara Paxton and Janet Shepherd. Money drawings won by: Margaret Blake, Suzanne Morin and Barbara Paxton.

The CLSC offered the flu shot to those present, and many members took advantage of the service.

For the midday meal, the chefs provided scalloped potatoes with pork chops in a tomato sauce, green salad, crusty bread, an entrée of creamed vegetable soup. The usual cake, ice cream and fruit cocktail for dessert.

The afternoon activities came to a close with a live survey taken by the Coaticook MRC. The purpose was to learn from information given how many seniors in this Club use computers, cell phones, internet, telephone directories, the city office, to name a few. Aging brings changes, changes that affect each individual differently. Some seniors experience physical limitations while others are able to remain quite active, working, moving or doing something. Information and help is within your reach. Next meeting, December 17, the Christmas dinner.

Submitted by  
Leta Dustin, Secretary

## SUDOKU

Difficulty: 4 (of 5)

		2	4				6	3
		7	2					
5				1		2		
6			8			7		
	9	3	6					4
	7							5
		5		9				1
	3					8		
8						6		7

12-7-13

©2013 JFS/KF Dist. by UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

### PREVIOUS SOLUTION

4	1	2	7	5	3	9	6	8
5	8	6	1	4	9	2	7	3
9	3	7	6	2	8	1	4	5
7	2	5	4	8	1	3	9	6
1	4	3	9	7	6	5	8	2
6	9	8	5	3	2	7	1	4
2	5	1	8	6	7	4	3	9
8	7	4	3	9	5	6	2	1
3	6	9	2	1	4	8	5	7

**HOW TO PLAY:**  
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

Do you have  
**CASH**  
in your attic?  
Turn those unwanted items into cash.  
Sell them in the Classifieds!  
They may be just the thing someone else is looking for.



THE RECORD 819-569-9525  
450-242-1188

# 2013 Babies!



Proud parents, grandparents, aunts and uncles, show off your pride and joy in our "Babies of 2013" edition of The Record to be published on January 10, 2014.

Mail a photograph of the baby with: baby's name, birthday, parents' name, hometown and 10 words describing the little tyke, along with \$20. (taxes included), daytime phone number and a stamped, self-addressed envelope to

The Record at 1195 Galt St. East,  
Sherbrooke, QC J1G 1Y7

or e-mail:

classad@sherbrookerecord.com  
with Visa or MasterCard for payment.

Deadline: January 3, 2014.

Published on January 10, 2014

(Winners randomly chosen)

### Prizes to be won:

\$50 gift certificate courtesy of  
**INSPIRATIONS ENCORE**  
104 Queen St., Suite 2, Lennoxville  
819-562-8989

\$50 gift certificate courtesy of  
**Lennoxville Tri-Us**  
3003 College, Sherbrooke  
819-822-2632

Infant slipper boots  
(\$30 value)  
**BOUTIQUE DU CORDONNIER**  
175 Alexandre, Sherbrooke  
819-346-4141

\$25 gift certificate courtesy of  
**Jean Coutu**  
Santé Beauté  
147 Queen Street, Lennoxville  
819-569-3601

and three  
1 year ONLINE subscriptions to

THE RECORD

North 12-06-13			
♠ K 6			
♥ A 7 4			
♦ 8 6 5 3 2			
♣ Q 9 3			
West		East	
♠ Q J 10 9		♠ A 5 4 2	
♥ 8 5 2		♥ 10 9 3	
♦ J 10 9 4		♦ K 7	
♣ 7 6		♣ K 8 5 4	
South			
♠ 8 7 3			
♥ K Q J 6			
♦ A Q			
♣ A J 10 2			
Dealer: South			
Vulnerable: East-West			
South	West	North	East
1 NT	Pass	2 NT	Pass
3 NT	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♠ Q			

FRIDAY, DECEMBER 6, 2013

## To repeat a finesse, which card to lead?

by Phillip Alder

Rex Stout, an author of detective fiction whose most famous character is Nero Wolfe, said, "To read of a detective's daring finesse or ingenious stratagem is a rare joy."

Bridge players sometimes take a daring finesse that involves an ingenious stratagem. The finesse in today's deal isn't daring, though. The key point is how to take that finesse.

South is in three no-trump. West leads the spade queen. How should South plan the play?

If you and your partner use two no-trump as a transfer response, responder must start with two clubs and rebid two no-trump to invite game.

South starts with six top tricks: four hearts, one diamond and one club. The spade lead is annoying, but South must cover with dummy's king and hope for the best. Here, East wins with his ace and returns a spade, and the defenders collect the first four tricks. Declarer discards two diamonds from the board, but what does he throw from his hand?

South must realize that if the club finesse is losing, he is going down. But if it is winning, he can take four hearts, one diamond and four clubs. So, although it risks several undertricks, declarer must ditch his diamond queen.

Let's assume West shifts to the diamond jack. South wins with his ace and plays a heart to the ace. He is in the dummy for the only time and might need to take the club finesse three times. The normal strategy is first to lead the lowest card that can hold the trick, assuming the finesse is winning.

Declarer must run the club nine. Then he finesses the club queen, plays a club to his jack, and claims.

FRIDAY, DECEMBER 6, 2013

You can turn a possibility into a reality if you are receptive to new ideas. Strive to be your best, and you will find ways to improve your standard of living. Stick to your game plan and refuse to take on burdens that don't belong to you.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Listen to what's being said, but don't rush to follow what others do. Make your moves based on what is most likely to bring you the highest reward.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Focus on looking your best. Update your image, and you'll make an impression that will influence what someone does for you. Financial prospects are looking good.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Stick close to home. Travel and communication will lead to delays and frustration. Make alterations to the way you earn a living. Let your passion lead the way.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — Re-evaluate your relationships with friends, relatives and neighbors. Associate with the people who have the most to offer and are willing to share. Romance will change your love life.

**ARIES** (March 21-April 19) — Let bygones be bygones and make a toast to the present and the future. Concentrate on contracts; finalize and tidy up loose ends. A change in finances looks promising.

**TAURUS** (April 20-May 20) — Travel to destinations that will bring you closer to the people and things you love. Social activities will lead to nostalgia and reconnecting. Romance is in the stars.

**GEMINI** (May 21-June 20) — Put greater emphasis on the relationships you have personally and professionally. Massage any problems that have the potential to come back to haunt you. Listen to complaints and make changes.

**CANCER** (June 21-July 22) — Make some alterations at home to accommodate the activities you will embark on between now and the end of the year. Shop for something unusual at a bargain price.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — Your charm and wit will put you into the spotlight. Use whatever chance you get to impress and influence people you want to work with or spend more time with in the future.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — Work diligently to clear up a project that needs to be completed with precision and detail. A chance to spend quality time with someone special will spice up your love life.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — Refuse to get into a disagreement. Compromise, and you will bypass a situation that is getting blown out of proportion. Make love, not war, and you will have more fun.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — High energy will get you to the finish line in time to move on to more entertaining activities. Don't let jealousy stand between you and a romantic evening.

## Your Birthday

SATURDAY, DECEMBER 7, 2013

Embrace and experience personal change, but do so with moderation and restraint. Sticking to a budget or doing things on a shoestring will bring you far more satisfaction and less stress in the end. Honesty and integrity must be withheld. Rid yourself of negative influences.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Get back to basics and go over past experience in order to avoid making a repetitive mistake. Use your intelligence and initiate the changes you need to make.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Show how passionate you can be regarding a cause or belief you embrace. Your attention to detail and determination to reach a goal will leave an imprint.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Forget about your problems and take time out to enjoy friends, colleagues or family. Make positive personal physical changes that will help improve your health and your happiness.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — Your greatest rewards will come from helping those less fortunate. New relationships will develop through your selfless actions. Others will notice and appreciate your generous spirit.

**ARIES** (March 21-April 19) — Don't overspend on luxury items. Keep life simple and focus more on what you can do to improve your position, reputation and future. Question your beliefs and your direction.

**TAURUS** (April 20-May 20) — Make plans to spend time with people you find uplifting. Harmony will make up for any dilemmas or losses that you face. Put home and family first. Entertain the ones you love.

**GEMINI** (May 21-June 20) — Take part in a crusade or event where you feel you can offer your services. Your sociable nature will make a difference to those you encounter. A partnership looks encouraging.

**CANCER** (June 21-July 22) — Make a difference to the people around you. Offer insightful suggestions and make a point to do your part to bring peace and happiness to those less fortunate.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — Quickly handle any problem you face. Don't take over; just offer suggestions. You don't want to be labeled as a meddler. A short trip or meeting will lead to a big change.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — Spend time with people who mean a lot to you. Participate in joint ventures, and you'll acquire better insight into how you can help others. The benefits will be worth your while.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — Take part in social activities that encourage greater communication. Find solutions to problems that face a core group, community or cause you want to help.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Fix up your place or look for ways to spice up your life. Small, unique alterations to the way you live will grab attention and give your love life a boost.

SUNDAY, DECEMBER 8, 2013

Gear up and get ready to make some positive alterations to your life this year. Make a move, enroll in courses or participate in any form of education that will give you experience, added skills or a chance to use your talents diversely.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Stick to facts and figures. Believe only what you hear personally and can verify. Confusion is likely to strike if you are gullible or embellish. Know your limits and your overhead.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Don't give in to someone who asks for a donation but does not supply you with sufficient details. Charity begins at home, and you must protect your family and assets.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Put a push on to make more money. Sign contracts or make changes that can up your standard of living. Positive change is heading your way. Send out resumes.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — Pick and choose what you do. Too much action can lead to injury. A secret may be divulged if you have been too trusting and have shared personal information.

**ARIES** (March 21-April 19) — You can make a difference by altering your lifestyle. Cut corners and lower your overhead. The changes you make will ease your stress. A chance to raise your income is apparent.

**TAURUS** (April 20-May 20) — Stay focused on what needs to be done. Discipline and hard work will help you get your place in order and your year-end deadlines out of the way. Leave time for family fun.

**GEMINI** (May 21-June 20) — Don't share personal information. A problem will arise that can affect your reputation, leaving you in an awkward position. Keep busy working on self-improvement and important relationships.

**CANCER** (June 21-July 22) — Don't let your temper ruin your day. Stand back and take a long, hard look at a situation before you decide to engage in battle. Make love, not war.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — You'll have plenty of exciting ideas that should be shared with friends and launched as soon as you can get details and work out arrangements. Fun and games should be your goal.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — You'll have to make some adjustments at home if you want to avoid chaos and complaints. Be sure to get approval before you take measures that will affect others.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — Look for a bargain, but don't buy what you cannot afford. Discussions will give you a better idea of how to handle a changing situation you face with a friend, colleague or lover.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Create a warm, inviting atmosphere at home and enjoy. Improve your love life by taking an opportunity to indulge in talks that will bring you closer to someone special.

E-mail your social notes to [classsad@sherbrookerecord.com](mailto:classsad@sherbrookerecord.com)

## Happy 100<sup>th</sup> Birthday Irma Wood of Ayer's Cliff

What a beautiful day to celebrate a birthday on Monday, December 2, 2013. But not just any birthday! The 100th birthday for Irma (Gilbert) Wood of Ayer's Cliff.

Because her family is scattered across the globe, she had been celebrating for four days as various grandchildren and friends came to share her special occasion. Not one to call attention to herself, she sat in her room at Place Sanborn, receiving congratulations from those that gathered with good wishes, looking alert and happy. Guests were greeted by her son, Richard, his wife, Pat, and their son Ryan and ushered into the tiny room that sported five different bouquets of flowers, as well as a poinsettia plant. On the table in a prominent place stood a plaque received from and signed by Prime Minister Steven Harper. Cards overflowed another table. Someone thought there should be a hundred cards, one for each year. Guests were treated to a piece of delicious birthday cake or a birthday cupcake. Of course, many pictures were taken.

Ayer's Cliff mayor, Alec van Zuiden, arrived bearing gifts from the town of Ayer's Cliff, which has been Irma's home for at least 65 years. A plaque, honouring her as a valued citizen and a charming Royal Doulton figurine were presented.

Chatting, renewing old acquaintances and enjoying the attention, the afternoon passed swiftly for the guest of honour.

Irma (Gilbert) Wood was born in Bishopton, Quebec, on December 2, 1913 and spent her growing up years there. She loved school and wanted to become a lawyer but her father, Lt. Col. Levi Gilbert, said, "Who ever heard of a woman becoming a lawyer?" and that ended that. As a young woman, she met a handsome man, Ivan Wood, who came to work at the local bank and the romance started. But the bank had other ideas and Ivan was moved up north. With no Skype, cell phones or texting available, they courted the old-fashioned way, by letter. Irma still has all the letters he wrote her so many years ago in a small keepsake box. But eventually, they got back together, were married and had two sons, Robert and Richard. Ivan was sent to the bank in Ayer's Cliff and when he left the bank, he did income taxes, sold bonds and he and his wife opened up "Wood's Friendly Snack Bar" and they toiled long and hard.

After Ivan's death in 1991, Irma remained in her own home on Rosedale Avenue, drove her own car to do her errands and only gave that up in 2007. She happily resides now in Place Sanborn.

Happy 100th birthday, Irma Wood.

Submitted by  
Jean Storry, proud to be her niece



Irma Wood receiving gifts from Mayor Alec van Zuiden (left). Back row: Richard (son) and Ryan (grandson)

### River of Repose

Lazily it flows  
My River of Repose  
Brightly the moon shines  
Spreading golden lines  
Over the water's rippling plane  
This is my favourite domain

The shadows of this night  
Catch a hawk in flight  
And the wings of a gliding owl  
Stealthily on the prowl  
As deer in a field of grain  
Completes my favourite domain

This is just to prove that a mind  
Can work out many wonders  
So many scenes one can find  
When one in colour ponders  
Of a fictitious, dreamy domain  
Thoughts that a mind wishes to claim.

G.L. Brown  
May 2013

**A SOLID FINANCIAL FUTURE FOR MARC**

**Dubuc ON TOP OF THINGS**

**DISCOVER DESJARDINS WEALTH MANAGEMENT**

- Financial Plan
- Investments
- Retirement
- Insurance\*
- Estate planning\*

To find out more on how you can manage your wealth, talk to one of our advisors.\*

[desjardins.com/wealthmanagement](http://desjardins.com/wealthmanagement)

**Desjardins Wealth Management**  
Cooperating in building the future

\*Including services from external partners and across Desjardins.